

جنيف، ١٣ فبراير/شباط ٢٠٠٨
الأصل: بالإنكليزية

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

مجلس مكتب التربية الدولي

الدورة السادسة والخمسون

Centre de Conférences de Varembé
9-11, rue de Varembé, Genève

من ٢٣ إلى ٢٥ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨

محضر وقرارات

١ - افتتاح الدورة

افتتحت سعادة السفيرة بهاسواتي مخرجي (الهند)، رئيسة مجلس مكتب التربية الدولي المنتهية ولايتها، أعمال الدورة السادسة والخمسين لمجلس مكتب التربية الدولي يوم الأربعاء ٢٣ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨ عند الساعة العاشرة، ورحبت ترحيباً حاراً بجميع أعضاء المجلس وقدمت لهم أطيب التمنيات لعام ٢٠٠٨. وأعربت الرئيسة عن رضاها إزاء ما تحقّق من إنجازات خلال ولايتها لمدة سنتين، لاسيما حيال التحديات المهمة التي شهدتها رئاستها، منها، ضمن جملة أمور أخرى، اختيار المديرية الجديدة والتحضير للمؤتمر الدولي للتعليم والتفاعل من أجل توعية الشركاء بالقيمة المضافة لمكتب التربية الدولي. وأشارت الرئيسة إلى مشاركتها في أعمال فريق العمل المعني بالمؤتمر الدولي للتعليم والتقدم المحرز بشأن هذا المؤتمر المهم، فضلاً عن إنجازات الفريق الإداري الذي اجتمع بموازاة ذلك. ورحبت الرئيسة بالسيد نيكولا برنت، المدير العام المساعد لليونسكو المعني بالتربية وذكرت بأن المجلس أولى على الدوام أهمية قصوى لمشاركة مساعد الأمين العام المعني بالتربية في اجتماعات المجلس. وسعيًا إلى الاستفادة تماما من حضور السيد برنت خلال اليوم الأول، أعلنت الرئيسة أنه سيدي في وقت قريب بتعليق بشأن العديد من البنود ذات الصلة المدرجة في جدول الأعمال.

٢ - اعتماد جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصل
(الوثيقة: UNESCO/BIE/C.56/1/Prov+Addendum)

القرار
يعتمد المجلس جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصل للدورة السادسة والخمسين دون إدخال أي تعديل، بالصيغة الواردة في المرفق ١.

٣ - انتخاب الرئيس وأعضاء اللجنة التوجيهية والهيئات الفرعية لمجلس مكتب التربية الدولي

القرار
بناء على اقتراح المجموعة الانتخابية أمريكا اللاتينية/الكاريبية، ووفقاً للفقرة ١ من المادة ٥ من النظام الداخلي، ينتخب المجلس سعادة السيد راوول فالخو كورال، وزير التربية في إكوادور، رئيساً له.

انتخب المجلس الرئيس بالإجماع وبالتصفيق.

تقدم الرئيس الجديد سعادة السيد راوول فالخو كورال بالشكر إلى جميع أعضاء المجلس، ولاسيما الذين انتخبوا حديثاً والذين أعيد انتخابهم فضلاً عن المراقبين، لما أسبغوه عليه من شرف وثقة. وشارك المجلس تجربته المتمثلة في شغله ثلاثة مناصب وزارية مختلفة في حكومة إكوادور. وأشاد أيضاً بالرئيسة المنتهية ولايتها، سعادة السفيرة بهاسواتي مخرجي، الممثلة الدائمة للهند، على إسهامها البارز في مكتب التربية الدولي وأعمال المجلس.

هذا وتناول تسعة عشر مندوباً، بالإضافة إلى مديرة مكتب التربية الدولي (المكتب)، الكلمة لتهنئة الرئيس الجديد والإعراب عن دعمهم القوي لتعيينه، مع الإعراب في الوقت ذاته عن خالص الامتنان للرئيسة المنتهية ولايتها على تفانيها والتزامها.

وسعيًا إلى الإشادة بسعادة السفارة بهاسواتي مخرجي، الممثلة الدائمة للهند، وبناء على اقتراح تقدم به سعادة السفير مايكل أوموليو، قرر المجلس بالإجماع اعتماد المقترح التالي:

"يود هذا المجلس أن يعرب عن عميق تقديره لسفيرة الهند على قيادتها المثالية كرئيسة للمجلس خلال مدة ولايتها".

ولفتت مديرة مكتب التربية الدولي انتباه المشاركين إلى ارتفاع تمثيل وزراء التربية والسفراء في هذه الدورة.

• وبناء على مقترحات كل مجموعة انتخابية على حدة، انتخب المجلس نواب الرئيس الخمسة التاليين أعضاءً في اللجنة التوجيهية:

- المجموعة الأولى (أوروبا الغربية/ أمريكا الشمالية): السيد فونس فان فيرنغن (هولندا)
- المجموعة الثانية (أوروبا الوسطى/ الشرقية): السيد أمير بيلاليتدينوف (الاتحاد الروسي)
- المجموعة الرابعة (آسيا والمحيط الهادئ): سعادة السفارة سعادة السفارة بهاسواتي مخرجي (الهند)
- المجموعة الخامسة ألف (أفريقيا): سعادة السيد أمادو تور (مالي)
- المجموعة الخامسة باء (الدول العربية): الدكتورة مديحة أحمد الشيباني (عمان)

وسيمثل المجموعة الثالثة (أمريكا اللاتينية/ الكاريبي) سعادة السيد راوول فالينكو كورال (إكوادور)، رئيس مجلس مكتب التربية الدولي.

• وبناء على مقترحات كل مجموعة انتخابية على حدة، انتخب المجلس أعضاء الفريق الإداري التاليين:

- المجموعة الأولى (أوروبا الغربية/ أمريكا الشمالية): السيد برنار فيشت (سويسرا)
- المجموعة الثانية (أوروبا الوسطى/ الشرقية): سعادة السيدة تيانا كوكي (لاتيفيا)
- المجموعة الثالثة (أمريكا اللاتينية/ الكاريبي): السيد خوليو بينا (الجمهورية الدومينيكية)
- المجموعة الرابعة (آسيا والمحيط الهادئ): السيد داتو حجي المودين حجي مهْد دوم (ماليزيا)
- المجموعة الخامسة ألف (أفريقيا): سعادة السيد أولبيا ياي (بنن)
- المجموعة الخامسة باء (الدول العربية): الدكتور بشار أبو طالب (الأردن)

• وبناء على مقترحات كل مجموعة انتخابية على حدة، انتخب المجلس الأعضاء التاليين أعضاءً في فريق العمل المكلف بمساعدة مديرة مكتب التربية الدولي على تحضير الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم:

- المجموعة الأولى (أوروبا الغربية/ أمريكا الشمالية): السيد ريمو تيرج (كندا)
- المجموعة الثانية (أوروبا الوسطى/ الشرقية): سعادة السيدة تيانا كوكي (لاتيفيا)
- المجموعة الثالثة (أمريكا اللاتينية/ الكاريبي): سعادة نائب السفير خوان أرياس بالاسيو (جمهورية فنزويلا البوليفارية)
- المجموعة الرابعة (آسيا والمحيط الهادئ): الدكتور فضلي جلال (اندونيسيا)
- المجموعة الخامسة ألف (أفريقيا): سعادة السفير مايكل أميليو (نيجيريا)
- المجموعة الخامسة باء (الدول العربية): الدكتورة مديحة أحمد الشيباني (عمان)

وأحاط المجلس علماً بانتخاب الممثلين الإقليميين في اللجنة التوجيهية والفريق الإداري وفريق العمل المكلف بمساعدة مديرة مكتب التربية الدولي على تحضير الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم بصفتهم الشخصية؛ إلا أنه يجوز لهم أن يطلبوا تمثيلهم بنائب إذا تعذر عليهم الحضور.

وأخذ السيد نيكولا برنت المدير العام المساعد لليونسكو المعني بالتربية بعد ذلك الكلمة وألقى خطاباً أمام أعضاء المجلس، قدّم خلاله تعليقات قيمة لاسيما فيما يتعلق بالبند ٥ المدرج على جدول أعمال الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم، والبند ٨ بشأن استراتيجية اليونسكو واستراتيجية مكتب التربية الدولي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ والبند ١٠ بشأن البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤). وعقدت عقب ذلك جلسة أسئلة وأجوبة قامت خلالها ثمانية وفود بمداخلات. وذكر السيد برنت أنه، خلال الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو، أعرب عن تأييد قوي لمعاهد اليونسكو، التي اعترفت بأنها عامل أساسي في تحقيق أهداف اليونسكو، وعلى وجه الخصوص لمكتب التربية الدولي. وقد انعكس ذلك في قرار المؤتمر العام الذي طلب فيه بلورة استراتيجية تهدف إلى جعل مكتب التربية الدولي مركزاً للتفوق في مجال وضع المناهج الدراسية إلى جانب إعداد تقرير عن الموارد اللازمة لبلوغ هذه الغاية، على أن يرفع إلى المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين. كما أشير إلى أولويات اليونسكو العالمية لقطاع التعليم خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٤/م ٣٤) مع التركيز على أولويتين وهما على وجه الخصوص، أفريقيا والمساواة بين الجنسين. وأقر بأن المبلغ المخصص للمعاهد في الميزانية محدود نوعاً ما (٥/م ٣٤)، على الرغم من أن موظفي المعهد على درجة كبيرة من الكفاءة والتفاني. وقد جرت العادة على أن يتمثل أحد الحلول في الاعتماد على الأموال من خارج الميزانية، ولكن أعرب عن الحذر في هذا الصدد بخصوص عدم قابلية التنبؤ بالأموال ومخاطر تحويل الاهتمام من الأولويات الأساسية. وتمثل موازنة أفضل لمعاهد اليونسكو على المستوى الفني أحد الأهداف الهامة للإصلاح الجاري للتعليم وسيتم تناول هذه المسألة داخل فريق عمل قطاع التعليم المعني بالمعاهد المنشأ حديثاً. ويمكن اعتبار الاستراتيجية الجديدة استراتيجية "قابلة للتكيف"، لكي تكون أكثر انسجاماً مع استراتيجية اليونسكو لمتصف المدة (٤/م ٣٤). وفي ما يتعلق بالتحضير للمؤتمر الدولي للتعليم، زاد قطاع التعليم من مساهمته، ولكن حتى مع الأموال التي قدمتها بحسب الحكومة السويسرية وسلطات جنيف، سيتعين مواجهة عجز في وقت قريب. كما جرى الإقرار بالحاجة إلى استحداث استراتيجية لتعبئة الموارد، وهو ما ينبغي اعتباره جهداً مشتركاً بين مديرة مكتب التربية الدولي وقطاع التعليم وأعضاء المجلس. وسيكون مفيداً في هذا الاتجاه وضع استراتيجية اتصال فعّالة لتحسين التعريف بمكتب التربية الدولي.

٤ - أنشطة مكتب التربية الدولي خلال العام ٢٠٠٧

قدمت مديرة مكتب التربية الدولي العناصر الرئيسية للتقرير الخاص بالأنشطة التي اضطلع بها مكتب التربية الدولي خلال عام ٢٠٠٧، كما ترد في الوثيقتين UNESCO/BIE/C.56/Inf.2 و C.56/Inf.2 (Annex II).

وقدم ممثل جمهورية كوريا باسم رئيس الفريق الإداري (الوثيقة UNESCO/BIE/C.56/Inf.3)، الفقرات من ١ إلى ٧، من تقرير الفريق بما في ذلك القرار المنقح بشأن فتح اعتماد لعام ٢٠٠٧ (المرفق الثالث).

ملخص المداوولات

هنا أعضاء المجلس مرارا وتكرارا مديرة مكتب التربية الدولي على عرضها المفيد للغاية، الذي أبرز الانجازات الهائلة التي تحققت في عام ٢٠٠٧. ورغم أن هذه السنة كانت سنة انتقال دقيق، فقد بات من الواضح أن الاستمرارية المؤسسية تم ضمانها بنجاح. كما أعرب المجلس عن تقديره لما أحرز من تقدم ملحوظ في ما يتعلق بـ"مستقبلات"

(Prospects)، التي أحيط علماً بها والتي يمكن أن تكون رصيذاً هاماً لإبراز أهمية مكتب التربية الدولي. وأعرب بعض الأعضاء عن رغبتهم في أن يضطلع مكتب التربية الدولي بمزيد من الأنشطة وأن يكون له حضور أكبر في منطقة آسيا والمحيط الهادئ التي يوجد فيها الكثير من النوايا الحسنة. وهنأت البلدان الأفريقية بالإجماع المديرية وأعربت عن ارتياحها لتزايد وجود أنشطة المكتب في المنطقة. وأعرب ممثل لاتفيا عن امتنانه للمكتب على الدعم المقدم كمشارك في تنظيم المؤتمر التحضيري الإقليمي لأوروبا وأمريكا الشمالية للمؤتمر الدولي للتعليم المزمع عقده في ريغا (انظر أيضا UNESCO/BIE/C.56/WG/ Inf.5، البند ٤). وتم الإقرار بالإجماع بالأثر الإيجابي للأنشطة المضطلع بها في إطار جماعة الممارسين لوضع المناهج الدراسية، باعتبار ذلك إحدى السمات الفريدة لنهج مكتب التربية الدولي الخاص بتطوير القدرات. وطرح أسئلة بشأن مجموعة متنوعة من المواضيع، منها، إمكانية استخدام تكنولوجيا الاتصالات المتكثرة في أنشطة مكتب التربية الدولي؛ والسبل الفعالة لتشجيع الأعضاء على تقديم وثائق حديثة لإثراء مركز التوثيق في مكتب التربية الدولي؛ والطرائق المناسبة لتقييم أثر أنشطة جماعة الممارسين على التغيير التربوي في مناطق مختلفة؛ وأفضل طريقة للاستفادة من الشبكة الواسعة من المتخصصين في المناهج الدراسية التي تتمتع بها جماعة الممارسين؛ وأهمية تعزيز العلاقات بين المنطقة العربية ومكتب التربية الدولي. وقدمت مديرة المكتب معلومات إضافية تتصل بالمواضيع التي أثيرت حتى يتسنى توضيحها. وبالإضافة إلى ذلك، أكدت أن المكتب سيكون قادراً على الاستجابة لطلب ترجمة الوثائق/ الإصدارات/ الأدوات الناجمة عن مشروع " Clearinghouse and capacity building for curriculum and HIV and AIDS education " (تبادل المعلومات وبناء القدرات للمناهج الدراسية والتثقيف في مجال فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز) إلى اللغة البرتغالية.

القرار

في ختام المداولات التي تناول خلالها الكلمة ستة عشر مندوباً، وطبقاً لأحكام النظام الأساسي لمكتب التربية الدولي التي تنص على أن المجلس " يشرف على تنفيذ أنشطة برنامج المكتب، فإن المجلس:

- يحيط علماً بتعليقات الفريق الإداري وتوصياته، ويقر الفقرات من ١ إلى ٧ من تقريره؛
- يقر تقرير الأنشطة الذي أعدته مديرة المكتب لعام ٢٠٠٧؛
- يقر الحسابات المؤقتة لمكتب التربية الدولي كما وردت بتاريخ ٣١ ديسمبر/ كانون الأول ٢٠٠٧ (الوثيقة UNESCO/BIE/C.56/Inf.2) والتي صدق عليها مكتب المراقب المالي لليونسكو، بالإضافة إلى القرار المنقح القاضي بفتح اعتماد لعام ٢٠٠٧؛
- يوكل إلى اللجنة التوجيهية سلطة الإقرار رسمياً بحسابات عام ٢٠٠٧ التي صدق عليها مكتب المراقب المالي لليونسكو، في اجتماعها المقبل الذي سينعقد في ربيع/ صيف عام ٢٠٠٨.

٥- الدورة الثامنة والأربعون للمؤتمر الدولي للتعليم الوثيقة: (UNESCO/BIE/C.56/Inf.5)

قدم رئيس فريق العمل المكلف بتحضير الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم نتائج الاجتماع الذي انعقد يومي ٢١ و ٢٢ يناير/ كانون الثاني ٢٠٠٨ (المرفق الرابع). وتناول أيضاً الجوانب الرئيسية للتقرير والاقتراحات التي رفعت إلى المجلس لإقرارها. وفي ما يتعلق بالمجموعة الانتخابية الموصى باضطلاعها بدور المقرر، أبلغ الرئيس أن هذا الدور ستؤديه المجموعة الثالثة وليس المجموعة الرابعة، كما كان متوقفاً أصلاً.

ملخص المداولات

دارت مناقشة مثمرة للغاية ركزت على العديد من المواضيع المهمة. ففي ما يتعلق بالمتحدثين الرئيسيين، ساد توافق في الآراء على أن تقدم الأسماء الممكنة إلى مديرة مكتب التربية الدولي. ونظراً إلى أهمية التمثيل الوزاري الكبير في المؤتمر الدولي للتعليم، يتعين على كل مندوب محاولة ضمان حضور وزير التربية والتعليم في بلده، من خلال توفير معلومات مفصلة عن مواعيد انعقاد المؤتمر الدولي للتعليم. وفي ما يخص ورش العمل، نوقش دور الوزراء والرؤساء و/أو رؤساء الجلسات والمقررين والخبراء، وأعرب عن آراء مختلفة. وقدم اقتراح مفاده تنظيم معارض خلال انعقاد المؤتمر الدولي للتعليم بالتعاون مع مختلف الشركاء، بما في ذلك القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية. وأشار أيضاً إلى إمكانية تنظيم حدث خاص للوزراء فحسب. وسلط الضوء على أهمية إعداد وثيقة مفصلة - ورقة مفاهيمية - لأغراض جمع الأموال. وقدمت إيضاحات بشأن عملية إعداد التقارير الوطنية وأشار إلى أن تحليلها سيكون بعد انعقاد المؤتمر الدولي للتعليم، وليس قبله. كما عُلّق على تقسيم الميزانية المؤقتة واقترحت بعض التعديلات (انظر القرار أدناه). واسترعى الانتباه أيضاً إلى الترجمة الفرنسية لمصطلح "Inclusive Education" (التعليم للجميع)، وذلك من أجل ضمان الاتساق اللغوي في جميع وثائق المؤتمر الدولي للتعليم.

القرار

في ختام المداولات التي تناول خلالها تسعة عشر وفداً ومراقبان اثنان الكلمة، وطبقاً لأحكام النظام الأساسي لمكتب التربية الدولي التي تنص على أنه مكلف "بصياغة مقترحات لتحضير دورات المؤتمر الدولي للتعليم وتنظيمها"، فإن المجلس:

- يهنئ رئيس فريق العمل المعني بالمؤتمر الدولي للتعليم وأعضاءه على نوعية اسهاماتهم في ما يتعلق بالمسائل الفنية والتنظيمية للدورة الثامنة الأربعين لمؤتمر التربية الدولي؛ ويقر تقرير فريق العمل ومرفقاته أي المرفق (١)، محضر الجلسة غير الرسمية المنعقدة في مقر اليونسكو في ١٨ أكتوبر/ تشرين الأول ٢٠٠٧؛ والمرفق (٢)، جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والأربعين لمؤتمر التربية الدولي؛ المرفق (٣)، رسم تخطيطي هيكلية مؤتمر التربية الدولي؛ المرفق (٤)، الهيكلية المقترحة للدورة الثامنة والأربعين لمؤتمر التربية الدولي؛ المرفق (٥)، رؤساء ومقررو دورات مؤتمر التربية الدولي في الفترة من ١٩٨٦ إلى ٢٠٠٤؛ المرفق (٦)، الميزانية المنقحة لإبراز التوصيات التي طرحت خلال الدورة المشتركة مع الفريق الإداري فضلاً عن التعليقات التي أدلى بها المجلس في ٢٤ يناير/ كانون الثاني بشأن البنود التي ينبغي مراجعتها (أي ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي لسفر المشاركين من البلدان الأقل نمواً، و ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي للمتحدثين الرئيسيين، و ٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي لأموار متنوعة أخرى، واستعراض تسميات المساعدين في مجال البحث والمستشارين) وإدراجها في الفقرة (١٢) من تقرير الفريق الإداري؛ يوافق المجلس على أن ينيط بالمجموعة الانتخابية الثالثة دور المقرر وأن يؤكد تكليف المجموعة الانتخابية الخامسة (باء) بدور الرئيس؛ وأن يحافظ قدر الإمكان على التشكيلة الحالية لفريق العمل؛

- يهنئ حكومة لايفيا على أخذها بزمام مبادرة تنظيم المؤتمر التحضير الإقليمي لأوروبا وأمريكا الشمالية المعنون "التعليم للجميع: من حوار السياسات إلى العمل التشاركي" ريفاً، من ٢٤ إلى ٢٦ فبراير/ شباط ٢٠٠٨، بما في ذلك توفير مساهمة مالية قدرها ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي؛

- يلاحظ مع التقدير العرض السخي لحكومة اندونيسيا لاستضافة المؤتمر التحضيري الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي خلال الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم في النصف الثاني من مايو/ أيار ٢٠٠٨؛
- يلاحظ مع التقدير العرض السخي لحكومة الكاميرون لاستضافة مؤتمر تحضيري إقليمي مماثل للمنطقة الأفريقية في أوائل يونيو/ حزيران؛
- يعرب عن خالص التقدير لسويسرا على إسهامها السخي في تنظيم المؤتمر وعرضها الخاص بالاستقبال التقليدي للمشاركين؛
- يدعو المدير العام لليونسكو إلى تنظيم اجتماع إعلامي للمندوبين الدائمين قبل انعقاد دورة المجلس التنفيذي التاسعة والسبعين بعد المائة، وذلك بغية تقديم معلومات عن عمليات التحضير للدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم وتشجيع مشاركة الوزراء؛
- يشجع مديرة مكتب التربية الدولي على أن تقوم بما يلي:
 - (أ) أن تقدم إلى اللجنة التوجيهية ورئيس مجلس مكتب التربية الدولي مشروع ورقة مفاهيمية ومشروع وثيقة يتضمنان عرضاً عاماً عن الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم وخارطة طريق بشأن العملية التحضيرية للمؤتمر فضلاً عن معلومات مفصلة ينبغي تقديمها إلى الوزراء قبل انعقاد المؤتمر.
 - (ب) أن تأخذ بعين الاعتبار التوصيات المقدمة، بما في ذلك تنظيم معرض في جنيف بالتعاون مع القطاع الخاص والمجتمع المدني وأن تستكشف سبلاً لتنظيم حدث خاص للوزراء فحسب؛
 - (ج) أن تقدم إلى اللجنة التوجيهية ورئيس المجلس معلومات تتعلق بتحديد مشاركة الوزراء في ورشات العمل بالإضافة إلى مشاركة المتحدثين الرئيسيين؛

٦- آليات التمويل المتكررة واسترداد التكاليف لتعزيز توفر الموارد للأنشطة الأساسية لمكتب التربية الدولي بشكل مستدام ويمكن التنبؤ به (الوثيقة: UNESCO/BIE/C.56/Inf.)

أبلغ مدير مكتب الميزانية المجلس بسياسة استرداد التكاليف في سياق تنفيذ خطة العمل المعنية بتحسين إدارة موارد اليونسكو من خارج الميزانية. وتضمن هذا البيان أيضاً وضع مشاركة اليونسكو في اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى التابعة للأمم المتحدة في ما يتعلق بمواءمة مثل هذه السياسة داخل منظومة الأمم المتحدة.

ملخص المداولات

نوقش العديد من جوانب الموضوع بهدف توفير معلومات أساسية لهذا البند ووضعها في السياق. وجرى التأكيد على أهمية تطبيق سياسة استرداد التكاليف حتى تصبح ممارسة عادية تؤدي إلى إتاحة تمويل يمكن التنبؤ به لمكتب التربية الدولي. وبالاستناد إلى طلب قوي على خدمات مكتب التربية الدولي وعلى الرغم من المنافسة الحالية على التمويل، فمن المتوقع أن يكون مكتب التربية الدولي، باتخاذ موقف استباقياً، في وضع يمكنه من جذب الموارد وتعبئتها. بيد أنه

يجب تحديد التكاليف المباشرة المتعلقة بتنفيذ المشاريع بطريقة واضحة، مع الأخذ في الاعتبار أنه لا يمكن إضافة مختلف النفقات العامة (تكاليف دعم المشروع) في نفس ميزانية المشروع.

وفي ختام المداولات، التي تناولت خلالها تسعة وفود الكلمة، اعتمد المجلس القرار التالي:

القرار

إن المجلس في دورته السادسة والخمسين،

إذ يذكر بالنقاش الذي دار خلال الدورة الخامسة والخمسين للمجلس؛

إذ يقر بأن تمويل الأنشطة الأساسية لمكتب التربية الدولي بشكل مستدام ويمكن التنبؤ به أمر حاسم الأهمية للنهوض بولايتته؛

إذ يؤكد مجدداً على أن الاستقرار المالي لمكتب التربية الدولي سيزيد من تعزيز روح تعددية الأطراف في تنفيذ الأنشطة الأساسية لمكتب التربية الدولي؛

١. يطلب إلى المدير العام أن يشجع بشكل نشط توفير الموارد من خارج الميزانية والإسهامات لمكتب التربية الدولي؛

٢. يشجع مديرة مكتب التربية الدولي على توليد الموارد من خارج الميزانية والانخراط مع الجهات المانحة الرئيسية بطريقة فعالة؛

٣. يناشد المدير العام القيام بما يلي:

- الإذن، بأثر فوري، لمكتب التربية الدولي بفرض رسم إداري نسبته ١٣ في المائة على أي مساهمة جديدة لتنفيذ مشاريع وبرامج من خارج الميزانية.
- تشجيع مكتب التربية الدولي على تحديد وفرض جميع التكاليف المباشرة المتكبدة في تنفيذ المشاريع الممولة من مصادر خارج الميزانية.
- توجيه مكتب التربية الدولي للقيام بما يلي:

- (أ) وضع العائدات من الرسوم الإدارية في "حساب خاص" منفصل،
- (ب) تخصيص أموال من "الحساب الخاص" وفقاً للمبادئ التوجيهية الخاصة بسياسة استرداد التكاليف على أن يتم تقاسمها مع المجلس،

- (ج) تقديم تقارير عن الأموال المعبأة والمستخدمه خلال الاجتماع الثامن والخمسين للمجلس الذي سينعقد في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٩،
- (د) رفع تقارير إلى كل دورة من دورات المجلس عن وضع "الحساب الخاص" والأنشطة المنفذة بواسطة استخدام موارد "الحساب الخاص".

٧- أنشطة مكتب التربية الدولي لعام ٢٠٠٨
(الوثيقة: UNESCO/BIE/C.56/3 + its Addendum)

قدمت مديرة مكتب التربية الدولي الخطوط العريضة لمشروع برنامج أنشطة مكتب التربية الدولي لعام ٢٠٠٨ فضلاً عن وضع الميزانية (المرفق الخامس). وعرض ممثل جمهورية كوريا، باسم الفريق الإداري، الفقرات من ٨ إلى ١٠ من تقرير الفريق بالإضافة إلى القرار المنقح القاضي بفتح اعتماد لعام ٢٠٠٨ (UNESCO/BIE/C.56/Inf.3).

ملخص المداولات

هنأت عدة وفود مديرة مكتب التربية الدولي على العرض الواضح جداً والأهداف الطموحة التي وضعت للأنشطة التي ستنفذ في عام ٢٠٠٨. وأدلى بتعليقات وجيهة بشأن العديد من المسائل، مع التأكيد على أهمية ما يلي: أ) ربط المناهج الدراسية بالتعليم غير النظامي، ب) إدراج التثقيف في مجال الكوارث الطبيعية والتثقيف في مجال السلام والتثقيف في مجال التنمية المستدامة في المناهج الدراسية؛ ج) وضع آليات لتقييم أثر الأنشطة المنفذة. هذا وأعرب ممثل بنين عن رغبته في توسيع نطاق خدمات مكتب التربية الدولي لتساعد في مجالات النهج القائم على الكفاءة وتدريب المعلمين وإصدار الكتب المدرسية.

القرار

في ختام المداولات التي تناول خلالها ثلاثة عشر وفداً الكلمة، وطبقاً لأحكام النظام الأساسي لمكتب التربية الدولي التي تنص على أن المجلس مكلف بأن يحدد بشكل مفصل الأنشطة التي يتعين على المكتب القيام بها في إطار البرنامج والميزانية اللذين اعتمدهما المؤتمر العام ومع مراعاة الموارد المتوفرة من خارج الميزانية عند الاقتضاء". فإن المجلس:

- يحيط علماً بتعليقات الفريق الإداري وتوصياته ويقر الفقرات من ٨ إلى ١٠ من تقريره؛
- يقر جميع أنشطة مكتب التربية الدولي المخطط لها لعام ٢٠٠٨، كما قدمتها المديرة.
- يقر مشروع ميزانية مكتب التربية الدولي لعام ٢٠٠٨ بالإضافة إلى القرار المنقح القاضي بفتح اعتماد لعام ٢٠٠٨.

٨- استراتيجية اليونسكو واستراتيجية مكتب التربية الدولي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣
(الوثيقة: UNESCO/BIE/C.56/Inf.6)

قدمت المديرية لمحة عامة عن نهج مشروع استراتيجية مكتب التربية الدولي وهيكله للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (المرفق السادس)، وهو ما حظي بتقدير بالغ من جانب الوفود. وجرى التأكيد في بداية المناقشة على أهمية بلورة استراتيجية لتعبئة الموارد باعتبار ذلك جزءاً لا يتجزأ من الاستراتيجية نفسها. وأشار أيضاً إلى إمكانية التماس المكتب للتمويل والشراكات داخل مجتمع المانحين الدوليين (لجنة المساعدة الإنمائية ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية/ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي). وبعد أن قدمت سويسرا نص مشروع القرار، دار نقاش مثمر شهد الإجماع على تأييد اقتراح الموافقة على استراتيجية مكتب التربية الجديدة للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ باعتبارها استراتيجية "قابلة للتكيف". وأضيفت بعض التعديلات على نص القرار (انظر أدناه). كما سلط الضوء على العديد من القضايا الرئيسية، ومنها: أهمية مراعاة المناهج للحساسيات الثقافية؛ وإمكانية أن يكون لمكتب التربية الدولي "مشروع رائد"، والبدء في الطريقة المحددة لتدريب المدربين لصالح المتخصصين في المناهج الدراسية؛ وأهمية توسيع نطاق جماعة الممارسين وإنشاء آلية للتغذية المرتدة. وفي حين اعتبر أنه ليس من المناسب أن يشارك مكتب التربية الدولي في المسائل المتعلقة بالتعليم الديني، فقد تم التسليم بأن احترام التنوع الديني داخل الثقافات المختلفة يمكن أن يعالج بنجاح من خلال التثقيف في مجال السلام.

وفي ختام المناقشة التي تناول خلالها ثمانية عشر وفداً الكلمة:

القرار

إن مجلس مكتب التربية الدولي في دورته السادسة والخمسين؛

إذ يذكر بالقرار ٣٤/م/٥ الذي اتخذته المؤتمر العام والذي يطلب فيه إلى المدير العام أن يقدم إلى المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين استراتيجية تهدف إلى جعل مكتب التربية الدولي مركز تفوق اليونسكو في ما يتعلق بالمسائل ذات الصلة بالمناهج الدراسية، بالإضافة إلى تقرير عن الموارد اللازمة لبلوغ هذه الغاية،

إذ يدرك الحاجة إلى التنفيذ العاجل لبرنامج وميزانية اليونسكو لفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٣٤/م/٥)،

إذ يعتبر أن مجلس مكتب التربية الدولي يطلب منه اعتماد استراتيجية مكتب التربية الدولي لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣،

إذ يذكر مرة أخرى باعتماد استراتيجية اليونسكو على المدى المتوسط لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٣٤/م/٤) التي أقرت بوصفها "استراتيجية قابلة للتكيف"،

١ - يعتمد استراتيجية مكتب التربية الدولي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ بوصفها "استراتيجية قابلة للتكيف"؛

٢ - يطلب إلى مديرية مكتب التربية الدولي أن تقدم نسخة منقحة لاستراتيجية مكتب التربية الدولي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ إلى المجلس في دورته التاسعة والخمسين التي ستعقد في يناير/ كانون الثاني ٢٠١٠، تماشياً مع الاستراتيجية الهادفة إلى جعل مكتب التربية الدولي مركز تفوق اليونسكو في ما

يتعلق المسائل ذات الصلة بالمناهج الدراسية، بما في ذلك المواضيع والعناصر الأساسية بالنسبة للسلم والأمن؛

٣ - يدعو مديرة مكتب التربية الدولي إلى إشراك أعضاء المجلس في إعداد الاستراتيجية الهادفة إلى جعل مكتب التربية الدولي مركز تفوق اليونسكو في ما يتعلق في المسائل ذات الصلة بالمناهج الدراسية، بالخصوص من خلال،

(أ) إجراء مشاورات مناسبة مع الدول الأعضاء؛

(ب) تقديم مشروع استراتيجية أولي يولي الاهتمام اللازم لتعبئة الموارد، إلى المجلس في دورته الثامنة والخمسين في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٩.

٩ - المعلومات وتبادل وجهات النظر

قُدمت معلومات أساسية عن إدراج التعاون فيما بين بلدان الجنوب في برنامج قطاع التعليم لليونسكو ومكتب التربية الدولي، والأنشطة التي نفذت حتى الآن. وأعرب عن الاهتمام بصياغة قرار من شأنه أن يشجع على استخدام خبرة مكتب التربية الدولي ومميزته النسبية في خدمة التعاون فيما بين بلدان الجنوب (انظر القرار أدناه). وفي هذا السياق، لفتت مسألة النهج التعليمية المتعددة اللغات وتعدد اللغات في مختلف السياقات الجغرافية والثقافية، وخاصة في أفريقيا، انتباه العديد من المندوبين الذين أعربوا عن اهتمامهم بتبادل التجارب الناجحة للحفاظ على اللغات التي تواجه خطر الانقراض. وتم دعم الدراسة الاستطلاعية المعنونة "Exploring language curriculum policies in Sub-Saharan Africa" (استكشاف سياسات مناهج اللغة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى) التي يجريها في الوقت الحالي مكتب التربية الدولي واعتبرت خطوة جديرة بالثناء في الاتجاه الصحيح.

وفي ختام المداولات التي تناولت خلالها ثمانية وفود الكلمة:

القرار

إن مجلس مكتب التربية الدولي في دورته السادسة والخمسين،

١. إذ نظر في الوثيقة UNESCO/BIE/C.56/Inf.4؛

٢. إذ يحيط علماً بالقرارين 176 EX/Decisions (5.II) و 177 EX/Decisions 5 (II) بشأن التعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال التعليم؛

٣. يشجع قطاع التعليم لليونسكو على أن يتقاسم مع مكتب التربية الدولي البرنامج الجاري بشأن التعاون فيما بين بلدان الجنوب وأن يستخدم خبرة مكتب التربية الدولي استخداماً مناسباً؛

٤. يشجع كذلك مكتب التربية الدولي على إدراج معرض عن تجارب السياسات اللغوية (تعدد اللغات) في الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم، وتعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي شمال-جنوب-جنوب.

٥. يشجع كذلك تعزيز جماعة الممارسين في أفريقيا، التي أنشئت مؤخرا.

١٠- البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤)

لم تكن هناك أية مداخلات بخصوص هذا البند لأن نائب المدير العام لقطاع التربية تناوله في عرضه يوم ٢٣ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨.

١١- تاريخ انعقاد الدورة السابعة والخمسين للمجلس

القرار

يقرر المجلس أن يقترح على المدير العام لليونسكو ما يلي:

(أ) عقد دورة المجلس السابعة والخمسين خلال انعقاد الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم، وذلك وفقا للممارسة المتبعة (في ٢٥ نوفمبر/ تشرين الثاني قبل افتتاح المؤتمر الدولي للتعليم بساعة واحدة وفي ٢٨ نوفمبر/ تشرين الثاني مباشرة بعد اختتام أعماله).

(ب) عقد الدورة الثامنة والخمسين للمجلس من ٢٨ إلى ٣٠ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٩، على أن يسبقها اجتماع الفريق الإداري في شهر يناير/ كانون الثاني.

(ج) عقد اجتماع اللجنة التوجيهية التابعة للمجلس في آخر أسبوع من يوليو/ تموز ٢٠٠٨، في جنيف.

١٢- مسائل أخرى بما في ذلك الاستخدام المقترح للأموال المجمعة من بيع الطوابع البولندية

قدم ممثل جمهورية كوريا، باسم رئيس الفريق الإداري الفقرة ١٣ من تقرير الفريق الإداري (الوثيقة: UNESCO/BIE/C.56/Inf 3). وكان هناك تأييد بالإجماع لاقتراح استخدام الإيرادات المتأتية من بيع الطوابع البولندية من أجل تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب.

وفي ختام المداولات التي تناول خلالها ثلاثة وفود الكلمة، فإن المجلس:

القرار

- يقر الفقرة ١٣ من تقرير الفريق الإداري؛

- يلاحظ أيضا أن العائدات من بيع الطوابع البولندية ستستخدم لتعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب، بما في ذلك في مجالي تعدد اللغات والبحوث في أفريقيا.

١٣ اعتماد قرارات الدورة السادسة والخمسين

طبقاً لأحكام النظام الداخلي، أقر المجلس نص القرارات التي اتخذها (الوثيقة: UNESCO/BIE/C.56/Decisions Prov) وطلب إلى أمين المجلس إدخال التعديلات الممكنة.

أوكل المجلس إلى أمين المجلس مهمة إصدار "محضر وقرارات" الدورة السادسة والخمسين بحلول بداية شهر مارس/آذار ٢٠٠٨.

١٤ - اختتام الدورة السادسة والخمسين

تناول ممثل نيجيريا الكلمة قبل الاختتام الرسمي لدورة المجلس السادسة والخمسين، وذلك بهدف التأكيد على قضايا معينة سبقت مناقشتها، مثل أهمية خلق أوجه التآزر بين المؤتمر الدولي للتعليم والمؤتمر الدولي السادس عن تعليم الكبار (CONFINTEA IV) الذي سينعقد في البرازيل في مايو/ أيار ٢٠٠٩، نظرا لتناوله أيضا مسألة التعليم للجميع؛ وإمكانية إتاحة التداول من بعد لفريق العمل التابع للمؤتمر الدولي للتعليم لمواءمة العمل مع أمانة مكتب التربية الدولي قبل اجتماع اللجنة التوجيهية في يوليو/ تموز ٢٠٠٨. كما أعرب عن أمله في أن يشارك أعضاء المجلس مشاركة كبيرة في المؤتمر التحضيري في لاتفيا، وكذلك في المؤتمرين التحضيريين الآخرين للمؤتمر الدولي للتعليم المعلن عنهما خلال اجتماع المجلس، أي المؤتمران اللذان سينعقدان في كل من اندونيسيا والكاميرون. ثم تقدم المندوب بالشكر إلى الرئيس الجديد لرئاسته "ذات وجه إنساني" ولتهيئته جوا مناسباً وحميمياً للغاية خلال انعقاد المجلس.

وأعرب ممثل اندونيسيا، بصفته رئيس مجموعة آسيا/ المحيط الهادئ، عن رغبته في أن يضم صوته إلى أصوات المندوبين السابقين ويهنئ الرئيس على إدراته السلسة للغاية لأعمال المجلس.

أما ممثل سويسرا، باعتبارها البلد المضيف، فقد عبّر عن شكره الشخصي للرئيس المنتخب حديثاً لتسهيله أعمال المجلس ومدخلاته المفصلة التي أثرت مداولات الدورة، وخصوصاً بشأن موضوع التعليم للجميع كاستجابة للتنوع.

وتناول الرئيس الكلمة لكي يشكر جميع المندوبين على إسهاماتهم القيّمة وليشكر مديرة مكتب التربية الدولي وفريقها على الاستضافة الناجحة لأعمال المجلس.

اختتم الرئيس دورة المجلس السادسة والخمسين يوم الجمعة ٢٥ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨ عند الساعة ١٣/٢٠.

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

مجلس المكتب الدولي للتربية

الدورة السادسة والخمسون

Varembé Conference Centre
9-11, rue de Varembé, Geneva

من ٢٣ إلى ٢٥ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨

جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصّل

جدول الأعمال

الأربعاء ٢٣ يناير/كانون الثاني (صباحاً) من الساعة العاشرة إلى الساعة الواحدة ظهراً

- | | |
|-----|--|
| ١ | افتتاح الدورة |
| ٢ | اعتماد جدول الأعمال (UNESCO/BIE/C.56/1 Prov) |
| | وجداول الأعمال المفصل (UNESCO/BIE/C.56/1 Prov./Add) |
| ٣ | انتخاب الرئيس وأعضاء اللجنة التوجيهية والهيئات الفرعية لمجلس المكتب الدولي للتربية |
| ٤ | أنشطة المكتب الدولي للتربية خلال العام ٢٠٠٧ |
| ١-٤ | تقرير المديرية (UNESCO/BIE/C.56/2) |
| ٢-٤ | الجزء الأول من تقرير الفريق الإداري (UNESCO/BIE/C.56/Inf.3) |
| ٣-٤ | النقاش |

الأربعاء ٢٣ يناير/كانون الثاني (بعد الظهر) من الساعة الثالثة إلى الساعة الخامسة مساءً

- | | |
|---|--|
| <u>أنشطة المكتب الدولي للتربية خلال العام ٢٠٠٧ (تابع)</u> | |
| ٤-٤ | رد المديرية على أسئلة المجلس |
| ٥-٤ | إقرار التقرير الخاص بالأنشطة لعام ٢٠٠٧ |
| ٦-٤ | إقرار الحسابات المؤقتة لعام ٢٠٠٧ (UNESCO/BIE/C.56/Inf.2) |

الأربعاء ٢٣ يناير/كانون الثاني (مساءً) من الساعة الخامسة إلى الساعة السابعة مساءً

- | | |
|-----|--|
| ٥ | <u>الدورة الثامنة والأربعون للمؤتمر الدولي للتعليم</u> |
| ١-٥ | تقرير فريق عمل المجلس بشأن الأعمال التحضيرية للمؤتمر الدولي للتعليم (UNESCO/BIE/C.56/Inf.5) |
| ٢-٥ | النظر في المؤتمر المعني بعملية التحضير في فبراير/شباط ٢٠٠٨ وغير ذلك من الأعمال التحضيرية للمؤتمرات الإقليمية |
| ٣-٥ | مراجعة الوضع المالي للمؤتمر الدولي للتعليم بما في ذلك وضع تمويل المؤتمر الدولي للتعليم من خارج الميزانية |
| ٤-٥ | مراجعة وضع ميدالية "كومينوس" |

من الساعة السابعة ولغاية الساعة التاسعة مساءً، حفل كوكتيل في مركز فارامي للمؤتمرات

الخميس ٢٤ يناير/كانون الثاني (صباحاً) من الساعة العاشرة إلى الساعة الثانية عشرة ظهراً

الدورة الثامنة والأربعون للمؤتمر الدولي للتعليم (تابع)

- | | |
|---|---|
| ٦ | الخميس ٢٤ يناير/كانون الثاني من الساعة الثانية عشرة إلى الساعة الواحدة والنصف ظهراً |
| | آليات التمويل المبتكرة؛ استرداد التكاليف لتعزيز توفر الموارد للأنشطة الأساسية للمكتب الدولي للتربية بشكل مستدام ويمكن التنبؤ به (الوثيقة UNESCO/BIE/C.56/Inf.7) |

الخميس ٢٤ يناير/كانون الثاني (بعد الظهر) من الساعة الثالثة إلى الساعة الخامسة مساءً

- | | |
|-----|--|
| ٧ | <u>برنامج أنشطة المكتب الدولي للتربية لعام ٢٠٠٨</u> |
| ١-٧ | اقتراحات المديرية (UNESCO/BIE/C.56/3) |
| ٢-٧ | الجزء الثاني من تقرير الفريق الإداري (UNESCO/BIE/C.56/Inf.3) |
| ٣-٧ | النقاش |
| ٤-٧ | رد المديرية على أسئلة المجلس |

- ٥-٧ إقرار برنامج الأنشطة لعام ٢٠٠٨
٦-٧ إقرار ميزانية العام ٢٠٠٨
٧-٧ إقرار تقرير الفريق الإداري بمجمله

الخميس ٢٤ يناير/كانون الثاني (مساءً) من الساعة الخامسة إلى الساعة السابعة

- ٨ استراتيجية اليونسكو واستراتيجية المكتب الدولي للتربية للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣
١-٨ استراتيجية اليونسكو واستراتيجية المكتب الدولي للتربية للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣
(UNESCO/BIE/C.56/Inf.6)
٢-٨ مناقشة العلاقة المستقبلية بين قطاع التربية في اليونسكو والمكتب الدولي للتربية في سياق تحقيق هدف "توفير التعليم للجميع"

الجمعة ٢٥ يناير/كانون الثاني (صباحاً) من الساعة التاسعة والنصف إلى الساعة الحادية عشرة والنصف

- ٩ معلومات وتبادل وجهات النظر
١-٩ برنامج التعاون بين بلدان الجنوب في مجال التربية (UNESCO/BIE/C.56/Inf.4)
٢-٩ "التربية ثنائية اللغة والثقافة في أفريقيا"
١٠ البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤)
١١ تاريخ انعقاد الدورة السابعة والخمسين للمجلس
١٢ مسائل أخرى بما في ذلك الاستخدام المقترح للأموال المجمعة من بيع الطوابع البولندية

الجمعة ٢٥ يناير/كانون الثاني (صباحاً) من الساعة الحادية عشرة والنصف إلى الساعة الثانية من بعد الظهر

- ١٣ اعتماد قرارات الدورة السادسة والخمسين (UNESCO/BIE/C.56/Decisions/Prov)
١٤ اختتام الدورة السادسة والخمسين

جدول الأعمال المفصل

سوف تعقد الدورة السادسة والخمسون للمجلس في القاعة A في مركز فارامبي للمؤتمرات (CCV)، 9/11 rue de Varembe، (الواقع مقابل مركز المؤتمرات الدولي في جنيف (CICG)).

وتبدأ الدورة يوم الأربعاء ٢٣ يناير/كانون الثاني عند الساعة العاشرة صباحاً ومن المتوقع أن تختتم أعمالها يوم الجمعة ٢٥ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨ عند الساعة الثانية من بعد الظهر لو أمكن ذلك.

وتعقد أعمال الدورة مبدئياً على النحو التالي: من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً ومن الساعة الثالثة بعد الظهر إلى الساعة السابعة مساءً. تنتهي الجلسة الصباحية المنعقدة يوم الخميس ٢٤ يناير/كانون الثاني عند الساعة الواحدة والنصف ظهراً، في حين تبدأ الجلسة الصباحية المنعقدة يوم الجمعة ٢٥ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨ عند الساعة التاسعة والنصف.

ويجتمع الفريق الإداري وفريق العمل المكلف بإعداد الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم في المكان نفسه (القاعتان B و C) من يوم الاثنين ٢١ يناير/كانون الثاني عند الساعة العاشرة صباحاً وحتى يوم الثلاثاء ٢٢ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨ عند الساعة الواحدة ظهراً.

الأربعاء ٢٣ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨، من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً

١ افتتاح الدورة

تفتتح معالي السيدة بهاسواتي موخرجي (الهند)، رئيسة مجلس المكتب الدولي للتربية المنتهية مدة ولايتها، الدورة يوم الأربعاء ٢٣ يناير/كانون الثاني عند الساعة العاشرة صباحاً.

٢ اعتماد جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصل

الوثائق: UNESCO/BIE/C.56/1/Prov + Addendum

ناقشت اللجنة التوجيهية التابعة للمجلس في ١٧ يوليو/تموز ٢٠٠٧ المسودة الأولى لجدول الأعمال والجدول الزمني لهذه الدورة وأيدتهما. ولكن، طبقاً لنظامه الداخلي (الفقرة ٥ من المادة ٤ من القسم الرابع)، "يجوز للمجلس، بعد اعتماد جدول الأعمال، وخلال انعقاد دورة ما، أن يعدل ترتيب البنود المدرجة في جدول أعماله أو أن يضيف بنوداً إليه أو أن يحذف بنوداً منه. ومن الضروري الحصول على غالبية ثلثي الأعضاء الموجودين والمصوتين للتمكن من إضافة بند أو من حذف آخر خلال دورة ما."

القرار

يدعى المجلس إلى:

- التعليق على مشروع جدول الأعمال، وعند الاقتضاء، إدخال تعديلات عليه؛
- إقرار جدول الأعمال بصيغته النهائية.

٣ انتخاب الرئيس وأعضاء اللجنة التوجيهية والهيئات الفرعية لمجلس المكتب الدولي للتربية

الوثائق: النظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية والنظام الداخلي لمجلس المكتب الدولي للتربية

عقب عملية انتخاب الأعضاء الجدد التي أجريت خلال الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو (انظر التشكيل الجديد للمجلس في الملحق)، ينبغي للمجلس أن يختار الأعضاء الجدد للجنة التوجيهية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، إلى جانب أي هيئات فرعية يعتبرها ذات منفعة. وطبقاً للنظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية (الفقرة ٥ من المادة الرابعة من القسم الثاني):

"يُنتخب المجلس للجنة التوجيهية التي تتألف من رئيس وخمسة نواب للرئيس، يكونون من رعايا المجموعات الإقليمية الست." يتم انتخاب أعضاء اللجنة التوجيهية لفترة سنتين، ويجوز إعادة انتخابهم ولكنهم لا يستطيعون البقاء أكثر من أربع سنوات. خلال فترة السنتين الماضية، تألفت اللجنة التوجيهية من ممثلين عن الدول الأعضاء التالية: الهند، الرئيسة (المجموعة الانتخابية الرابعة) ونواب الرئيسة: للمجموعة الأولى (أوروبا الغربية): هولندا؛ للمجموعة الثانية (أوروبا الوسطى/الشرقية): لاتفيا؛ للمجموعة الثالثة (أمريكا اللاتينية/الكاريبي): جمهورية فنزويلا البوليفارية؛ للمجموعة الخامسة ألف (أفريقيا): مدغشقر؛ للمجموعة الخامسة باء (الدول العربية): اليمن. لم تعد مدغشقر عضواً في المجلس. ووفقاً للتوزيع الجغرافي، من المتوقع أن تتسلم المجموعة الثالثة (أمريكا اللاتينية/الكاريبي) رئاسة المجلس.

ووفقاً للفقرة ٦ من المادة الرابعة للنظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية، "يجوز للمجلس أن ينشئ هيئات فرعية لمساعدته في تنفيذ مهامه المحددة." وقد تم إنشاء هئتين بشكل منتظم على مدى عدة سنوات، وهما الفريق الإداري وفريق العمل المسؤول عن مساندة مدير المكتب الدولي للتربية في التحضير للمؤتمر الدولي للتعليم. ويتضمن الفريقان ممثلاً عن كل مجموعة انتخابية ويجوز إعادة انتخاب أعضائهما.

خلال فترة السنتين الماضية، تألف الفريق الإداري من ممثلين عن الدول الأعضاء التالية: بنين، الرئيس، المجموعة الخامسة ألف (أفريقيا)؛ الأعضاء: المجموعة الانتخابية الأولى (أوروبا الغربية): سويسرا؛ المجموعة الثانية (أوروبا الوسطى/الشرقية): بلغاريا؛ المجموعة الثالثة (أمريكا اللاتينية/الكاريبي): الجمهورية الدومينيكية؛ المجموعة الرابعة (آسيا/المحيط الهادئ): جمهورية كوريا؛ المجموعة الخامسة باء (الدول العربية): الأردن. لم تعد بلغاريا عضواً في المجلس.

خلال فترة السنتين الماضية، تألف فريق العمل بشأن المؤتمر الدولي للتعليم من ممثلين عن الدول الأعضاء التالية: نيجيريا، الرئيس، المجموعة الخامسة ألف (أفريقيا)؛ الأعضاء: المجموعة الانتخابية الأولى (أوروبا الغربية): كندا؛ المجموعة الثانية (أوروبا الوسطى/الشرقية): لاتفيا؛ المجموعة الثالثة (أمريكا اللاتينية/الكاريبي): الجمهورية الدومينيكية؛ المجموعة الرابعة (آسيا/المحيط الهادئ): ماليزيا؛ المجموعة الخامسة باء (الدول العربية): الكويت. لم يعد الكويت عضواً في المجلس.

ووفقاً للنظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية الذي ينص على أن اللجنة التوجيهية (وهيئتها الفرعية) تظل في منصبها إلى أن يتم انتخاب الهيئات الجديدة، تم جمع أعضاء الفريق الإداري وفريق العمل المسؤول عن مساندة مدير المكتب الدولي للتربية في التحضير للمؤتمر الدولي للتعليم في شكلهما الحالي. غير أنه يجوز للدول الأعضاء المعنية أن تفوض ممثلاً عنها أو تأخذ مقعداً بصفة مراقب.

القرار:

يدعى المجلس إلى:

- انتخاب رئيس وخمسة نواب له لفترة سنتين؛
- انتخاب أعضاء الفريق الإداري للفترة نفسها؛
- انتخاب أعضاء فريق العمل المعني بالتحضير للمؤتمر الدولي للتربية للفترة نفسها.

٤ أنشطة المكتب الدولي للتربية خلال العام ٢٠٠٧

الوثائق: UNESCO/BIE/C.56/2 و UNESCO/BIE/C.56/Inf.2 (تقرير المديرية) و UNESCO/BIE/C.56/Inf.3 (تقرير المديرية) و UNESCO/BIE/C.56/Inf.3 (تقرير المديرية) الذي سيوزع في بداية الاجتماع.

- ١-٤ تقدم المديرية العناصر الأساسية التي يتمحور حولها تقرير الأنشطة لعام ٢٠٠٧.
- ٢-٤ يحاط المجلس علماً بالجزء الأول من تقرير الفريق الإداري حول أنشطة العام ٢٠٠٧.
- ٣-٤ يناقش المجلس تقرير الأنشطة.

الأربعاء ٢٣ يناير/كانون الثاني (بعد الظهر) من الساعة الثالثة إلى الساعة الخامسة مساءً
(تكملة البند ٤ من جدول الأعمال)

- ٤-٤ تجيب المديرية و/أو منسقو البرنامج على أسئلة المجلس.
٥-٤ يعمد المجلس إلى إقرار تقرير الأنشطة لعام ٢٠٠٧.
٦-٤ يعمد المجلس إلى إقرار الحسابات المؤقتة لعام ٢٠٠٧ والقرار المتعلق بفتح اعتماد للعام ٢٠٠٧.

القرار:

طبقاً للنظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية الذي ينص على أن المجلس "يشرف على تنفيذ برنامج أنشطة المكتب"، فإن المجلس مدعو إلى:

- مناقشة تقرير المديرية الخاص بالأنشطة المنفذة خلال العام ٢٠٠٧؛
- مناقشة واعتماد القسم الخاص بأنشطة العام ٢٠٠٧ من تقرير الفريق الإداري؛
- إقرار تقرير الأنشطة لعام ٢٠٠٧؛
- إقرار الحسابات المؤقتة للمكتب الدولي للتربية لعام ٢٠٠٧ والقرار المتعلق بفتح اعتماد للعام ٢٠٠٧؛
- تخويل اللجنة التوجيهية صلاحية إقرار الحسابات المصدق عليها لعام ٢٠٠٧.

الأربعاء ٢٣ يناير/كانون الثاني (مساءً) من الساعة الخامسة إلى الساعة السابعة مساءً

٥ الدورة الثامنة والأربعون للمؤتمر الدولي للتعليم

الوثيقة: UNESCO/BIE/C.55/Inf.5

- ١-٥ يحاط المجلس علماً بتقرير فريق العمل التابع للمجلس المكلف بمساعدة المديرية في تحضير الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم، إلى جانب الأنشطة التي اضطلع بها فريق العمل التابع لقطاع التربية.
- ٢-٥ يحاط المجلس علماً بالأعمال التحضيرية التي تم الاضطلاع بها للمؤتمر التحضيري الإقليمي لأوروبا وشمال أمريكا بعنوان "التعليم الشامل للجميع: من حوار السياسات إلى العمل التعاوني" من تنظيم لاتفيا في ريغا، ٢٤-٢٦ فبراير/شباط ٢٠٠٨، إلى جانب الأحداث التحضيرية الأخرى الإقليمية ودون الإقليمية.
- ٣-٥ يخطر المجلس بالجوانب المالية للأعمال التحضيرية للمؤتمر الدولي للتعليم وبالعناصر الأساسية للجهود المبذولة لتعبئة الموارد، بما في ذلك تمويل المؤتمر الدولي للتعليم من خارج الميزانية.
- ٤-٥ يحاط المجلس علماً بالخطوات المتخذة فيما يتعلق بعملية منح ميدالية "كومينوس" خلال الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم.

ينظم حفل الكوكتيل التقليدي للمكتب الدولي للتربية عند الساعة السابعة مساءً في مركز فارابي للمؤتمرات.

الخميس ٢٤ يناير/كانون الثاني، من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الثانية عشرة ظهراً
(تكملة البند ٥ من جدول الأعمال)

القرار:

يدعى المجلس إلى:

- إقرار تقرير فريق العمل التابع للمجلس؛
- الطلب من مديرة المكتب الدولي للتربية، بالتعاون مع فريق العمل التابع للمجلس وفريق العمل التابع لقطاع التربية، مواصلة الأنشطة التحضيرية خلال الأشهر المقبلة وتبليغ اللجنة التوجيهية عن موعد انعقاد اجتماعها المقبل.

الخميس ٢٤ يناير/كانون الثاني، من الساعة الثانية عشرة ظهراً إلى الساعة الواحدة والنصف ظهراً

٦ آليات التمويل المبتكرة؛ استرداد التكاليف لتعزيز توفر الموارد للأنشطة الأساسية للمكتب الدولي للتربية بشكل مستدام ويمكن التنبؤ به (الوثيقة UNESCO/BIE/C.56/Inf.7)

١-٦ يبلغ مدير مكتب الميزانية المجلس باسترداد التكاليف في إطار تنفيذ خطة العمل المعنية بتحسين إدارة صناديق اليونسكو من خارج الميزانية. وسيتضمن هذا التبليغ كذلك وضع مشاركة اليونسكو في اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى للأمم المتحدة فيما يتعلق باتساق مثل هذه السياسة مع منظومة الأمم المتحدة. كما سيتم عرض موجز عن خبرة المكتب الدولي للتربية.

القرار:

يدعى المجلس إلى:

- مناقشة سياسة استرداد التكاليف بالنسبة إلى المكتب الدولي للتربية؛
- رفع توصيات بهذا الصدد.

الخميس ٢٤ يناير/كانون الثاني، من الساعة الثالثة من بعد الظهر إلى الساعة الخامسة مساءً

٧ برنامج أنشطة المكتب الدولي للتربية لعام ٢٠٠٨
الوثائق: UNESCO/BIE/C.56/3 (تقرير المديرية) و UNESCO/BIE/C.56/Inf.3 (تقرير الفريق الإداري الذي سيوزع في بداية الاجتماع).

- ١-٧ تعرض المديرية الاقتراحات لبرنامج الأنشطة ومشروع الميزانية لعام ٢٠٠٨.
- ٢-٧ يحاط المجلس علماً بتقرير الفريق الإداري بشأن هذا الموضوع.
- ٣-٧ يناقش المجلس الاقتراحات المتعلقة بالبرنامج لعام ٢٠٠٨.
- ٤-٧ ترد المديرية و/أو منسقو البرنامج على أسئلة المجلس.
- ٥-٧ يعمد المجلس إلى اعتماد برنامج الأنشطة لعام ٢٠٠٨.
- ٦-٧ يعمد المجلس إلى إقرار ميزانية المكتب الدولي للتربية لعام ٢٠٠٨.
- ٧-٧ يعمد المجلس إلى إقرار تقرير الفريق الإداري. محمله رسمياً.

القرار:

طبقاً للنظام الأساسي للمكتب الدولي للتربية الذي ينص على أن المجلس عليه أن يحدد بالتفصيل الأنشطة المتوجب على المكتب تنفيذها، وذلك في إطار البرنامج والميزانية المعتمدين من جانب المؤتمر العام، ومع الأخذ عند الاقتضاء بالموارد المتوفرة من خارج الميزانية"، فإن المجلس مدعو إلى:

- التعليق على اقتراحات المديرية؛
- مناقشة واعتماد القسم الخاص بأنشطة العام ٢٠٠٨ من تقرير الفريق الإداري؛
- إقرار مشروع برنامج الأنشطة لعام ٢٠٠٨؛
- إقرار مشروع الميزانية ومشروع القرار المتعلق بفتح اعتماد للعام ٢٠٠٨؛
- إقرار تقرير الفريق الإداري بمجممله رسمياً.

الخميس ٢٤ يناير/كانون الثاني، من الساعة الخامسة إلى الساعة السابعة مساءً

٨ استراتيجية اليونسكو واستراتيجية المكتب الدولي للتربية للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (الوثيقة: UNESCO/BIE/C.56/Inf.6)

- ١-٨ سيقوم نائب المدير العام لقطاع التربية أو ممثله بعرض استراتيجية اليونسكو متوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٤/م٣٤) التي وافق عليها المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين. وسوف تسلط مديرة المكتب الدولي للتربية الضوء على المكونات الرئيسية لمشروع استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣.
- ٢-٨ استجابةً للطلب الذي تقدم به المجلس في دورته الخامسة والخمسين في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧، سوف يوضح نائب المدير العام لقطاع التربية أو ممثله الدور المحدد الذي يلعبه المكتب الدولي للتربية في "المجموعة" الأوسع لقطاع التربية والعلاقات التي تربطه بالمكاتب الميدانية وغيرها من المؤسسات التربوية ضمن إطار توفير التعليم للجميع.

القرار:

يدعى المجلس إلى:

- مناقشة مشروع استراتيجية المكتب الدولي للتربية للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ وإقراره.

الجمعة ٢٥ يناير/كانون الثاني (صباحاً) من الساعة التاسعة والنصف إلى الساعة الحادية عشرة والنصف ظهراً

٩ معلومات وتبادل وجهات النظر

- ١-٩ يحاط المجلس علماً بالقرار الذي اتخذته المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين بشأن التعاون بين بلدان الجنوب في مجال التربية (الوثيقة UNESCO/BIE/C.56/Inf.4).
- ٢-٩ يحاط المجلس علماً بالدراسة المراجعة المقدمة والمعونة "استكشاف السياسات المتعلقة بمناهج تدريس اللغات في أفريقيا جنوب الصحراء".

١٠ البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤)

١٠-١ سيقوم نائب المدير العام لقطاع التربية أو ممثله بعرض التوجهات الاستراتيجية الأساسية للوثيقة ٥/م٣٤ لقطاع التربية أمام المجلس والذي وافق عليها المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين وعلاقتها بأنشطة المكتب الدولي للتربية. كما يحاط علماً بالمجلس بقرار المكتب ذي الصلة والذي وافق عليه المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين.

١١ تاريخ انعقاد الدورة السابعة والخمسين للمجلس

القرار:

يدعى المجلس إلى:

– تحديد تاريخ انعقاد: أ) الدورة السابعة والخمسين، وفقاً للإجراءات المحددة، قبيل انعقاد الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم وبعدها؛ ب) اجتماع اللجنة التوجيهية في ربيع/صيف ٢٠٠٨؛ ج) الدورة الثامنة والخمسين في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٩.

١٢ مسائل أخرى بما في ذلك الاستخدام المقترح للأموال المجمعة من بيع الطوابع البولندية يحاط المجلس علماً بآخر التطورات المتعلقة ببيع الطوابع البولندية.

الجمعة ٢٥ يناير/كانون الثاني (صباحاً) من الساعة الحادية عشرة والنصف إلى الساعة الثانية من بعد الظهر

١٣ اعتماد قرارات الدورة السادسة والخمسين

(الوثيقة UNESCO/BIE/C.56/Decisions/Prov)

طبقاً للنظام الداخلي لمجلس المكتب الدولي للتربية (المادة ٢٢، المقطع الرابع، القسم الحادي عشر) الذي ينص على أن "المجلس يوافق في كل دورة من دوراته على نص القرارات المعتمدة خلال الدورة" وعلى أنه "يتم نشر القرارات في غضون شهر بعد انتهاء الدورة"، يدعى المجلس إلى:

– التعليق على مشروع قرارات الدورة السادسة والخمسين؛

– اعتماد مشروع القرارات؛

– تكليف أمانة المجلس بنشر نص هذه القرارات في موعد أقصاه بداية شهر مارس/آذار ٢٠٠٨.

١٤ اختتام الدورة السادسة والخمسين

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

مجلس المكتب الدولي للتربية

الدورة السادسة والخمسون

Varembé Conference Centre
9-11, rue de Varembé, Geneva

من ٢٣ إلى ٢٥ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨

تقرير مديرة المكتب الدولي للتربية

حول أنشطة المكتب من ١ يناير/كانون الثاني إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧

يغطي هذا التقرير الفترة الممتدة من ١ يناير/كانون الثاني إلى ٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٧. خلال دورة المجلس، سيتم توفير المزيد من المعلومات حول الأنشطة التي تم الاضطلاع بها في شهري نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول. أما الوثيقة المتعلقة بالميزانية فتقدم الحسابات المدققة في ٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني. وكما جرت عليه العادة، سترسل هذه الوثيقة التي تتضمن الحسابات المؤقتة حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧ (الوثيقة UNESCO/BIE/C.56/Inf.2) إلى المجلس في يناير/كانون الثاني، ما إن يصدق عليها المراقب المالي.

يتضمن هذا التقرير ثلاثة أقسام:

١- التقرير العام؛

٢- بطاقات يرد فيها وصف للأنشطة؛

٣- بيانات الميزانية لغاية ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧

المقدمة

كان عام ٢٠٠٧ عاماً مفعماً بالتحديات وتميّز بتحوّل مؤسسي حساس وفي الوقت نفسه بابتكارات على مستويات مختلفة. تقاعد المدير بالإناابة في أبريل/نيسان ٢٠٠٧، في حين استلمت المديرية الجديدة والأمانة الجديدة للمجلس مهامهما في فبراير/شباط ويناير/كانون الثاني ٢٠٠٧ على التوالي. وتجدر الإشارة إلى أن عام ٢٠٠٧ يشكل السنة الثانية لتنفيذ الوثيقة ٥/م٣٣ والسنة الأخيرة لتنفيذ الوثيقة ٤/م٣١ واستراتيجية المكتب الدولي للتربية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧. وقد وفر ذلك زخماً خاصاً لإعداد الإطار الاستراتيجي الجديد للمكتب الذي تم تكريس الكثير من الجهود له. واستمر فريق المكتب بالعمل باحترافية وتحفيز لتحقيق الأهداف المشار إليها في الأنشطة المخطط لها، كما اعتمدها المجلس في دورته الخامسة والخمسين. ونتج عن ذلك حوالي ٥٠ حدثاً ذا صلة بالبرامج (الحلقات الدراسية وورش العمل والمؤتمرات) وأكثر من ٢٥ مساهمة ثقافية في المؤتمرات/الأحداث الدولية. وقد بلغت نسبة التنفيذ في ٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٨٧,٦٦٪، مما يعتبر أمراً بارزاً، وسيتم تنفيذ كل ذلك حتى تقترب هذه النسبة قدر المستطاع من ١٠٠٪ مع نهاية العام.

٢- يقدم التقرير الأنشطة التي قام بها المكتب الدولي للتربية في الفترة الممتدة من ١ يناير/كانون الثاني إلى ٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٧. ووفقاً للممارسة التي وافق عليها المجلس، لا يتضمن القسم الأول إلا عرضاً موجزاً عن كل برنامج أساسي. ووفقاً للإجراء الذي وافق عليه المجلس والقائم على أساس النتائج، يرد في البطاقات الوصفية شرح مفصّل للأنشطة والنتائج المحققة. بموجب كل برنامج من البرامج الأساسية (القسم الثاني). وتوخياً للاتساق، فإن عناوين هذه البطاقات تعتمد الهيكلية المستخدمة في برنامج SISTER. أما الوضع المالي للميزانية فهو وارد في القسم الثالث.

٣- يتم تنظيم أنشطة العام ٢٠٠٧ وفقاً للهيكلية الجديدة للبرامج كما وافق عليها مجلس المكتب في دورته الخامسة والخمسين في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧ (الملحق ١). وبالتالي، وفقاً للبرنامج الذي اعتمده المجلس في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧ (٣/٥٥م) واستناداً إلى مهمة المكتب التي أوكلها إليه المؤتمر العام الثالث والثلاثون، تبرز الهيكلية الجديدة ثلاث وظائف رئيسية للمكتب:

(i) يساهم في تعزيز القدرات وتدريب الأخصائيين في إعداد المناهج الدراسية، في الدول الأعضاء وعلى المستويين الإقليمي والعالمي (الهدف: تطوير القدرات البشرية والمؤسسية)؛

(ii) يقوم بأبحاث ودراسات ويلعب دور مرصد التوجهات في مجال تطوير التربية (الهدف: تحديد الاتجاهات الجديدة لتطوير التربية)؛

(iii) يدير المعارف وبتقاسها وينشرها ("إدارة المعارف") في مجال إعداد المنهج الدراسي وتطبيقه (الهدف: نشر المعلومات وترويج الحوار السياسي).

٤- وكنتيجة لذلك، تم إدراج ما كان يعرف باسم "البرنامجين المستعرضين" وهما "التعاون والمساعدة التقنيان بناءً على طلب من الدول الأعضاء" و"مركز تبادل المعلومات (Clearinghouse)" الذي يخصصي الممارسات الجيدة في مجال المناهج الدراسية بشأن الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز" تحت القسم المعنون "بناء القدرات والتدريب".

٥- وأخيراً، يعرض التقرير التشغيل المؤسسي للمكتب الدولي للتربية (المجلس والموارد البشرية والمالية والإدارة المؤسسية).

٦- وكما كان يشير إليه البرنامج الذي اعتمده المجلس في دورته الخامسة والخمسين، واصل المكتب الدولي للتربية تحقيق النتائج المتوقعة في الاستراتيجية ٢٠٠٢-٢٠٠٧ وفي المعاينة المتوسطة لهذه الاستراتيجية وفي الوثيقة ٥/م٣٣ التي ترد مقدمتها العامة في الإطار التالي:

"إن أنشطة برنامج المكتب الدولي للتربية الموجهة لتنفيذ أولويات البرنامج الرئيسي الأول، ستسهم على وجه الخصوص في رصد الإنجازات والتقدم المحرز فيما يخص التعليم للجميع (البرنامج الفرعي ١.١.١، محور العمل ٢؛ والبرنامج الفرعي ١.١.٢، محور العمل ١)، وتعميم التعليم الأساسي الجيد (البرنامج الفرعي ١.٢.١، محور العمل ١؛ والبرنامج الفرعي ١.٢.٣، محور العمل ١ و٢)، وتحسين نوعية التعليم من أجل تعلم العيش معاً (البرنامج الفرعي ١.٣.١، محور العمل ١ و٢)، ودعم تجديد التعليم الثانوي العام وتوسيع نطاقه (البرنامج الفرعي ١.٤.١، محور العمل ١)، والإسهام في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بمسألة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والتعليم (البرنامج الفرعي ١.٣.٢، محور العمل ١ و٢).

وسيواصل المكتب التركيز بشكل خاص على الأنشطة الميدانية، بما في ذلك العمليات اللامركزية الرامية إلى تعزيز بناء القدرات على الصعيدين الإقليمي والوطني من أجل تلبية الاحتياجات ذات الأولوية الخاصة بالفئات أو المناطق الجغرافية المستبعدة، كما سيساهم المكتب في تحقيق الهدف الاستراتيجي الثالث لليونسكو، والهدف الاستراتيجي الفرعي المتمثل في تحديد اتجاهات جديدة لتطوير التعليم وتشجيع الحوار بشأن السياسة العامة. وسيتعاون المكتب بشكل وثيق مع شبكة اليونسكو الميدانية ومع المقر، لمواصلة تنفيذ المشروعات المشتركة مع مختلف الهيئات التابعة لليونسكو، وتعزيز المشروعات الجديدة."

٧- اضطلع المكتب الدولي للتربية بغالبية الأنشطة المخطط لها كما قام ببعض الأنشطة الجديدة استجابة للطلبات المحددة التي تقدمت بها الدول الأعضاء في ٢٠٠٧. ويرد المزيد من التفاصيل في الفقرات التالية وفي البطاقات الوصفية ذات الصلة. ومن بين الأحداث البارزة التي شهدتها المكتب تنظيم حدث بعنوان "التبادل بين الصين وأوروبا حول إصلاح المناهج الدراسية" يومي ٢٩ و٣٠ مايو/أيار ٢٠٠٧ في مقر المكتب وهو يمثل نجاحاً ضمن مجموعة الممارسات. وتم تقديم منصة تبادل وحوار بين ٨ أعضاء من وفد وزارة التربية في جمهورية الصين الشعبية وفريق من الخبراء الأوروبيين وموظفين مهنيين من المكتب الدولي للتربية. وكان الهدف من ذلك تحديد التوجهات والمبادئ التوجيهية لتحسين وتعزيز الإصلاح التربوي الصيني في التعليم الأساسي باعتباره خطوة أولى لتوطيد العلاقات بين الصين والمكتب بشكل استراتيجي. ويتم تنفيذ إجراءات استكمالها.

٨- إن عملية إعداد الاستراتيجية الجديدة للمكتب التي تشرك موظفين مهنيين من المكتب وغيرهم من الشركاء، على مستويات مختلفة من الخلفية والتوجه، أحرزت تقدماً كبيراً وستنتهي بعرض الوثيقة في صيغتها النهائية على مجلس المكتب في دورته السادسة والخمسين.

١- الأنشطة التي ينفذها المكتب في إطار برامج الأساسية

١-١ البرنامج الأساسي ١: بناء القدرات والتدريب

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين (33/م/5، الفقرة ٥١١٠١)

تعزيز قدرات المؤسسات المعنية بتطوير المناهج الدراسية وإصلاحها، مع التركيز بشكل خاص على البلدان التي تمر بأوضاع ما بعد النزاع أو بمرحلة انتقالية وأقل البلدان نمواً.

مؤشرات الأداء:

- إعداد الموارد المرجعية و"مجموعات الأدوات" في مجال التدريب؛
- إعداد الأفرقة القطرية الأساسية التي يتم تدريبها في مجال تطوير المناهج الدراسية وإصلاحها؛
- تشغيل الشبكة العالمية للمسؤولين عن إعداد المناهج الدراسية.

مجموعة الممارسات في مجال تطوير المناهج الدراسية

٩- شهد عام ٢٠٠٧ وتيرة عمل مكثفة بالنسبة إلى مجموعة الممارسات قامت بتوطيد وتوسيع الأنشطة بشكل متزايد. هذا وقد تم تعزيز وظيفة الشبكة النشيطة من الباحثين والممارسين والخبراء وصانعي السياسات وأدت إلى مجموعة من الأنشطة المشتركة والمشاريع البحثية والتبادلات، مع تشديد كبير على تعزيز التعاون الإقليمي والأقليمي وفيما بين بلدان الجنوب. وفي الوقت نفسه، وضمن إطار مجموعة الممارسات، بوشرت عملية تشاورية شاملة وتشاركية لتقاسم الرؤى والسياسات والتجارب بشأن التعليم الشامل للجميع، باعتبارها مكوناً استراتيجياً للعملية التحضيرية للدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم. وفي عام ٢٠٠٧، شملت العملية تنظيم ٨ مؤتمرات وورش عمل دولية وإقليمية ودون إقليمية، مع الالتزام النشط من جانب أكثر من ٦٠ بلداً وحوالي ٤٠٠ مشارك.

١٠- حتى ٣١ أكتوبر/تشرين الأول، تكونت مجموعة الممارسين من حوالي ٧٣٠ خبيراً في مجال وضع المناهج الدراسية في ٨٩ بلداً، مع ١١ نقطة مركزية في المناطق الخمس: نقطتان مركزتان في أفريقيا (موزامبيق وكينيا) ونقطة واحدة في دول الخليج العربي (الكويت) ونقطتان في آسيا (الصين وتايلند) وثلاث نقاط في أوروبا/أمريكا الشمالية (رومانيا وفنلندا وبيلاروس) وثلاث نقاط في أمريكا اللاتينية/الكاريبي (الأرجنتين وبيرو وكوستاريكا). وتم تنفيذ خطط العمل المعدة مع مكاتب التربية الإقليمية التابعة لليونسكو مع التركيز على النهج القائمة على المهارات والتعليم الثانوي في أمريكا اللاتينية وتدريب المعلمين والتعليم لأغراض التنمية المستدامة في آسيا والتعليم الأساسي لتسعة أعوام والمنظور الجنساني ضمن المناهج الدراسية في أفريقيا. كما تم إطلاق مجموعتين جديدتين من الممارسات: الأولى حول التعليم من أجل التنمية المستدامة مع مكتب اليونسكو في بانكوك، والثانية حول التعليم للجميع في أفريقيا جنوب الصحراء. وبموجب الاتفاق الإقليمي الذي تم إبرامه لمدة ثلاث سنوات (٢٠٠٧-٢٠٠٩) مع مكتب التنسيق التربوي والثقافي لأمريكا الوسطى، أُطلقت ورشتا العمل الأوليان في كوستاريكا لدعم التحول الذي يطرأ على المناهج الدراسية في مجال التعليم الأساسي في سبعة بلدان من أمريكا الوسطى. وعلى المستوى الوطني، تم توفير المساعدة المعدلة وفق الطلب في غواتيمالا مع تنظيم ورشتي عمل من أجل مراجعة المناهج الدراسية الوطنية. وتم توقيع اتفاقين للتعاون مع شركاء جدد في فنلندا وإسبانيا.

١١- تأتي الكثير من التقارير والوثائق عن الأنشطة التي اضطلعت بها مجموعة الممارسات على مستويات مختلفة. ومن الإنجازات الرئيسية الانتهاء من تنقيح نسخة مجموعة الموارد، بما في ذلك الحالات القائمة في المجموعة السابقة من الموارد لآسيا والمحيط الهادئ إلى جانب حالات جديدة تم تحديدها. كما نُشر كتاب بعنوان "التحديات الحالية والمستقبلية في إعداد المناهج الدراسية: السياسات والممارسات والربط الشبكي للتغير" بالنيابة بين المكتب الدولي للتربية ومركز Centre Education 2000+. وتم استكمال تقرير (باللغة الإنكليزية) بعنوان "الإصلاح التربوي وتغيير المنهج الدراسي في الصين: دراسة حالة مقارنة" يحيل إلى عملية إصلاح التعليم الأساسي في الصين.

١٢- ترد تفاصيل الأنشطة والنتائج المحرزة في البطاقتين الوصفتين 1a و 1b.

١٣- إن شبكة أخصائيي التربية رفيعي المستوى من وزارات التربية في تسعة بلدان ناطقة باللغتين الفرنسية والبرتغالية في أفريقيا جنوب الصحراء والتي تم إطلاقها عام ٢٠٠٤ بناءً على طلبهم تم تعزيزها طوال عام ٢٠٠٧ وجمعت أساساً أخصائيين في المناهج الدراسية ومدرين للمعلمين ومفتشين عامين. وتواصلت عملية تطوير قدرات الفرق الوطنية التسع مع تنظيم ورشة عمل إضافية في موريشيوس وتدريب ما مجموعه ١٥٠ أخصائياً في ٢٠٠٧. كما أُعدت وطُبقت معايير التعليم ذي النوعية ضمن سياق التخفيف من حدة الفقر، كلما كان ذلك ممكناً في عملية تغيير المناهج الدراسية التي حصلت في هذه البلدان التسعة خلال العام الحالي. هذا وتم توثيق وتقاسم أكثر من عشر ممارسات جيدة رئيسية خاصة بالمناهج الدراسية لترويج الإنصاف في التعلم وحصول جميع الأطفال على تجارب تعليمية ذات صلة بشكل أفضل والتخفيف من حدة الفقر. وتمت مناقشة الأدوات للحوار السياسي وأعدت خريطة طريق لتنفيذ التغييرات التربوية بهدف التخفيف من حدة الفقر، مع مساهمة جميع المشاركين في المشروع. سوف ترد الخبرة والدروس المستفادة من المشروع في عدد مجلة "التوقعات" لشهر ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧. استمر التعاون المثمر مع العديد من المكاتب الميدانية لليونسكو وأقيمت روابط أكثر متانة مع مبادرتين أولويتين لليونسكو، مثل مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء (TTISSA) والمبادرة العالمية المعنية بالتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (EDUCAIDS). بالإضافة إلى ذلك، تمت دراسة المسألتين الخاصتين بثقافة السلام والتخفيف من حدة الفقر ومساهمتهما في التعليم ذي نوعية في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء بشكل أكثر تعمقاً. وتم التطرق إلى توسيع أنشطة البرامج لتشمل ستة بلدان ناطقة باللغة الإنكليزية في أفريقيا من خلال حلقة دراسية إقليمية عقدت في يونيو/حزيران ٢٠٠٧ في كينيا، وشارك فيها ثلاثون أخصائياً في التربية رفيعي المستوى يعملون في وزارات التربية في ستة بلدان.

١٤- ترد تفاصيل الأنشطة والنتائج المحرزة في البطاقة الوصفية ٢.

مركز تبادل المعلومات وبناء القدرات في إدراج مسألتي مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية والتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في المناهج الدراسية

١٥- ضمن إطار برنامج رئيسي مشترك بين الوكالات لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز وسعياً لمساعدة تعزيز الوقاية والجهود المبذولة في التربية، وخاصة فيما يتعلق بالمناهج الدراسية ومحتوياتها على المستويين الابتدائي والثانوي للتعليم الرسمي، يقوم هذا المشروع الذي أُطلق عام ٢٠٠٢ على مكونين هما: تبادل المعلومات/الوثائق ونشر الممارسات الجيدة وتطوير القدرات. وخلال عام ٢٠٠٧، تم تعزيز المشروع وأتى بجميع ثمار التجربة التي تم حوضها في السابق. وأصبح من الأسهل الاطلاع على الموقع على شبكة الويب الذي يتم تهيئته باستمرار مع تشغيل القسمين الروسي والعربي بشكل كلي في حين أن قاعدة البيانات بلغت ٥٦٠ ممارسة من الممارسات الجيدة التربوية. وبشكل هام، أعيدت هيكلة وتحسين الطبعة الرابعة من كتيب "المناهج الدراسية وفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز" واستُخدمت في ورش العمل التدريبية الأربعة التي نُظمت في أفريقيا الوسطى وجنوب شرق آسيا وغرب أفريقيا وشرق أفريقيا، حيث تم تدريب ما مجموعه ٢٠٠ أخصائياً.

١٦- ازداد التعاون مع أصحاب المصلحة على مستوى المبادرة العالمية المعنية بالتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز المشتركة بين اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والمشروع المشترك بين اليونسكو ومنظمة البلدان المصدرة للنفط (الأوبك) والمشروع المشترك بين فريق العمل المشترك بين الوكالات وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وتم الاضطلاع بالعمل التعاوني لاسيما فيما يتعلق بمكوّن تطوير القدرات مع العديد من المكاتب الميدانية لليونسكو ومن بينها مكاتب ياوندي وبانكوك وموسكو والمكتب الإقليمي لليونسكو لأفريقيا. وبالنسبة لعمل مركز تبادل المعلومات الموحد والمعني بالتعليم حول فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، تم تعزيز التعاون مع المعهد الدولي للتخطيط التربوي ومقر اليونسكو والمكاتب الميدانية في نيروبي وهراري وسانتياغو وكينغستون والمكتب الإقليمي لليونسكو لأفريقيا.

١٧- ترد تفاصيل الأنشطة والنتائج المحرزة في البطاقة الوصفية ٣.

مشاريع التعاون التقني/المساعدة المقدمة للدول الأعضاء

١٨- عام ٢٠٠٧، تمكّن البرنامج من الاستجابة للطلبات المحددة من البلدان وقدم خدمات استشارية شخصية ومساعدة تقنية تتعلق بمجال الحوار السياسي وتنمية القدرات. ولأسباب تتخطى المكتب الدولي للتربية، لم يتم الاضطلاع بالأنشطة المعنية بأفغانستان والمخطط لها أصلاً، باستثناء "إعداد أداة لتطوير السياسة بشأن الكتب المدرسية". هذا وقد تم استلام طلبات أخرى والاستجابة لها خلال العام.

١٩- وبشكل أدق، تم الاضطلاع بمهمة تقييم شاملة تركّز على "إدراج التثقيف في مجال حقوق الإنسان في نظام التربية في موريشيوس" وسوف تُستكمل في أوائل ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧ من خلال ورشة عمل تدريبية مكثفة مدتها أسبوعان حول إدراج التثقيف في مجال حقوق الإنسان في المناهج الدراسية للمرحلتين الابتدائية والثانوية. وضمن سياق برنامج التعاون بين اليونسكو وجامعة LA SPIENZA (إيطاليا، روما) للطلاب الإسرائيليين والفلسطينيين، تم تقييم المحتوى الأكاديمي للطبعة الأولى للماجستير في العلوم الاجتماعية والشؤون الإنسانية لعام ٢٠٠٥/٢٠٠٦ والتوصل إلى اتفاق حول نهج مراجع للطبعة الثانية في ٢٠٠٨. وقد دعم الالتزام بإجراء حوار مهني وتفاهم متبادل العملية بأكملها وتم تعزيزه فيما بين الشركاء نتيجة لذلك. وأطلقت مبادرتين جديدتين بالشراكة مع الوكالة الألمانية للتعاون التقني (GTZ). تتعلق المبادرة الأولى بإجراء دراسة مقارنة تركّز على التعليم الأولي والثانوي الأساسي في البلدان النامية الأفريقية، على أن تُعرض في الاجتماع الذي يعقد كل سنتين لرابطة تطوير التعلم في أفريقيا في مايو/أيار ٢٠٠٨، أما المبادرة الثانية فتتعلق بإعداد أداة رصد وتقييم للتعلم على العيش معاً باعتبار ذلك الخطوة الأخيرة للأنشطة السابقة في هذا المجال.

٢٠- كما تم تقديم عدد من المساهمات والعروض في منتديات مختلفة من بينها، إعداد دراسة مشتركة بين الوكالات وبقيادة مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين في صيغتها النهائية وهي بعنوان "حصول الأطفال اللاجئين وملتسمي اللجوء على تعليم ذي نوعية في أوروبا" (البوسنة والهرسك، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، هنغاريا، النرويج، بولندا، إلى جانب دراسة إقليمية) وإعداد كتيب حول تطوير المناهج الدراسية في الدول المهتمة إثر عملية تعاون بين اليونسكو ومصرف التنمية الأفريقي بشأن التدريب على التعليم في الدول المهتمة، في تونس يومي ١٤ و١٥ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٧.

٢١- ترد تفاصيل الأنشطة والنتائج المحرزة في البطاقة الوصفية ٤.

٢-١ البرنامج الأساسي ٢: بنك الموارد ومرصد التوجهات في التطوير التربوي

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين (٥/٣٣م/5، الفقرة ١٥١١)

تعزيز تبادل المعلومات بشأن النظم التعليمية، والمناهج الدراسية القائمة، وتطوير المناهج الدراسية

مؤشرات الأداء:

- توسيع نطاق قواعد البيانات التابعة للمكتب الدولي للتربية؛
- إجراء الدراسات والتحليلات فيما يتعلق بالتقرير السنوي العالمي لرصد التعليم للجميع.

٢٢- شهد هذا البرنامج الأساسي نمواً مستمراً واستخداماً متزايداً لبنك الموارد ومرصد التوجهات، الأمر الذي سمح للمكتب الدولي للتربية بالاضطلاع بوظيفة مهمة جداً.

٢٣- تم تحديث قاعدة البيانات المعنية ببيانات التربية في العالم بشكل كامل تقريباً (ما مجموعه ١٥٥ بطاقة كاملة) ومن المتوقع إتاحتها على موقع المكتب الدولي للتربية على شبكة الإنترنت بنهاية عام ٢٠٠٧ وبداية عام ٢٠٠٨.

٢٤- تمت المحافظة على قاعدة البيانات المتعلقة بملفات كل بلد وتحديثها، وهي تضم ١٦٢ بلداً، بما فيها ٦٢ بلداً يتمتع بإمكانية الحصول على الموارد المتعلقة بالمناهج الدراسية بشكل إلكتروني. هذا وقد تم تنقيح وإغناء الصلات بالمواد والموارد المتعلقة بالمناهج الدراسية بشكل منتظم. وأدرجت قاعدة البيانات بشكل كامل في بوابة قطاع التربية التابع لليونسكو.

٢٥- إن استمرار عملية توسيع خدمة IBEDOC وهي عبارة عن كاتالوجات للمكتب الدولي للتربية موجودة على شبكة الإنترنت، اكتسبت المزيد مع الإضافات الجوهرية التي طرأت عليها والتي تضمن بعضها ما يلي: ٤٠ منشوراً جديداً ضمن مجموعة البرامج والكتب المدرسية المطبوعة و ٥٩٠ تقريراً وطنياً رقمياً. كما تم جمع خدمات الإنذار الخارجية مع إنذار أسبوعي واحد يشمل منشورات جديدة وتقارير على الخط ونتائج دراسات استقصائية ونتائج بحثية ومواقع على الإنترنت وغير ذلك من الموارد على الخط متعلقة بتطوير المناهج الدراسية والنظم التربوية والاتجاهات التربوية. من يناير/كانون الثاني إلى منتصف أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٧، تم تجميع حوالي ٤٠ إنذاراً أسبوعياً وثلاثة مختارات وإرسالها إلى أكثر من ٩٠٠ أخصائي في مجال وضع المناهج الدراسية في ٨٩ بلداً في كافة أرجاء العالم. وقد أكدت دراسة استقصائية إيجابية أجريت في أوائل عام ٢٠٠٧ منفعة هذه الخدمة. من يناير/كانون الثاني إلى منتصف أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٧، تم تحميل منشورات المكتب الدولي للتربية وموارده أكثر من ١٧٩ ألف مرة عبر اليونسكو باريس (مقابل ١٠١ ألف مرة خلال عام ٢٠٠٦ بكامله).

٢٦- ترد تفاصيل الأنشطة والنتائج المحرزة في البطاقة الوصفية ٥.

مرصد التوجهات

٢٧- إن مرصد التوجهات الذي يعتمد كثيراً على بنك الموارد يدعم التعليم للجميع من خلال توفير إمكانية الحصول على تحليلات ودراسات عالية النوعية تتعلق بنوعية التعليم وعمليات تطوير المناهج الدراسية ومنتجاتها. يتم وضع القرص المدمج بشأن الطبعة السادسة لقاعدة البيانات بشأن *بيانات التربية في العالم في صيغته النهائية مع نسق منقح وعرض بياني محسن*. يتم حالياً ترجمة المؤلف بعنوان: *School knowledge in Comparative and Historical Perspective: Changing Curricula in Primary and Secondary Education* [المعارف المدرسية من منظور المقارنة والمنظور التاريخي: تغيير المناهج الدراسية في التعليم الابتدائي والثانوي] المنشور بالتعاون بين المكتب الدولي للتربية ومركز الأبحاث التربوية المقارنة في جامعة هونغ كونغ في ٢٠٠٦ إلى اللغة الإسبانية. كما يتم وضع النسخة المنقحة للدراسة الاستطلاعية بعنوان *Language curriculum policies in Sub-Saharan Africa* [سياسات المناهج الدراسية في تعليم اللغات في أفريقيا جنوب الصحراء] في صيغتها النهائية.

٢٨- تكاد تُستكمل دراسة استطلاعية بعنوان: *Approches de l'exclusion et de la pauvreté dans les curricula des pays développés* تم الاضطلاع بها بالتعاون مع المعهد التربوي العالي في سويسرا الوسطى والمعهد العالي لتدريب المعلمين في برن وجورا ونوشاتيل وسيتم إعدادها للنشر. وهي تتعلق بتحليل المناهج الدراسية في المنطقة الوسطى لسويسرا وفي أونتاريو، كندا.

٢٩- بالنسبة إلى التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨، تقدّم المكتب بعدة مساهمات جوهرية تتضمن مجموعتين من البيانات حول برامج التعليم الأساسي في العالم (بما في ذلك ١٨٢ دراسة قطرية) وبرامج تدريب معلمي المرحلة الابتدائية وما قبل الثانوية، إلى جانب مجموعة من الجداول تظهر آخر المعلومات بشأن الوقت التعليمي المتوقع (تضمنت ١٢٥ حالة قطرية) ومجموعتين من المعلومات النوعية المرجعية بشأن مهنة التعليم والبنى التحتية التربوية.

٣٠- ترد تفاصيل الأنشطة والنتائج المحرزة في البطاقة الوصفية ٦.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين (33م/5، الفقرة ١٥١١)

أ) تعزيز تبادل المعلومات بشأن النظم التعليمية، والمناهج الدراسية القائمة، وتطوير المناهج الدراسية.

مؤشرات الأداء:

- تحسين موقع المكتب الدولي للتربية على شبكة الإنترنت؛
- إصدار الدوريات والكتيبات والكتب المتعلقة بتطوير المناهج الدراسية وتغييرها.

ب) تحسين الحوار الدولي بشأن السياسة العامة فيما يخص النظم التعليمية والمناهج الدراسية.

مؤشرات الأداء:

- إعداد البرامج التدريبية والمواد المرجعية و"مجموعات الأدوات"؛
- تدريب المسؤولين عن اتخاذ القرارات؛
- جماعة الممارسين تبدأ عملها؛
- متابعة حالة الاستعدادات لعقد الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم.

إدارة المعارف ونشر المعلومات وإصدار المنشورات

٣١- باعتباره عنصراً استراتيجياً "دينامياً" في صلب عملية "إدارة المعارف"، تم إيلاء اهتمام خاص لتحديث موقع المكتب الدولي للتربية على الإنترنت على أساس منتظم وترجمة المعلومات حول الأنشطة تلقائياً إلى اللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية والصينية. هذا وأكدت الأرقام أهمية هذه العملية فيما يتعلق بالمشاورات، مما يشير إلى زيادة بارزة في الزيارات التي يجريها المستخدمون في اللغات الست الرسمية جميعها. بالإضافة إلى ذلك، يتوجّه الموقع إلى جمهور واسع انطلاقاً من المتخصصين وصولاً إلى الجمهور العام من خلال توفير صفحات عالمية ذات طبيعة أكثر عمومية، بالإضافة إلى أقسام فرعية محددة لجمهور أكثر تخصصاً. وكما جرت عليه العادة، ستوزع على المجلس وثيقة معلومات حول استخدام الموقع خلال عام ٢٠٠٧. حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٧، أظهرت أرقام التشاورات زيادة في عدد الزيارات من جانب المستخدمين في اللغات الرسمية الست: الإنكليزية: +١٣٪، الفرنسية: +٢٥٪، الإسبانية: +١٥٪، الصينية: +٤٠٪، الروسية: +٣٥٪، العربية: +١٧٪.

٣٢- إن المنشورات التي استُكملت خلال العام ستوضع في متناول المجلس في يناير/كانون الثاني المقبل. وقد نُشر عددا شهري مارس/آذار ويونيو/حزيران من مجلة "مستقبلات" (*Prospects*) وهي مجلة اليونسكو الفصلية باللغة الإنكليزية بمشاركة مؤسسة Springer (هولندا)، وسيتم قريباً وضع عدد من آخرين بصيغتهما النهائية. وضمن سلسلة الدراسات في التعليم المقارن التي ترأسها السيدة س. براسلافسكي، طُبِع في مارس/آذار ٢٠٠٧ المجلد المعنون *Textbooks and quality learning for all: some lessons from international experiences*. كما تم نشر عدد من سلسلة الممارسات التربوية: *Creating a safe and welcoming school Teaching science and* وضمن مصنفات INNODATA، تم تحضير عدد حول تطوير المناهج الدراسية والنهج التشاركي- PECARO.

٣٣- كما تم الاضطلاع بتقييم الوضع بالنسبة لمجلة "مستقبلات" وستقدم مديرة المكتب الدولي للتربية المزيد من التفاصيل في عرضها الشفهي أمام المجلس.

٣٤- ترد تفاصيل الأنشطة والنتائج المحرزة في البطاقة الوصفية ٧.

٣٥- في ٢٠٠٧، ركّزت أنشطة الحوار السياسي أساساً على الأعمال التحضيرية للمؤتمر الدولي للتعليم على نطاق واسع. وتم تنظيم الحلقة الدراسية الخامسة بشأن الحوار السياسي في شباط/فبراير ٢٠٠٧، بمشاركة ١٢ مسؤولاً وزارياً من أربعة بلدان ناطقة باللغة البرتغالية، في إطار الالتزامات السابقة للمكتب ومن أجل توسيع التغطية الجغرافية للأنشطة المخطط لها وأثرها.

٣٦- وفيما يتعلّق بالأعمال التحضيرية للمؤتمر الدولي للتعليم، استهلّ المكتب في أوائل عام ٢٠٠٧ أعمالاً تحضيرية متعددة الوجهات وشاملة وتشاركية بهدف حشد المعارف حول التربية الشاملة وخلق أوجه تآزر مع جميع أصحاب المصلحة. تم استحداث العديد من المكونات وهي في مراحل مختلفة من التنفيذ ومن بينها: أ) التخطيط لعقد تسع ورش عمل تحضيرية إقليمية ودون إقليمية بدأت في شهر يونيو/حزيران ٢٠٠٧ في مختلف مناطق اليونسكو ضمن إطار مجموعة الممارسات العالمية للمكتب في مجال تطوير المناهج الدراسية بهدف تقاسم الرؤى والسياسات والاستراتيجيات والممارسات الجيدة ذات الصلة بالتعليم الشامل للجميع. نُظِم منها سبع ورش عمل في رومانيا وكينيا والإمارات العربية المتحدة والأرجنتين ورواندا وبيلاروس والصين تضمنت بحلول نهاية عام ٢٠٠٧ أكثر من ٦٠ بلداً و٤٠٠ مشارك من باحثين وأخصائيي المناهج الدراسية وواضعي السياسات؛ ب) استجابةً لتوصيات مجلس المكتب الدولي للتربية، تنظّم حكومة لاتفيا مؤتمراً تحضيرياً إقليمياً لأوروبا وشمال أمريكا بعنوان التعليم الشامل للجميع: من الحوار السياسي إلى العمل التعاوني تستضيفه ريغا من ٢٤ إلى ٢٦ فبراير/شباط ٢٠٠٨؛ إن المكتب يدعم مبادرة لاتفيا بتقديمه المساعدة التقنية؛ ج) من المزمع عقد اجتماع للخبراء يومي ١٩ و ٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٧ لإعداد مضمون ورش العمل الأربع القائمة والتي تتطرق إلى الأبعاد المتعددة "للشمولية" في التعليم؛ د) استهلّت الاتصالات بوكالات الأمم المتحدة لتحديد طرق التعاون والشراكات؛ هـ) أجريت التبادلات لتحديد المتحدثين الرئيسيين المحتملين. بالإضافة إلى ذلك، عُقد اجتماعان في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٧ لتوفير التوجيه والاقتراحات ولزيادة مستوى التعاون مع فريق العمل المعني بالمجلس بشأن الأعمال التحضيرية للمؤتمر الدولي للتعليم ومع فريق العمل المعني بقطاع التربية بشأن المؤتمر الدولي للتعليم. كما أجريت اتصالات أولية مع بعض المانحين والشركاء المحتملين لحشد الموارد، سواء أعلقت بالمساهمات الفكرية أم المالية.

٣٧- وفي ٢٠٠٦، أكّد المكتب الدولي للتربية مساهمته في الجامعة الصيفية لحقوق الإنسان والحق في التعليم التي يتم استضافتها عادةً في مقر المكتب. وافتتحت مديرة المكتب الحلقات الدراسية واختتمتها وقدم أعضاء من الموظفين المهنيين من المكتب عرضين: الأول يتعلق بأساليب التحضير للتقرير العالمي لرصد التعليم للجميع، أما الثاني فيتعلق بالأدوات المطوّرة للإصلاح التربوي مع التشديد بشكل خاص على التعليم الشامل للجميع والتخفيف من حدة الفقر والحق في التعليم.

٣٨- ترد تفاصيل الأنشطة والنتائج المحرزة في البطاقة الوصفية ٨.

٢- التشغيل المؤسسي

١-٢ مجلس المكتب الدولي للتربية

٣٩- حُدِدت صلاحيات مجلس المكتب الدولي للتربية في نظامه الأساسي ونظامه الداخلي والقرار الذي اعتمده الدورة الثالثة والثلاثون للمؤتمر العام (33C/5).

٤٠- عقد المجلس دورته الخامسة والخمسين في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧ من أجل تخطيط أنشطة المكتب وتقييم نتائجه. واجتمع الفريق الإداري وفريق العمل المعني بالمؤتمر الدولي للتعليم قبل يومين من انعقاد الدورة. وافق المجلس على التقرير بشأن أنشطة المكتب لعام ٢٠٠٦ والحسابات المؤقتة حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦. كما وافق على مشروع البرنامج والميزانية لعام ٢٠٠٧. ورحّب بالمديرة الجديدة للمكتب الدولي للتربية وبالأمانة الجديدة للمجلس. ووافق المجلس على مشروع القرار المقدم إلى

الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ومشروع الهيكلية لاستراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣. أما بالنسبة للأعمال التحضيرية للدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم، ناقش ووافق المجلس على الموضوع الرئيسي للمؤتمر ومواضيعه الفرعية وهيكلته وتاريخ انعقاده. ورفعت رئيسة المجلس تقريراً قانونياً حول أنشطة المكتب عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (34C/REP/1) للدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام. وأحيط المجلس علماً بأن السيد بيار لويروني، المدير بالإنابة، سيحال إلى التقاعد بتاريخ ٣٠ أبريل/نيسان ٢٠٠٧ وأشاد به وعبر عن "عميق تقديره لمساهمته الناجعة والمكرّسة والمتزامنة والمستدامة للمكتب الدولي للتربية على مدى أكثر من ربع قرن." وعقدت اللجنة التوجيهية اجتماعها في جنيف في يوليو/تموز ٢٠٠٧.

٤١- ترد تفاصيل الأنشطة والنتائج المحرزة في البطاقة الوصفية ٩.

٢-٢ الإدارة المؤسسية: الموارد البشرية والمالية والشراكات

الموارد البشرية والإدارة

٤٢- تسلّمت المديرية الجديدة مهامها بتاريخ ١٥ فبراير/شباط في حين التحقت أمينة المجلس بالمكتب الدولي للتربية في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧.

٤٣- خلال العام، بقي الفريق الاحترافي للمكتب على حاله وتم الإعلان عن وظيفتين، إحداهما ملء منصب منسق البرنامجين "فيروس نقص المناعة البشرية والتعليم والإيدز" و"الابتكارات في المناهج الدراسية ومكافحة الفقر"، والثانية لإنشاء وظيفة جديدة بدرجة P1/P2 بتعيين محدد المدة لبرنامج "فيروس نقص المناعة البشرية والتعليم والإيدز". وفي ٢٠٠٧، استمر المستشار بتقديم خدمات جمّة إلى المكتب، بدعم من وزارة التربية الصينية. ومع استمرار تجميد أربع وظائف (من الفئة المهنية (P) وفئة الخدمات العامة (GS))، أيقنت المديرية الجديدة سريعاً أنّ الموارد المالية والبشرية المتاحة لن تكون كافية للسماح للمكتب بتوسيع خدماته بشكل بارز إلى الدول الأعضاء، حسب مقتضى الحال. وبالتالي، قدّرت بشكل خاص ما قدمه أعضاء مجلس المكتب، ولاسيما رئيسة المجلس وممثل البلد المضيف، من دعم كبير خلال دورتي المجلس التنفيذي والمؤتمر العام، من أجل إنشاء ظروف جديدة وأكثر تحفيزاً حتى يتمكن المكتب من العمل بأقصى قدراته.

٤٤- استمر المكتب في الاعتماد على بعض النهج التي كانت مفيدة في الماضي لتوظيف أشخاص مؤهلين بأقل كلفة ممكنة. وبالتالي، استفاد المكتب عام ٢٠٠٧ من المساعدة التي قدمها المكتب الإقليمي للعمال في كانتون جنيف، الذي وضع في خدمته مجاناً ٤ أشخاص قاموا بوظيفتهم بشكل مرض جداً. كما تمت الموافقة على طلب تقدّم به شاب جامعي للقيام بالخدمة المدنية في المكتب الدولي للتربية. غير أنّه ينبغي التذكير أنّ هذه التدابير ليست إلا تدابير مؤقتة وقصيرة الأجل ولن تساهم في التوصل إلى استقرار مؤسسي حقيقي.

٤٥- من جهة أخرى، ووفقاً لرغبات المجلس، تابع المكتب سياسته النشطة في مجال تدريب المحترفين الشباب أثناء العمل. وبذلك، حصل ٧ جامعيين شباب على منحة كمساعدين في الأبحاث وخضع ٨ طلاب لفترة تدريب. وفي حين يرى المكتب أنّ دور التدريب يشكل جزءاً لا يتجزأ من مهمته إلا أنّه يجب تذكيره مرة أخرى أنّ هذا العمل يتأتى بعبء مهم من العمل على عاتق المحترفين المطلوب منهم توفير التوجيه والإشراف.

٤٦- سعياً إلى زيادة تعزيز القدرة التقنية والإدارية لموظفي المكتب، تم الاضطلاع بعدد من الأنشطة:

- **تقاعد تربوي للموظفين:** شارك ٨ موظفين من الفئة المهنية في التقاعد التربوي للموظفين الذي نُظّم في مقر اليونسكو لمدة ثلاثة أيام في يونيو/حزيران. وضمن الأنشطة التي يضطلع بها، طلب من المكتب الدولي للتربية أن

- يساهم بخبرته في تطوير قدرات الموظفين التربويين من خلال تخطيط وتنفيذ ورشة عمل يكون موضوعها "عملية وضع المناهج الدراسية في العمل"؛
- **موجزات ودورات عمل مع زيارة كبار موظفي اليونسكو للمكتب:** تم تنظيم ستة أحداث حتى يتألف موظفو المكتب مع المواضيع التي تعتبرها اليونسكو ذات أولوية. وتم ترويج هذا النشاط بالزيارة التي أجراها المدير العام لليونسكو في يوليو/تموز ٢٠٠٧. كما قام رئيس المجلس التنفيذي بزيارة المكتب الدولي للتربية؛
 - شاركت المديرية في الاجتماع الثاني لكبار الموظفين الدوليين الذي نظّمته اليونسكو في مايو/أيار ٢٠٠٧؛
 - شارك موظف، في شهر أبريل/نيسان، في برنامج بحثي لتحضير الدكتوراه، مدته شهر واحد في جامعة كولومبيا (نيويورك) حول تحليل مقارنة بين الصين وفرنسا؛
 - فريق مشروع من اليونسكو لمعهد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS): تم اختيار موظف للانضمام إلى فريق المشروع، بدوام جزئي، بإدارة رئيس المحاسبة من أجل المساهمة في الأعمال التحضيرية لاعتماد معايير محاسبية جديدة؛
 - شارك موظف واحد، خلال شهر أغسطس/آب في دورة تدريبية، لأسبوع واحد، مخصصة للمساعدين الإداريين في اليونسكو؛
 - حضر أربعة موظفين دورات للتدريب اللغوي؛
 - استمر مهنيون من الشباب في العمل مع المكتب الدولي للتربية كمساعدين في الأبحاث ومتدربين؛
 - سوف يشارك موظفان من الإدارة في دورة تدريبية من ثلاثة أيام، في نهاية شهر نوفمبر/تشرين الثاني حول برنامج STEP وهو نظام إداري جديد متكامل يرمي إلى تحسين خدمات الموظفين؛
 - سوف يشارك موظف، في بداية ديسمبر/كانون الأول، في دورة تدريبية للبالغين حتى يصبح مدرباً في دورات التدريب المؤسسي للمكاتب الإقليمية، بتنظيم مشترك بين مكتب إدارة الموارد البشرية ومكتب تنسيق الوحدات من خارج المقر (BFC)؛
 - تم اختيار مديرة المكتب الدولي للتربية لتمثيل اليونسكو (إلى جانب موظفين رفيعي المستوى) في برنامج ريادي لكبار موظفي منظومة الأمم المتحدة ("برنامج شبكة كبار الموظفين") انعقد في هولندا في نهاية شهر نوفمبر/تشرين الثاني.

الموارد المالية

- ٤٧- بلغت الحصة المالية التي خصصتها اليونسكو للمكتب الدولي للتربية (الميزانية العادية) في ٢٠٠٧ (والتي بقيت على حالها منذ ٢٠٠٢) ٢ ٢٩٥ ٥٠٠ دولار أمريكي.
- ٤٨- وتبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية المضمونة لغاية ٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٧ لأنشطة البرنامج ولتسديد بعض تكاليف الموظفين ١ ٠٩٢ ٢٦٨ دولار أمريكي للحساب الخاص للمكتب. وتبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية والتي تمت تعبئتها من خارج الحساب الخاص (الأموال المودعة من جانب اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز الخ.) مبلغ ٦٩٥ ٠٨٢ دولار أمريكي.
- ٤٩- يرد في القسم ثالثاً من هذه الوثيقة عرض للميزانية لغاية ٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٧. وسوف يوزع على المجلس جدول جديد يعرض الوضع في نهاية ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧.

الشراكات

- ٥٠- تم تطوير علاقات عمل تعاونية متينة بين قطاع التربية التابع لليونسكو والمعاهد الأخرى من خلال آليات مختلفة تشمل إعادة إحياء فريق العمل التابع لقطاع التربية بشأن المؤتمر الدولي للتعليم. وطلب من موظفي المكتب الدولي للتربية أن يقدموا خبرتهم ومساهماتهم في عدة مناسبات منها: إعادة النظر في الأقران وتنسيق اجتماعات الخبراء وتسهيلها، الخ. وشاركت المديرية في جميع اجتماعات فريق القيادة المعني بإصلاح قطاع التربية، مما ساعد على إقامة شبكة خاصة به وتوسيعه. هذا وزاد مستوى التعاون مع

مكاتب اليونسكو الإقليمية والوطنية والمشاركة بين البلدان ضمن إطار العديد من البرامج. وفيما يتعلق بمجموعة الممارسات، أسفرت اتصالات سابقة عن أنشطة عديدة تم التخطيط لها وتنفيذها مع مكاتب ميدانية رئيسية من أجل مشاوره أصحاب المصلحة الإقليمية في عملية التحضير للمؤتمر الدولي للتعليم. كما تم الانتهاء من التعاون والشارورة مع الخدمات العامة لليونسكو.

٥١- تمت مناقشة وتقييم أفضل المنهجيات لتجديد اتفاق التعاون بين قسم الأبحاث التربوية (SRED) في جامعة جنيف والمكتب الدولي للتربية إثر اجتماع عُقد في جنيف في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٧، وعُينت خلاله مديرة المكتب رئيسة "اللجنة المشتركة". وكمتابعة لمشروع "التدريب متعدد الاختصاصات على الحوار السياسي في مجال التربية" بالشارورة مع الشبكة الأكاديمية الدولية في جنيف (RUIG/GIAN)، أطلقت دراسة حول تطور التعليم الثانوي وتحويل النماذج التربوية: دراسات حالة وتحليلات مقارنة حول الأرجنتين وإكوادور والكاميرون وتونس بين عامي ١٩٨٠ و٢٠٠٣ في يونيو/حزيران ٢٠٠٧ بالشارورة مع "معهد العلوم السيكلوجية والتربوية (FPSE) في جامعة جنيف.

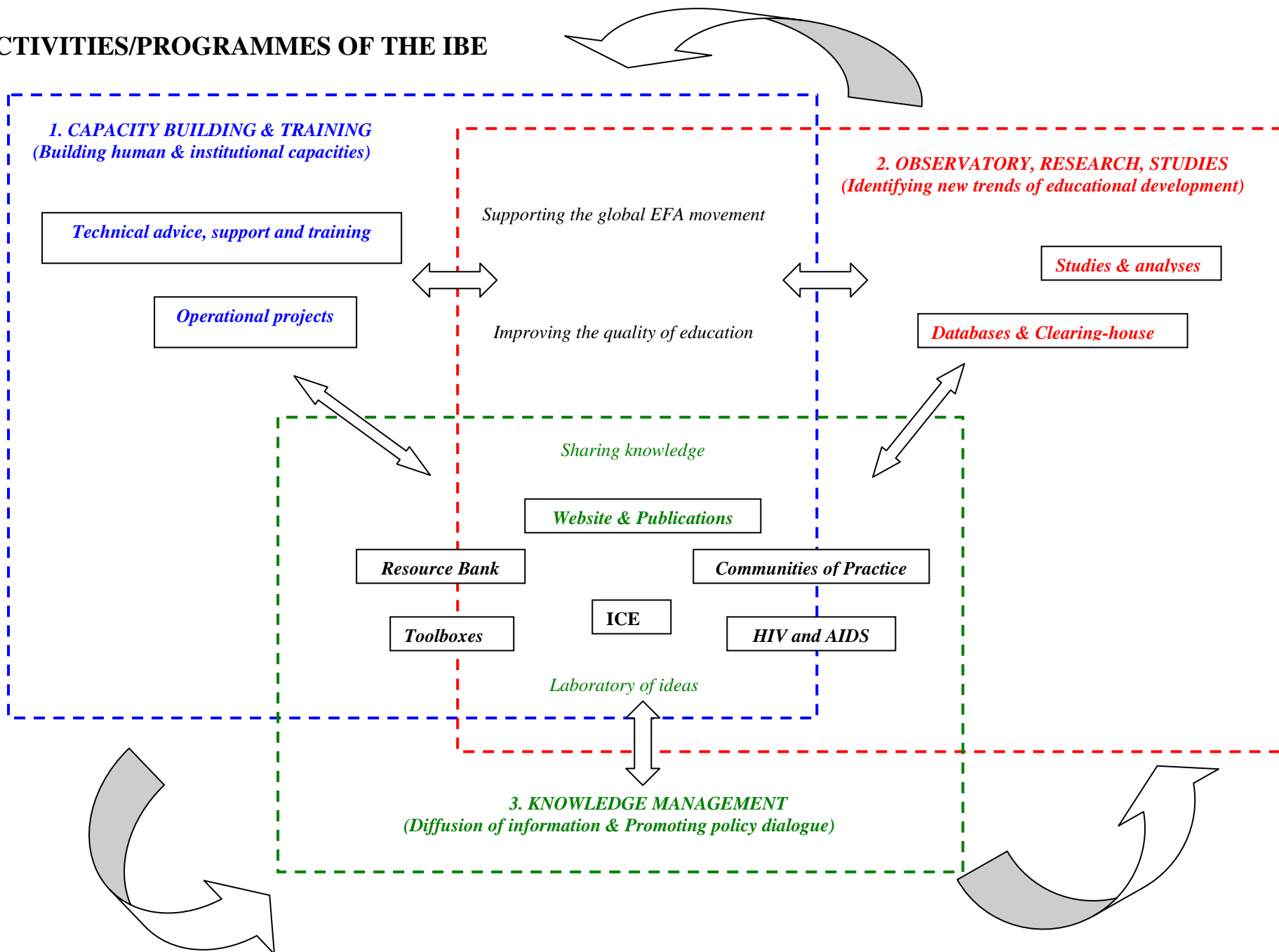
٥٢- بالشارورة مع جامعة جنيف والجمعية السويسرية للأبحاث في مجال التربية (SSRE) وشبكة جنيف للنهج المشتركة بين الثقافات في مجال التربية (ReGAIE)، شارك المكتب الدولي للتربية في يونيو/حزيران ٢٠٠٧ بتنظيم ودعم منتدى حول "الثقافة في سياقات متعددة الثقافات: البحث بين الواقع والتوقعات". إن إحدى الحلقات النقاشية الأربع التي تم تنظيمها على هامش هذا الحدث كانت مكرّسة لموضوع: "نحو مناهج دراسية ملائمة محلياً وثقافياً" حيث قدمت مديرة المكتب مداخلة كان موضوعها "المناهج الدراسية والثقافة والإصلاحات التربوية: توترات نوعية بين الاتجاهات الدولية والطلب على الصعيد المحلي".

الخاتمة

٥٣- ترغب المديرة في التعبير عن شكرها الخاص للمدير بالإنبابة الذي تقاعد في أوائل عام ٢٠٠٧ للمهمة التي تولاهها من أجل "الحفاظ على المؤسسة والحفاظة على حافز زملائه" خلال الفترة المؤقتة التي اتسمت بالتحديات. كما شملت في شكرها فريق المكتب برمته لاستجابته بشكل إيجابي خلال الفترة الانتقالية ولكونه قدم دائماً مساهمات ذات نوعية عالية بالرغم من الضغوط الكبيرة. وتؤكد المديرة مجدداً التزامها المتين لقيادة المكتب الدولي للتربية حتى يصبح مركز تميز لتطوير المناهج الدراسية والإصلاحات، استناداً إلى الأسس المتينة القائمة. وترغب المديرة كذلك في الاعتراف، بشكل خاص، بالدعم والتشجيع اللذين تلقتهما من جميع أعضاء المجلس، ولاسيما من رئيسة المجلس وممثلي البلد المضيف.

٥٤- تحيط المديرة علماً كذلك بامتنان بالمساهمات المالية التي تلقتها من إسبانيا والسويد وسويسرا. وتشجع المديرة كذلك مجلس المكتب الدولي للتربية على القيام بدور نشط في جمع الأموال لتمويل من خارج الميزانية، إذ إن أنشطة البرنامج لعام ٢٠٠٨ وللأستراتيجية الجديدة تعتمد عليها كلياً.

ACTIVITIES/PROGRAMMES OF THE IBE



II. FACT SHEETS

IBE – REPORT 2007
CAPACITY BUILDING AND TRAINING

1. Heading of the element	Global Community of Practice (COP)
2. Name of the Responsible Officer and of the Deputy	Renato Operti, Lili Ji, Daoyu Wang
3. Starting and termination dates	January-December 2007
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context Within the mandate of providing support to UNESCO Member States in the management of curriculum change, the IBE created the Community of Practice (COP) in Curriculum Development in 2005 as a tool for capacity building in curriculum development. Currently it faces a triple challenge: a) to continue to foster a conception of curriculum as the hub of educational change within an holistic approach to EFA goals; b) to contribute to the development of the EFA Global Action Plan assuming i) that all six EFA goals taken as a whole form the Basic Education Agenda and ii) that it is working towards one of the UNESCO strategic directions - from access to success and c) to consolidate a developmental perspective in implementing the COP through intra- and interregional approaches and activities.</p> <p>4.2. Goal (overall objective) To strengthen the capacities of national curriculum-making bodies in designing and implementing curricula transformation processes mostly focused on Educational Quality linked to EFA goals, by sharing their visions and their expertise through the COP under both an intra- and interregional perspective.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective) COP Global Level – i) to formalise relationships with 11 Focal Points from all UNESCO regions centred on developing working plans that mainly consist of preparatory activities for the ICE 2008; ii) to enhance IBE databanks by incorporating practices (mainly from Africa and Latin America) related to the application of the approaches by competencies in Basic Education; iii.) to finalize the revised version of the Asia-Pacific resource pack for capacity building (strengthening a worldwide approach); iv) to organise a series of regional forums as well as the annual COP Forum as preparatory activities for the ICE 2008, and v) to continue enhancing the COP section within the IBE website.</p>	
5. RESULTS	
<p>5.1. Title of the results COP Global level</p> <p>5.2. Expected (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Focal Points: 11 Focal Points fee contracts covering all UNESCO regions. • Competencies Databank: Incorporation of practices applying the approaches by competencies in Basic Education. • Resource Pack for Capacity Building: Complete the curriculum resource pack for worldwide application. • COP Forum on ICE 2008 theme: COP Forum and other fora carried out on the ICE 2008 theme. • Community of Practice section on IBE website: Implement weekly animation activities and use UNESCO open source for COP activities. <p>5.3. Performance indicators</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of focal point coordination established with fee contracts or similar arrangements signed when necessary. • Number of practices classified by region. • Revised version of the resource pack completed. • Number of fora held on the ICE 2008 theme “Inclusive Education” classified by region. • Number of COP animations done per week. Number and type of activities done through the open source. <p>5.4. Assessment criteria</p> <ul style="list-style-type: none"> • Set of activities designed and implemented in Africa, Asia, Europe, Gulf Arab States and Latin America 	

and the Caribbean.

- Objectives, content and scope of the practices.
- Quality of the proposal of the resource pack evaluated.
- Quality of the proposals of the forums and COP forum evaluated.
- Quality of the COP section evaluated.

5.5. Obtained/level of achievement

- **A total of 11 focal points in the five UNESCO regions are currently implemented: two in Africa, three in Europe, one in Gulf Arab States and three in Latin America. International seminars and workshops have been organized with Focal Points in Argentina, Belarus, China, Jamaica, Kenya, Romania, Rwanda, Thailand, United Arab Emirates, and another is planned to take place in Finland in March 2008. Reports and studies have also been produced. The themes focused upon include ESD and Inclusive Education, with many of the workshops co-acting as preparatory events for the ICE 2008.**
- **Progress has been made on the following activities: i) Prospects vol. XXXVII, n° 2, June 2007 and ii) Competencies Databank through collaboration with the BIEF Institute (Belgium).**
- **A new version of the resource pack is available, including existing cases in the former Asia Pacific resource pack, new cases identified through the COP as well as new reading materials.**
- **COP focused on theoretical insights, case studies and good practices (China, Cameroon and Guatemala) and the outcomes of a worldwide E-forum on competencies-based approaches organized by the IBE (November-December 2006).**
- **By March 2008, the implementation of a total of 10 COP regional/international workshops will have been completed. Up to now 5 have been carried out successfully, and 3 more are expected to be held before the end of the year.**
- **As an average, two messages with information and documentation on educational and curricular issues are sent every week to 710 COP members from 89 countries (updated membership information: 8/10/07).**

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1 Description of the intervention

- Continuing to work on the process of consolidating the COP proposal within the EFA Global Action Plan.
- Discussing and carrying out activities with Focal Points from all UNESCO regions, mainly related to the ICE 2008.
- Organising a series of preparatory activities for the ICE 2008 through the COP implementing the recommendations and suggestions of the HQ Working Group for ICE/IBE chaired by ADG/ED and of the Working Group of the IBE Council. COP members from all UNESCO regions will be involved.
- Continuing to develop a multilingual COP based on an active sharing of visions and experiences.

6.2 Stakeholders, partners and beneficiaries

- Primary stakeholders will include curriculum experts and developers from all UNESCO regions.
- The partners will be UNESCO Education Sector, Institutes, Regional and National Offices for Education.
- The principal beneficiaries should be institutions and persons that are working on the process of curriculum change at the regional and national levels in the different ladders of the educational system.

6.3. Staff input

See table “Estimates of Distribution of Established Staff by programme/project”, in Annex.

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Regional focal Points and UNESCO Regional Bureaux.

7. BUDGET (US\$):

<i>7.1 Approved</i>	<i>330,000</i>
<i>7.2 Revised</i>	<i>320,000</i>
<i>7.3 Obligated as of 30.11.07: 284,585 (88.9%)</i>	

IBE – REPORT 2007	
CAPACITY BUILDING AND TRAINING	
1. Heading of the element	Community of Practice (COP) – Regional activities
2. Name of the Responsible Officer and of the Deputy	Renato Opertti, Lili Ji and, Daoyu Wang
3. Starting and termination dates	January - December 2007
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context: See sheet 1a.</p> <p>4.2. Goal (overall objective): See sheet 1a.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective)</p> <ul style="list-style-type: none"> • To establish and implement, within the objectives of the Education Sector Reform, working plans with UNESCO Regional Offices in Africa (BREDA, Dakar), in Asia (Bangkok) and in Latin America and the Caribbean (OREALC, Santiago de Chile) on curriculum issues related to Basic Education within the EFA Global Action Plan and to the ICE 2008; • To implement the cooperation agreement signed between the IBE and the Educational and Cultural Council of Central America (CECC) focusing on supporting curricula transformation in Basic Education, • To continue the implementation of an Ibero-American Observatory of Equity in Basic Education with the support of the Autonomous University of Barcelona. 	
5. RESULTS	
<p>5.1. Title of the results</p> <ul style="list-style-type: none"> • Working Plans with UNESCO Regional Offices • Regional Agreement IBE-CECC • Ibero-American Observatory of Equity in Basic Education: <p>5.2. Expected (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Implement a working plan on curriculum issues in Asia, Africa and Latin America in coordination with the respective UNESCO Regional Office. • Implement the Central American project on supporting the curricula transformation in Basic Education. • Implement forums on the interpretation of inequities in outcomes involving policy and decision-makers <p>5.3. Performance indicators</p> <ul style="list-style-type: none"> • Number of regional working plans implemented. • Design and implementation of the regional project. • Number of forums around equity issues being held classified by sub-region. <p>5.4. Assessment criteria</p> <ul style="list-style-type: none"> • Objectives, contents, scope and impact of the working plans. • Objectives, contents, scope and impact of the forums. <p>5.5. Obtained/level of achievement</p> <p>Working plans implemented: Bangkok (Asia) – IBE focused on i) ESD curriculum development and ii) Inclusive Education; BREDA (Africa) – IBE focused on i) Basic Education curriculum development and ii) Inclusive Education OREALC (Latin America) – IBE focused on i) curriculum approaches in Basic and Secondary Education and ii) Inclusive Education.</p> <p>IBE – UNESCO BANGKOK: (a) Carried out action-research and capacity building activities related to curriculum renewal processes linked to the introduction of ESD to teachers' education and schools. Contribution to the ESD-Net Training Workshop "Reorienting Teacher Educators to Infuse Education for Sustainable Development through ICT" held in Bangkok, Thailand, 21-24 August 2007. The two</p>	

main outcomes were: i) The capacity building of 40 teachers and principals from 15 Teacher Education Institutes (TEI) of 12 Asian Countries on ESD and processes of curriculum design on ESD and ii) the setting up of a Community of Practice (COP) on ESD-Curriculum .

(b) Co-organization of the East Asia Workshop on Inclusive Education as a preparatory activity for the ICE 2008 jointly with the UNESCO Bangkok and Beijing Offices, and the Chinese National Commission (Hangzhou, China, 3-5 November 2007, see sheet 1a). Themes addressed were: Inclusive Education as a core strategy to attain EFA goals, the right to Education for All, country presentations and the shaping of a regional roadmap. The main outcomes were: i) creation of a document on Inclusive Education; ii) five country presentations (China, Mongolia, North Korea, Japan and South Korea) on proposed workshop sub-themes of the ICE 2008 and iii) development of a regional roadmap.

IBE – BRENDA: Co-organization of the African Workshop on the theme “What Basic Education for Africa?” jointly with UNESCO ED/BAS and BRENDA (Kigali, Rwanda, 25-28 November 2007).

IBE – OREALC: Co-organization of the International Workshop Latin America (Southern Cone and Andean regions) on Inclusive Education as a preparatory activity for the ICE 2008 jointly with UNESCO ED/BAS and OREALC, the Ministry of Education, Science and Technology of Argentina and the School of Education of the University of San Andres (Buenos Aires, Argentina, 12-14 September 2007).

Coordination of initiatives and activities supporting the processes of curriculum change in competency-based Basic and Youth Education, in the Latin American Region and elsewhere (focus on South-South cooperation).

The Focal Point of the Andean Region organized an e-forum among educators and curriculum specialists from Bolivia, Colombia, Ecuador, Peru and Venezuela to discuss the issues of equity, outcome gaps and the need to develop an inclusive education proposal, principally in relation to Childhood and Primary Education.

Within this project: i) an Ibero-American comparative study of eight countries (Argentina, Brazil, Chile, Mexico, Peru, Portugal, Spain and Uruguay) has been carried out on learning outcomes disparities (in Mathematics and Mother Tongue) based on PISA outcomes (2000 and 2003), ii) a paper entitled “The Educational Disparities in Eight Ibero-American Countries” has been drafted, iii) a proposal has been created to, using online and face-to-face activities, further analyse and interpret disparities in learning outcomes and their implications for curriculum revision.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

- Design and implementation of work plans with UNESCO Regional Offices for Education in Africa, Asia and Latin America and the Caribbean, particularly in relation to the positioning of the curriculum within the EFA Global Action Plan and the preparation of the ICE 2008. The IBE will coordinate global and regional activities with UNESCO Institutes.
- Attempt to establish regional cooperation agreements on curriculum development with different partners so as to enhance the institutional and financial support for COP activities.

6.2 Stakeholders, partners and beneficiaries

Primary stakeholders will include curriculum experts and developers from all UNESCO regions. The partners will be UNESCO Education Sector, Institutes, Regional and National Offices for Education. The principal beneficiaries will be institutions and individuals working on the process of curriculum change at the regional and national levels in the different ladders of the educational system.

6.3. Staff input

See table “Estimates of Distribution of Established Staff by programme/project”, in Annex.

6.4 Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Regional Focal Points and UNESCO Regional Bureaux.

7. BUDGET (US\$): (See Sheet 1a / Global budget)

IBE – REPORT 2007
CAPACITY-BUILDING AND TRAINING

1. Heading of the element	Curricular innovations and poverty alleviation in the context of Education for All in Sub-Saharan Africa
2. Name of the Responsible Officer and of the Deputy	Clementina Acedo, Christine Panchaud, Elmehdi Ag Muphtah
3. Starting and termination dates	January – December 2007
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context</p> <p>In the framework of pursuing the Education for All (EFA) objectives, several African countries have requested the IBE to help them develop their capacities and/or provide technical assistance for policy dialogue and curriculum development. This request is linked to these countries' advancement towards achieving EFA's Objective 6 and the Millennium Development Goals (MDG) and to the importance given to the quality of education in achieving schooling, combating drop-outs and overcoming poverty.</p> <p>4.2. Goal (overall objective)</p> <p>To build upon and capitalize on the outcomes of the first exploratory phase conducted in 2004–2005 and to further assist the nine participating countries in their efforts to implement curricular changes in their countries.</p> <p>4.3. Purpose (specific objectives)</p> <ul style="list-style-type: none"> • To continue capacity-development for the nine national curriculum specialists' teams and to extend the impact of the core team's training to a wider circle of beneficiaries in each country so as to create the necessary critical mass and to strengthen the already-existing change dynamics. • To encourage and intensify the exchange of expertise between countries and with other parts of the world so as to promote and accelerate the transfer of promising experiences and innovations between countries. • To continue discussing the criteria for the relevance of basic education curricula for poverty alleviation, to develop a curriculum framework and to prepare strategies facilitating actual and relevant changes to the curriculum. • To raise awareness and to train actors involved in policy dialogue to achieve curricular innovations. • To establish and intensify exchanges between the IBE and its partners in these countries to integrate this project into the existing curriculum development process in each country. 	
5. RESULTS	
<p>5.1. Title of the results</p> <p>Implementation of the results of the first phase of the project and improving curricular innovations of basic education for poverty alleviation.</p> <p>5.2. Expected results (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Six to nine national curriculum development teams supported and increased in numbers. • The strategy for the transfer of the project's tools and knowledge incorporated and used in nine countries. • The establishment of a network encouraging regular exchanges between colleagues within different countries, and with other countries, and its use for the transfer of expertise and experience. • Those concerned by curriculum development trained in the use of policy dialogue tools and able to contribute to actual changes in the curriculum to alleviate poverty. • Extending the programme to a group of English-speaking African countries (to be selected). 	

5.3. Performance indicators

- The number of participating countries and the number of curriculum specialists trained.
- Acquisition of knowledge and skills by the experts.
- The number of innovations thoroughly analysed and documented.
- The number of strategies developed and applied.
- The number and quality of actual curriculum changes.
- Increase in the quality and regularity of exchanges between countries.

5.4. Assessment criteria and progress towards the outcomes

- Increase in the skills of national teams (a minimum of six countries and 100 technicians trained).
- A positive evaluation of technicians' skills and their transfer to other colleagues in participating countries.
- The tools and other outcomes of the project used by countries in their curriculum change processes.
- Extending the project to English-speaking African countries (at least five).
- The outcomes discussed in the global network of curriculum development conducted by the IBE.

5.5. Expected outcomes/level of achievement

- **The high interest for this project confirmed; continued high quality participation of the nine national teams, resulting in the training of more than 150 specialists in nine countries.**
- **Raised awareness and increased capacity of the participants to use the skills and tools of policy dialogue to introduce innovations for alleviating poverty.**
- **Significant progress achieved in the development of criteria for quality education to alleviate poverty, with the clarification of the conditions, from several points of view, for inclusion and retention of all children, even those frequently excluded from basic education.**
- **The documenting and sharing of more than ten key innovations for education to alleviate poverty, particularly concerning the organization and the flexibility of the curriculum, bilingual education, the integration of the school into the community, the linkages between school management and pedagogy.**
- **Conditions to stimulate innovations and encourage their dissemination within the systems identified; specific strategies to overcome obstacles to change proposed.**
- **An increase in exchanges between countries and the successful aspects of the project transferred to the nine countries, particularly: the use of tools for policy dialogue and the introduction of the innovations that were observed in the field and analysed during the seminars; outcomes of the project disseminated to other countries (IBE website).**
- **The network officially established through a French-speaking and Portuguese-speaking African community of practice.**
- **The development, based on solid country examples and situations from those involved and others (South Africa and Madagascar in 2007), of two tools a) to improve good practices and b) to adapt a strategic approach that is conducive to achieving necessary changes in curricula and schools for a quality basic education that works towards poverty alleviation.**
- **The extension of the project to a group of six English-speaking countries in Africa (Ethiopia, Ghana, Kenya, Nigeria, Tanzania and Uganda). The first international seminar was held in June 2007 in Kenya with thirty high-level specialists and has produced very good results.**
- **The contributions of groups from French, Portuguese and English speaking countries towards the preparations for the International Conference on Education (ICE) through discussions on the relationship between Inclusive Education and Poverty Alleviation.**
- **The validation and dissemination of good practices and innovations identified in the project, particularly through the publication of IBE Perspectives (December 2007 Issue).**

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

The IBE is working with the teams in the participating countries and is seeking ways of encouraging exchanges, steadily building upon the project's successes and bringing together expertise at the regional level, thanks particularly to the holding of two international inter-training seminars (one with French and Portuguese speaking countries and the other with English speaking countries) focused on the tools of policy dialogue, field studies and in-depth analyses of promising curricular innovations for poverty alleviation and the development of concrete strategies to overcome obstacles to change. Regular national seminars will enable the successful outcomes of international seminars to become known and extended across these countries. The IBE is starting to work with Anglophone countries in Africa, using a similar methodological approach.

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

Stakeholders and partners:

- In the participating countries: Ministries of Education, UNESCO National Commissions, educational research institutions, universities and individual experts.
- Financial support: Swiss Development Co-operation (DDC); Swedish Co-operation (Sida); UNESCO's Support Programme for EFA; the Spanish Ministry of Education and Science;
- Further expertise: the faculty of Psychology and Educational Sciences of the University of Geneva (FAPSE); the African and international group of experts.
- Executive: UNESCO Office Bamako, BRENDA, Maputo, Windhoek, Headquarters and UNESCO Institutes. UNDP Offices in Luanda and Port Louis.

Beneficiaries:

Curriculum specialists, learners, teacher trainers and teachers in the countries involved in this project.

6.3. Staff input

See table "Estimates for the distribution of established staff by programme/project", in Annex.

6.4. Structural participation (associated elements to be implemented in close connection)

- Resource bank and observatory of trends: analysis of national curricula from the point of view of poverty alleviation and identification of good practices in this domain.
- Capacity-building: the selection and training of curriculum specialists; action-research to analyse criteria of relevance for the curriculum; identification and analysis of promising innovations; contribution to the global network of curriculum specialists.
- Policy dialogue: use of the tools already developed in order to implement successfully curricular innovations.
- The HIV and AIDS Education cross-cutting programme: integration of life skills in the curriculum.

7. BUDGET (US\$):

<i>7.1 Approved</i>	<i>497,154</i>
<i>7.2 Revised</i>	<i>497,154</i>
<i>7.3 Obligated as of 30.11.07:</i>	<i>293,946 (60%)</i>

IBE – REPORT 2007	
CAPACITY-BUILDING AND TRAINING	
1. Heading of the element	The clearinghouse and capacity-building for Curriculum and HIV and AIDS Education
2. Name of the Responsible Officer and of Deputy	Christine Panchaud and Clementina Acedo
3. Starting and termination dates	January - December 2007
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context - Consolidation of the Curriculum and HIV and AIDS education programme in the context of UNESCO's co-ordinated response in the struggle against HIV and AIDS in the field of education, two main elements of which are: (a) a resource bank on curricula for HIV and AIDS education and the promotion of good practices; (b) strengthening capacity-building for the development of curricula for HIV and AIDS education. A decision was made to integrate all the UNESCO HIV and AIDS education clearinghouses into one single clearinghouse. The purpose is to facilitate the access to information and to make our work more efficient. IBE keeps working independently, while being an essential part of the unified UNESCO HIV and AIDS education clearinghouse.</p> <p>4.2. Goal (overall objective) - Development of more effective curricula for HIV and AIDS education in school contexts and tools enabling effective implementation in the classroom.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective)</p> <ul style="list-style-type: none"> • To make available and to share advanced regular up-to-date information on good practices on HIV and AIDS education through a databank, an Internet site, interactive CD-ROMs and other methods and documents according to need; • To improve the capacities of curriculum specialists and teacher-training institutions for a better integration and widespread use of HIV and AIDS education in schools; • To launch or to strengthen a policy dialogue among ministers of education and other decision-makers to bring about the conditions for an effective and efficient implementation of HIV and AIDS education; • To extend the programme in a focused way to Spanish-speaking, Arabic-speaking, Portuguese-speaking and Russian-speaking countries. 	
5. RESULTS	
5.1. Title of the results	
Improvement of curricular responses and strengthening capacity-building on HIV and AIDS education.	
5.2. Expected results (description)	
<ul style="list-style-type: none"> • The Clearinghouse becomes the reference point for documentation and exchanges on good practices for HIV and AIDS education (content and methods) at the primary and secondary levels and for teacher training; • Good educational practices for HIV and AIDS education are identified and actively shared; • An interactive network for exchanges and dissemination of good practices is set up and operational; • A manual for curriculum development integrating HIV and AIDS education in an effective and efficient manner; • Capacities of curriculum specialists are strengthened. 	
5.3 Performance indicators	
<ul style="list-style-type: none"> • Annual number of visits to the Internet site, CD-ROMS distributed and requests (information or advice); • Number of curricular documents, good practices and key resources documented and distributed in the most-affected countries and regions; • Number of curriculum experts and specialists mobilized for HIV and AIDS education; • Number of training modules prepared, number of capacity-building seminars for curriculum specialists carried out and the number of specialists trained; • Number of countries using the HIV and AIDS curriculum development manual and having improved and modified their curriculum; • Number of ministries of education made aware and committed to integrating officially HIV and AIDS education in the national curriculum at the primary and secondary levels. 	
5.4. Assessment criteria for the outcomes	
<ul style="list-style-type: none"> • Visits to the website and requests (for information, material and advice) constantly on the increase; • Updating and dissemination of the CD-ROM and other useful documents in developing curricular material for HIV and AIDS education. 	

- Dissemination and use of the curriculum development manual for HIV and AIDS education in 3 sub-regions;
- Ten to fifteen good practices at the primary and secondary levels documented every quarter;
- Development and updating of a database on a network of experts;
- Type and amount of attendance at available training and the holding of training seminars in the Arab States and Central Asia regions;
- Constant increase of the number of Ministries of Education in the most-affected countries and regions that have integrated HIV and AIDS education into their national curriculum at the primary and secondary levels.

5.5 Outcomes achieved/level of achievement

- **The website made more accessible and regularly updated; the Russian section now operational; requests constantly increasing (ten to twenty per week for information, materials and advice); the Arabic section developed.**
- **Additions to the databases on good curricular practices (560) and on experts made.**
- **CD-ROM, containing all of the site's resources, updated, published again and distributed (4000 copies).**
- **Fourth version of the manual "Curriculum and HIV and AIDS" restructured, improved, enlarged and published.**
- **The good practices (re-)evaluated and made available (30 to 40) on the website, as well as during seminars and conferences.**
- **Capacity development: HIV manual used in four training workshops in Central Africa, in South East Asia, in Western Africa and in Eastern Africa (between 40 and 80 specialists trained each time).**
- **Increased collaboration with UNESCO HQ in the context of the UNESCO-UNAIDS "EDUCAIDS" initiative, of the UNESCO-OPEC Funds Project, of the IATT-UNAIDS Interagency Task Team for Education and with the UNESCO offices of Yaoundé, Bangkok, BREDA and Moscow for capacity development. Increased collaboration with IIEP, UNESCO HQ, offices of Nairobi, Harare, Santiago, Kingston and BREDA for the unified UNESCO HIV and AIDS education clearinghouse.**
- **Raised awareness of curriculum specialists, secretary-generals or ministers of education at the International AIDS Conference and at regional or international seminars.**

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

Thanks to the increased activity of the Clearinghouse, the documentation and dissemination of a growing number of good practices, the completion and distribution of a curriculum development manual on HIV and AIDS education and the arranging of training seminars in the most-affected regions, the education sector's response to HIV and AIDS has been improved, particularly by integrating HIV and AIDS education in the official curricula and by developing appropriate teaching materials and methods.

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

Stakeholders and partners:

Co-sponsors of UNAIDS, UNESCO Headquarters (in particular HIV coordination and HED), the IIEP, UNESCO's field offices (in particular: Dakar-BREDA, Yaoundé, Moscow, Harare, Maputo, Windhoek, Kingston, Bangkok, Amman, etc.), ministries of education in numerous countries, other organizations (Education International, Partnership for Child Development (UK)).

Beneficiaries:

In the target countries: curriculum specialists, practitioners, students, school communities.

6.3. Staff input

See table "Estimates of distribution of established staff by programme/project", in Annex.

6.4. Structural participation (links with other programme elements)

- Resource Bank/Observatory: curriculum bank on HIV and AIDS education;
- Capacity-building: dissemination of good practices on HIV and AIDS education, training seminars for curriculum specialists and training modules of the HIV and AIDS Curriculum Manual.
- Policy dialogue: advocacy among ministries of education for a better integration of HIV and AIDS education into the national curricula and other teaching material.

7. BUDGET (US\$):

7.1 <i>Approved</i>	288,072
7.2 <i>Revised</i>	288,072
7.3 <i>Obligated as of 30.11.07:</i>	246,860 (86%)

IBE – REPORT 2007
CAPACITY BUILDING AND TRAINING

1. Heading of the element	Technical cooperation projects / Assistance to UNESCO Member States
2. Name of the Responsible Officer	Dakmara Georgescu
3. Starting and termination dates	January – December 2007
<p>4. BACKGROUND AND DESCRIPTION</p> <p>4.1. Context The IBE provides country specific technical assistance to UNESCO-Member States based on their needs and requests and provided that extra-budgetary funding is available. IBE's expertise covers broad areas of curriculum development (curriculum planning, design, implementation, monitoring and evaluation, and revision). While able to respond to a wide range of demands, over the last few years the IBE has expanded its interventions in post-conflict/conflict-affected societies. In addition to overall curriculum reconstruction and general curriculum development, the IBE increasingly focuses on specific aspects such as Learning to Live Together (LTLT) including Human Rights and Citizenship Education, Peace Education and constructive management of diversity.</p> <p>4.2. Goal (overall objective)</p> <ul style="list-style-type: none"> • To enhance the capacities of governments and curriculum agencies (decision makers and curriculum specialists) to cater for quality education for all based on quality and inclusive curricula and textbooks, as well as effective teaching and learning strategies <p>4.3. Purpose (specific objective) – 2007</p> <ul style="list-style-type: none"> • To assist countries in processes of curriculum analysis and evaluation, design and implementation; • To develop capacities to improve the curriculum by taking into account learner needs and integrating emerging areas; • To cooperate with UNESCO and other UN agencies (i.e. UNDP; UNHCR) in promoting quality education for all; • To widely disseminate IBE experiences and lessons learned that could be applied in other (similar or different) contexts. 	
<p>5. RESULTS</p> <p>5.1. Title of the results</p> <p>5.1.1 New quality curriculum materials, capacity development tools and research studies (i.e. Assessment Reports, Case studies and International Comparative Studies)</p> <p>5.1.2 Enhanced professional capacity of decision makers and curriculum developers to carry out quality and inclusive curriculum processes</p> <p>5.1.3 Broad dissemination of IBE experiences</p> <p>5.2. Expected (description)</p> <p>5.2.1 Mauritius (in cooperation with UNDP and the MoEHR): Comprehensive Assessment Report '<i>Integration of Human Rights Education in the Mauritian Education System</i>'; UNHCR-led Inter-agency Study '<i>Access to Quality Education of Refugees and Asylum-seeking Children in Europe</i>' (Bosnia and Herzegovina, Finland, France, Germany, Hungary, Norway, Poland plus Regional Study); IBE-GTZ Comparative study: '<i>Preparation for Life and Work: Comparative Study with a Focus on Basic and Lower Secondary Education in Developing African Countries</i>'; Cooperation with UNESCO/ED/BAS: Comprehensive Report of the launching expert meeting on 'Thinking and Building Peace through Innovative Textbook Development'; Afghanistan: <i>Tool for Textbook Policy Development and Writing, Publication and Implementation of Secondary Textbook</i>; International: <i>Handbook for Curriculum Developers (Primary and Secondary Education): How to develop Curriculum Frameworks and Syllabuses</i>; IBE and GTZ Cooperation in the realm of LTLT (<i>Development of a Monitoring and Evaluation Tool for Learning to Live Together</i>); UNESCO and African Development Bank cooperation: Training on Education in Fragile States, Tunis, 14-15 November 2007 (<i>Handbook on Curriculum Development in Fragile States</i>);</p> <p>5.2.2 UNESCO and Italian University Cooperation Programme for Israeli and Palestinian faculty and students: <i>Preparing a Second Edition of the Master Programme on "Social Sciences and Humanitarian Affairs" in 2008</i> (Evaluation Report of the First edition 2005/2006; Workshop Report, Geneva 9-10 October 2007; Fully revised Project Proposal for 2008/Second Edition); Mauritius: Two-week intensive training workshop on Integrating Human Rights Education in primary and secondary curricula; Tunis/African Development Bank: Two-day intensive training of AfDB staff on Education in Fragile States</p> <p>5.2.3 UNESCO: "60 minutes to convince" panel (18 September 2007) on <i>Peace building and Education Reconstruction in Post-Conflict Contexts (IBE's experiences in post-conflict curriculum development)</i>; UNIACC Side-meeting on Integrating HRE in National Education Systems (25 September 2007) – IBE's experience in Mauritius; IBE and North-South Centre of the Council of Europe Cooperation: University of Youth and Development/Global Education and Youth Seminar: IBE's experiences in linking formal and non-formal education (5 October 2007); International Scout</p>	

Conference, Geneva: Key-note speech on Personal Development (16 November 2007);

5.3. Performance indicators

5.3.1 Materials finalized in English and prepared for publication; means of dissemination; modalities and quality of stakeholder participation

5.3.2 Number of trained decision makers and education specialists; projects approved; sustainable curriculum processes

5.3.3 Public targeted for dissemination; impact of IBE experiences, new calls for cooperation

5.4. Assessment criteria

- Satisfaction levels of trainees
- Satisfaction level of IBE partners and donors
- Quality of training packages and other (curriculum) documents assessed against international standards
- Sustainability of strategies suggested
- Long-term impact of IBE's technical assistance on locally-run processes of curriculum change and improvement

5.5. Obtained/Level of achievement

5.5.1 One finalised Assessment Report (Integration of HRE in the Mauritian Education System); One finalized Comparative Study (Preparation for Life and Work. Comparative Study with a Focus on Basic and Lower Secondary Education in Developing African Countries); One finalized series of Case studies ('Access to Quality Education of Refugees and Asylum-seeking Children in Europe'); One comprehensive Expert Meeting Report ('Thinking and Building Peace through Innovative Textbook Development'); Three Curriculum Tools (one finalized and two draft) for capacity building (Textbook Policies; Development of Curriculum Frameworks and Syllabuses; Monitoring and Evaluation Tool for LTTL)

5.5.2 Second edition of the Master Programme on Social Sciences and Humanitarian Affairs approved; 90 Mauritian educators and curriculum specialists trained in integrating HRE in primary and secondary curricula

5.5.3 Presentations disseminated (publications; website); New calls for cooperation from UNESCO Office Vietnam (Gender issues and textbook development); from UNESCO and The German FIT (project proposal on HRE and TET); possible new project in Afghanistan (in cooperation with the Netherlands on developing secondary learning resources)

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

- Assessment missions
- Capacity development and international sharing missions and workshops
- Participation in expert meetings
- Cooperative development of curriculum materials and documents; comparative studies; case studies

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

- Ministries of education and local education stakeholders (i.e. Mauritius; European countries/UNHCR-led interagency study; African ministries of Education/IBE and GTZ skills study)
- International: curriculum specialists; ministry and NGO staff; other stakeholders, researchers; staff of UNESCO and other international agencies
- The broader public, including teachers, students and curriculum developers

6.3. Staff input

- Programme coordinator
- Admin. Support
- International consultants

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

- IBE Capacity building and Observatory of Trends Programme (Visit to the IBE of a Malaysian Governmental Delegation/April and July 2007; Expert meeting on curriculum Reform in China and Europe/May 2007;
- IBE Programme on Curriculum and Poverty Alleviation (in the context of the GTZ and IBE study on '*Preparation for Life and Work: Comparative Study with a focus on Basic and Lower Secondary Education in Developing African Countries*')
- IBE Publications (i.e. PROSPECTS no 143/Open file: *Curriculum Developers Facing Education Reform Challenges*, guest editor Ms. Dakmara Georgescu; contribution to the editing of the book *Textbooks and Quality Learning for All: Some Lessons Learned form International Experiences* (ed. Cecilia Braslavsky)

7. BUDGET (US\$):

7.1 Approved 233,106

7.2 Revised 233,106

7.3 Obligated as of 30.11.07: 168,267 (72%)

IBE – REPORT 2007**RESOURCE BANK AND OBSERVATORY OF TRENDS**

1. Heading of the element	Resource Bank on education systems and curricular policies
2. Name of the Responsible officer and of the Deputy	Massimo Amadio, Ruth Creamer, Elizabeth Glauser, Christopher Strebel
3. Starting and termination dates	January – December 2007
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context The maintenance and development of the Resource Bank on education systems and curricular policies—which includes several databases such as <i>World Data on Education</i> and the <i>Country Dossiers</i>, as well as the collection of curriculum materials and the series of National Reports—has constituted a permanent IBE activity for several years.</p> <p>4.2. Goal (overall objective) The main goal of the Resource Bank is to support the international EFA strategy by collecting and providing access to high quality and updated information on education systems and existing curricula.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective) The specific objective is to enrich and further expand an information base to be used to identify main educational trends, especially in the field of curriculum development, and to facilitate information sharing and discussion on specific educational and curriculum issues.</p>	
5. RESULTS	
<p>5.1. Title of the results An information base on education systems and existing curricula updated and easily available.</p> <p>5.2. Expected (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • The updated version of the database <i>World Data on Education</i> made available on the IBE website. • The <i>Country Dossiers</i> database maintained updated and enriched. • The collection of curriculum materials further developed; links to curriculum materials on the Internet updated and enriched. • Alerting services and digests of online resources (including reports, publications, websites, and news) pertaining to curriculum development, education systems and educational trends regularly made available to the members of the Community of Practice and other specialists in education. • The series of National Reports progressively organized into a Digital Library. • The catalogue IBEDOCs updated, titles from the IBE historical collection progressively added, and online access improved. • Improved documentation services—for both IBE staff and external users—through the progressive introduction of an improved library management system. <p>5.3. Performance indicators Availability, accessibility and quality of the documentation, materials, resources and services.</p> <p>5.4. Assessment criteria Website statistics (number of hits, visits, unique visitors, and Megabytes transferred); feedback from users.</p> <p>5.5. Obtained/level of achievement</p> <p>(a) By mid-October 2007, the process of updating the database <i>World Data on Education</i> had been almost completed (a total of 155 profiles updated) and the database is expected to be made available on the IBE website by the end of 2007-beginning of 2008.</p> <p>(b) The <i>Country Dossiers</i> database has been maintained and updated and links to materials and</p>	

curricular resources have been revised and enriched on a regular basis. The database is also accessible through links established within the Portal of the UNESCO Education Sector, thus ensuring increased access to resources. A total of 162 countries are currently in the database, including 62 countries providing online access to curricular resources.

(c) The IBE collection of printed curricula database has been redesigned to facilitate easier retrieval, and some 40 new items added (simultaneously added to IBEDOCs). The collection currently covers a total of 53 countries.

(d) The external alert services were combined into one weekly alert containing news items, online reports, survey and research results, websites and other useful online resources relating to curriculum development, education systems, and educational trends. The online reports and research results are indexed separately (by subject and country) and made available in quarterly online digests. From January to mid-October 2007 some 40 weekly alerts and three Digests had been compiled and sent to approximately 750 curriculum and educationalists in over 89 countries worldwide. During the same period internal alerting services for IBE staff and some colleagues in the Education Sector consisted of 63 Table of contents and seven new acquisitions lists. A feedback exercise was conducted in January-February 2007 to ascertain the usefulness of the service, resulting in an average positive assessment rating of about 80%.

(e) Some 590 digitized National Reports have been added to IBEDOCs metadata, and it is envisaged that the reports for one-third of the Member States will be fully accessible in electronic format by the end of December 2007.

(f) A total of 132 new items were added to IBEDOCs and 17 IBE documents were added to UNESDOC via HERMES-Paris. Between January and mid-October 2007, IBE publications and resources were downloaded over 179,000 times from UNESDOC Paris (some 101,000 times during the whole of 2006).

(g) The online version of the IBE Thesaurus has been revised, with the addition of some 120 new terms and is due to be launched by the end of October 2007.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

Identifying, collecting, systematizing, updating and widely disseminating relevant information and data.

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

Direct and indirect beneficiaries: The policy and decision-makers' teams for Quality Education for All, the users of educational services (decision-makers, educational planners and practitioners, information officers, researchers and scholars, teachers and students worldwide), the members of the Community of Practice.

Stakeholders implicated, partners: Collaboration with Ministries of Education, UNESCO National Commissions and academic institutions worldwide.

6.3. Staff input

See table "Estimates of distribution of established staff by programme/project", in Annex.

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Implemented in close connection with all the IBE Programmes, and in particular with the Capacity Building Programme (Global Curriculum Network/Community of Practice).

7. BUDGET (US\$):

7.1 Approved 50,000

7.2 Revised 50,000

7.3 Obligated as of 30.11.07: 19,909 (39.8%)

IBE – REPORT 2007**RESOURCE BANK AND OBSERVATORY OF TRENDS**

1. Heading of the element	Observatory of educational trends in the field of curriculum development processes and products
2. Name of the Responsible officer and of the Deputy	Massimo Amadio
3. Starting and termination dates	January – December 2007
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context The Observatory of educational trends in the field of curriculum development processes and products, together with the Resource Bank, is one of the IBE's Basic Programmes.</p> <p>4.2. Goal (overall objective) The main goal of the Observatory—which strongly relies on the Resource Bank—is to support the international EFA movement by producing and providing access to high quality analyses and studies related to the quality of education and curriculum development processes and products.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective) The main purpose is to track changes and identify main trends in the conceptualisation and organisation of curricular content and curriculum development processes; and to facilitate information sharing and discussion on specific curricular themes and concerns.</p>	
5. RESULTS	
<p>5.1. Title of the results Analyses related to educational contents, curriculum development processes and products, as well as educational trends made easily available.</p> <p>5.2. Expected (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • The CD-ROM containing the sixth edition of the database <i>World Data on Education</i> produced and widely disseminated. • A contribution to the 2007/08 UNESCO Global Monitoring Report on EFA (theme: Progress towards the achievement of the EFA goals) delivered to the Monitoring Report Team. (Depending on the availability of extra-budgetary resources). • Several studies and trend analyses focusing on educational content and curriculum development processes and products made available mainly through the series <i>IBE Working Papers on Curriculum Issues</i>. <p>5.3. Performance indicators Availability of trend analyses, studies and working papers on issues related to EFA and curriculum development processes and products.</p> <p>5.4. Assessment criteria Quality of studies and publications; feedback from the users.</p> <p>5.5. Obtained/level of achievement</p> <p>(a) The CD-ROM containing the sixth edition of the database <i>World Data on Education (WDE)</i> is being finalized, and a total of 155 profiles have been updated as of mid-October 2007. The new edition of WDE includes 161 education systems. The format and graphical presentation of the database have been completely reviewed and countries are now classified by Education for All (EFA) regions. It will</p>	

also be possible to have access to individual profiles in both *.html and PDF formats. As in the previous editions, links to over 500 selected websites have been included giving access to a wide range of additional resources.

(b) The contribution to the 2007/08 Global Monitoring Report on EFA, delivered in May 2007, consisted of the following: (i) a dataset with the most recent country information about basic education programmes worldwide, focusing on overall duration and structure as well as official definitions or national conceptualizations of ‘basic education’ (a total of 182 country cases have been included in the dataset); (ii) another dataset with the most recent country information about teacher education for primary and lower secondary education (or basic education if applicable), focusing in particular on: educational qualifications required in order to enter the most typical or common pre-service teacher training programmes; educational level at which teachers acquire the minimum formal qualifications; and minimum duration of pre-service teacher training programmes (a total of 175 country cases have been included in the dataset); (iii) a set of tables reporting the most recent information on intended instructional time in grades 1-9 for each country and averaged by EFA region (a total of 125 country cases included); (iv) a compilation of background qualitative information about the teaching profession (mainly drawn from the profiles included in WDE); and (v) another compilation of background qualitative information about educational infrastructures, access to textbooks and teaching-learning materials (mainly drawn from the profiles included in WDE).

The ECCE profiles, prepared by the IBE in 2006 and made available via UNESDOC at the end of 2006, have been consulted over 51,000 times as of mid-October 2007 (all language versions of the full 2007 GMR Report as well as the Summaries have been consulted about 43,000 times).

(c) The publication *School knowledge in Comparative and Historical Perspective: Changing Curricula in Primary and Secondary Education*, jointly published by the IBE and the Comparative Education Research Centre (CERC)–University of Hong Kong in 2006, is being translated into Spanish; this initiative is co-financed by the Federal Ministry of Education of Argentina. The Spanish edition is expected to be made available during the first quarter of 2008.

(d) An experts meeting will take place on 19-20 November 2007 at the IBE within the framework of preparations for the 48th session of the International Conference on Education (ICE, November 2008). The group of experts is expected to discuss a number of issues related to the organization of the Conference, including topics to be addressed under the ICE’s workshops and data to be collected through the 2008 series of National Reports.

(e) A revised version of the exploratory study on bilingual and multicultural education in Africa, presented at the 55th session of the IBE Council, is under preparation.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1 Description of the intervention

Preparation/commissioning of working papers and studies; dissemination of information; publications.

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

Collaboration with the EFA Global Monitoring Report Team. Co-operation with researchers and academic institutions. Beneficiaries: decision-makers, educational planners and practitioners, information officers, researchers and scholars, teachers and students worldwide.

6.3. Staff input

See table “Estimates of Distribution of established Staff by Programme/project, in Annex

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

In close association with other programmes as appropriate, in particular the Capacity Building Programme (Community of Practice/Global Curriculum Network).

7. BUDGET (US\$):

<i>7.1 Approved</i>	<i>75,000</i>
<i>7.2 Revised</i>	<i>75,000</i>
<i>7.3 Obligated as of 30.11.07: 33,007 (44%)</i>	

IBE – REPORT 2007**KNOWLEDGE MANAGEMENT AND POLICY DIALOGUE**

1. Heading of the element	Development of the IBE website
2. Name of the Responsible officer and of the Deputy	Massimo Amadio Christopher Strebel, Ruth Creamer
3. Starting and termination dates	January – December 2007
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context The IBE website—created in 1996 and restructured in 1999—is part of the Resource Bank Programme and its maintenance and development are ensured on a permanent basis. Through its website, which was completely reorganized in 2005, the IBE makes available information resources, products and services targeted at the educational community worldwide. Between 1999 and 2006, there was a continuous increase in the number of consultations. The new site design was launched in September 2005 in accordance with the new UNESCO guidelines and was created to better reflect the current IBE mission, structure and activities as well as to offer enhanced and easier access to information (by themes, by country and by service). In addition, the new approach offers separate homepages in the six official UNESCO languages in order to focus more directly on the resources available to each language group. Furthermore, a closer working relationship is being established with the new UNESCO Education Sector Portal (launched in September 2006).</p> <p>4.2. Goal (overall objective) The main goal is to support the international EFA strategy by collecting and providing enhanced access—through the IBE website—to high quality and updated information resources on education systems and curricula.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective) The specific objective is to maintain, expand, enrich and make available through the IBE website an information base and a variety of resources to be exploited for a wide range of purposes and for facilitating exchange and discussion on specific educational and curricular issues.</p>	
5. RESULTS	
<p>5.1. Title of the results An information base and a wide range of educational resources maintained, updated and made easily available through the IBE website.</p> <p>5.2. Expected (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • The IBE website maintained and updated, providing easy access to a range of additional resources and also contributing to the further development of Education Sector Portal of UNESCO. • A Content Management System (CMS) improved, also exploring the possibility of increased collaboration with the new anticipated CMS working tool to be adopted by UNESCO. • The potential of the Community of Practice/Global Curriculum Network further exploited by introducing additional modules and features to the online collaborative platform currently used. <p>5.3. Performance indicators Improved accessibility and quality of the IBE website.</p> <p>5.4. Assessment criteria Website statistics (number of hits and downloads); feedback from internal and external users; new tools/services available for users.</p>	

5.5. Obtained/level of achievement

(a) The IBE website has been updated frequently, thus ensuring a wider dissemination of materials and resources. Up to mid-October 2007 figures regarding consultations indicate an increase in the visits from users of all six official languages as follows: English +13%, French +25%, Spanish +15%, Chinese +40%, Russian +35%, Arabic +17%. Figures also indicate an increase in the geographic scope of visits, in particular from Africa and Asia (Africa +36%, Asia +27%, Americas +17%, Europe +9%). Overall, between January and September 2007 there was an increase of 46% in the number of unique visitors, 36% in the total number of consultations, and 100% in the number of consultations to the database *World Data on Education* compared to the same period in 2006. In addition to the quantity and quality of materials and resources, much of these increases may also be attributed to the fact that information on activities is systematically translated into English, French, Spanish and Chinese. News of IBE activities has been published via the website almost every week, and the information has also been disseminated through the UNESCO Portal, which offers links to IBE resources (in particular the *Country Dossiers*). The integration with other UNESCO information services is ensured through links to relevant sections of the UNESCO Portal ('UNESCO Worldwide'), education statistics made available by the UNESCO Institute for Statistics–UIS (i.e. country profiles 'statistics in brief'), and EFA statistics prepared by UIS and the Global Monitoring Report on EFA.

Quality Assurance is being maintained through the implementation of workflows, rules, courses, and tutorials for web content writing. Furthermore, universal pages are being written for a more general audience while specific subsections are focusing on a more specialized audience. In this way the site caters to a wider audience from specialists to a broader public.

(b) Progress has been made in pursuing the new Content Management System (CMS). The process to select the best qualified partners to assist in implementing this complex migration has been launched in October, and required some months of preparatory works (e.g. design of the new structure of the IBE website in compliance with the new layout of UNESCO website, definition of the terms of reference, etc.). Once adopted, the new CMS will allow for a better utilization of the potential of the Community of Practice, an increased interactivity, as well as an improved organization and structure of the IBE website.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1 Description of the intervention

Maintaining and further developing the IBE website, improving content management in order to enhance resource sharing and interaction.

6.2 Stakeholders, partners and beneficiaries

Direct and indirect beneficiaries: The policy and decision-makers' teams for Quality Education for All, the users of educational services (decision-makers, educational planners and practitioners, information officers, researchers and scholars, teachers and students worldwide), the members of the Community of Practice.

Stakeholders implicated, partners: Collaboration with Ministries of Education, UNESCO National Commissions and academic institutions worldwide, the Education Sector Portal of UNESCO.

6.3 Staff input

See table "Estimates of distribution of established staff by programme/project", in Annex.

6.4 Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Implemented in close connection with all the IBE Programmes, and in particular with the Capacity Building Programme (Global Curriculum Network/Community of Practice).

7. BUDGET (US\$):

7.1 Approved	35,000
7.2 Revised	35,000
7.3 Obligated as of 30.11.07:	28,281 (81%)

IBE – REPORT 2007**KNOWLEDGE MANAGEMENT AND POLICY DIALOGUE**

1. Heading of the element	Inter-training for policy dialogue and ICE preparatory activities
2. Name of the Responsible Officer	Pierre Luisoni and Costanza Farina
3. Starting and termination dates	January–December 2007
4. BACKGROUND and DESCRIPTION	
<p>4.1. Context In 2003, the inter-training programme for policy dialogue on education in French-speaking Africa involved twelve ministerial teams (forty high-level civil servants). At the request of several ministers and of the participants themselves, the training scope and depth were broadened and a plan, training modules and tools transferable to new countries or regions were prepared for a different target audience. During the biennium and according to the 33 C/5 adopted, the IBE's policy dialogue programme dealt essentially with <i>“the strengthening of capacities for reaching agreement on educational systems and programmes”</i>. According to the IBE Council's request in January 2007, the preparatory activities for the International Conference on Education (ICE) were initiated. In order to bring new approaches into the preparations, since January 2007 the IBE has embarked on a multifaceted, comprehensive and participatory preparatory process, composed of several components. Extensive Consultations with stakeholders through regional and sub-regional conferences and workshops took place.</p> <p>4.2. Goal (overall objective) To contribute to and improve the internal policy dialogue and the international dialogue on educational policies, in particular on Inclusive Education.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective) To increase, through training and the creation of training modules and tools, the crosscutting skills of ministerial teams in the fields of policy dialogue and the setting up of partnerships. To mobilize knowledge about Inclusive Education and create synergies with all stakeholders for the preparation of the ICE.</p>	
5. RESULTS	
<p>5.1. Title of the results The publication of modules and inter-training tools for policy dialogue and the training of trainers.</p> <p>5.2. Expected (description) At least eight modules and training tools completed and published in French, English and Portuguese.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Approximately twenty trainers trained to carry out training themselves in their countries. • Four to five English-speaking ministerial teams trained. • Modules and training tools distributed and used. • The setting up of a “community of practice” on policy dialogue. <p>5.3. Performance indicators The quality and the transferability of the materials prepared: the number of people trained; the success of the training activities.</p> <p>5.4. Assessment criteria Evaluation of the relevance, efficiency, effectiveness and transferability of the training materials produced.</p> <p>5.5 Expected outcomes/Level of achievement Some of the set objectives were reached and received positive feedback. In particular, the fifth seminar for policy dialogue took place in February 2007, with the participation of 12 ministerial officials from five Portuguese-speaking countries (Angola, Guinea Bissau, Guinea Equatorial, Cape Verde and Mozambique). The modules and training tools are in the process of being further developed. Important results, not originally included in the planning, were successfully achieved within the</p>	

context of the ICE preparations. The preparatory process was based on several mutually reinforcing components:

a) nine regional and sub-regional preparatory workshops, over the period June 2007 – March 2008, in the different UNESCO regions within the framework of the IBE global Community of Practice in Curriculum Development (COP) have been planned to share visions, policies, strategies and good practices on Inclusive Education. Seven have already taken place in Romania, Kenya, United Arab Emirates, Argentina, Rwanda, Belarus and China, involving, by the end of 2007, over 60 countries and 400 participants among researchers, curriculum specialists and policy makers ;b) In response to the recommendations of the IBE Council, the Government of Latvia is organizing a Regional Preparatory Conference for Europe and North America entitled “Inclusive Education: from Policy Dialogue to Collaborative Action to be hosted in Riga, on 24-26 February 2008; IBE has been supporting the Latvia-led initiative with technical assistance; c) an experts meeting to set up the content of the four established workshops addressing the multiple dimensions of ‘inclusiveness’ in education is planned on 19-20 November 2007; d) Contacts with United Nations agencies based in Geneva have been initiated to explore venues for possible cooperation; an official briefing session will take place on 17 December 2007 to identify concrete areas for intellectual and financial partnerships; e) exchanges with several stakeholders for the identification of possible keynote speakers and experts to be invited at the ICE have been made. f) two meetings took place in October 2007 to provide guidance and suggestions and to increase the coordination level with the Council’s Working Group for the ICE preparations and with the Education Sector Working Group for the ICE. g) Initial contacts with some potential donors and partners have been made to mobilize resources, both in terms of intellectual and financial contributions.

As in 2006, the IBE ensured its contribution to the Summer University for Human Rights and the Right to Education (UEDH).

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

- Complete and publish, with ADEA, the modules and the training “toolbox”;
- Organize, with ADEA and in collaboration with the “Curriculum and Poverty Alleviation in Africa” Project, a workshop for training trainers in the use of the modules and tools;
- Contribute to the “negotiation” module at the inter-training seminar on policy dialogue organized by ADEA in English-speaking Africa;
- Participate in training for policy dialogue in the context of the Summer University on Human Rights and the Right to Education (UEDH);
- Put into service a “community of practice”;
- Continue to explore the possibility of partnerships with universities/higher education institutions for training students of the educational sciences in policy dialogue, for example within a Masters in Advanced Studies.
- Initiate preparatory process of ICE

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

Ministries of Education; National Commissions; the Association for the Development of Education in Africa (ADEA); The European Centre for Negotiation (CEN); ministerial teams; students; NGOs; universities; UNESCO Field offices (National, Regional, Cluster)

6.3. Staff input

See table “Estimates of Distribution of established Staff by Programme/project”, in Annex

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

IIEP Paris and Buenos Aires; internal collaboration with the other basic programmes and projects of the IBE, especially “Strengthening skills with a view to developing training toolboxes.”

7. BUDGET (US\$)

7.1. <i>Approved</i>	335,000
7.2. <i>Revised</i>	285,000
7.3. <i>Obligated as of 30.11.07: 211,938 (74%)</i>	

IBE – REPORT 2007
INSTITUTIONAL FUNCTIONING

1. Heading of the element	IBE Council
2. Name of the Responsible officer and of the Deputy	Clementina Acedo & Costanza Farina
3. Starting and termination dates	January – December 2007
<p>4. BACKGROUND and DESCRIPTION</p> <p>4.1. Context</p> <p>The IBE Council is an intergovernmental body of twenty-eight Member States elected by the General Conference of UNESCO.</p> <p>4.2. Goal (overall objective)</p> <p>Its working methods are laid down in the Statutes of the IBE and the Rules of Procedure of the Council (see <i>Basic texts</i>).</p> <p>4.3. Purpose (specific objective)</p> <p>Established by paragraph 1 of the Resolution adopted by the thirty-third General Conference (see Approved Programme and Budget 2006-2007, pages 1–2), in brief, the General Conference asks the IBE Council:</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>“(a) to ensure that IBE’s activities are in consonance with UNESCO’s strategic objectives and priorities of the education programme;</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(b) to consolidate and strengthen the three IBE basic programmes;</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(c) to continue the dissemination of quality and up-to-date information and analyses through its publications and website;</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(d) to continue cross-cutting and programme support activities;</i></p> <p style="padding-left: 40px;"><i>(e) to continue to mobilize the human and financial resources necessary for IBE to accomplish its mission;”</i></p>	
<p>5. RESULTS</p> <p>5.1. Title of the results</p> <p>Fulfilling its statutory functions and reaching the objectives established by the General Conference.</p> <p>5.2. Expected (description)</p> <p>Main points of the agenda of the fifty-fifth session of the IBE Council:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentation of the new Director and exchange of views with the members of the Council • IBE activities during 2006 	

- Information and exchanges of view (South-South Co-operation on education and “Education and care”)
- The IBE’s programme of activities for 2007
- Preparation of the forty-eighth session of the ICE
- UNESCO’s Strategy and the IBE’s Strategy 2008–2013
- Draft programme and budget for the 2008-2009 biennium (34 C/5)

5.3. Performance indicators

The extent to which the statutory functions have been carried out; interventions by delegations at the Council and during the thirty-fourth session of the General Conference.

5.4. Assessment criteria

Adherence to the Basic Text

5.5 Obtained/level of achievement

Overall the objectives have been achieved; the statutory functions of the Council and its Steering Committee have been fulfilled.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

- To organize, hold and ensure the follow up to the fifty-fifth session (24–26 January 2007), preceded by the meeting of the Administrative Group and by the meeting of the Working Group for the Preparation of the forty-eighth session of the International Conference on Education;
- To organize, hold and ensure the follow up to the meeting of the Steering Committee (July 2007);
- To prepare the fifty-sixth session (January 2008)

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

The twenty-eight members of the Council.

6.3. Staff input

See table “Estimates of Distribution of established Staff by Programme/project”, in Annex

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Office of the Director-General; Office of the ADG/ED.

7. BUDGET (US\$):

<i>7.1. Approved</i>	<i>90,000</i>
<i>7.2. Revised</i>	<i>90,000</i>
<i>7.3. Obligated as of 30.11.07: 87,370 (97%)</i>	

III. BUDGETARY FIGURES

The following tables present the budgetary situation – particularly concerning the sources of financing – on the basis of the known situation on 31 December 2007.

INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION (IBE)
PRE FINAL FINANCIAL STATEMENT I & II
FOR THE FINANCIAL PERIOD 1st JANUARY TO 31st DECEMBER 2007

The pre final appended Financial Statement I et II and Schedule 1 at 31st december
2007
are :

Clementina ACEDO MACHADO
Director
International Bureau of Education



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Clementina Acedo Machado', is written over a horizontal line.

15.janv.08

STATEMENT I

**INTERNATIONAL BUREAU of EDUCATION (IBE)
Pre final Statement of Income and Expenditure and changes
in Reserves and Fund balances
For the Financial Period 1st January au 31st december 2007
(Expressed in K US dollars)**

	2'007	2'006
<u>INCOME</u>		
Voluntary contributions	1'156	1'359
revenue generating activities	298	0
Allocation from other funds	2'296	2'295
Income for services rendered	56	43
Investment income	92	56
Foreign Exchange gains NET	42	
Other	13	39
TOTAL INCOME	3'952	3'792
<u>EXPENDITURE</u>		
Total Expenditure	3'370	3'256
TOTAL EXPENDITURE	3'370	3'256
Excess / (Shortfall) of Income over expenditure	582	536
Savings on prior periods' obligations	6	33
Reserves and Fund balances, beginning of period	611	42
RESERVES AND FUND BALANCES END OF PERIOD	1'198	611

STATEMENT II

**INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION - IBE
IBE - Pre Final Statement of Assets, Liabilities and Reserves and Fund
Balances as at 31/12/2007**

(Expressed in KUS dollars)

	2'007	2'006
ASSETS		
Cash and Term deposit	126	180
Accounts Receivable		
Other	3	35
Inter-fund balances	1'420	827
Other assets	4	5
TOTAL ASSETS	1'553	1'047
LIABILITIES		
Unliquidated Obligations	246	387
Account payable		
Other	109	49
TOTAL LIABILITIES	355	436
RESERVES AND FUND BALANCES		
Surplus	1'198	611
TOTAL RESERVES AND FUND BALANCES	1'198	611
TOTAL LIABILITIES, RESERVES and FUND BALANCES	1'553	1'047

SPECIAL ACCOUNT FOR THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION (IBE)
PRE FINAL SCHEDULE 1 OF USE OF APPROPRIATIONS AND UNOBLIGATED BALANCE
FOR THE FINANCIAL PERIOD 1st JANUARY to 31st DECEMBER 2007
 (Expressed in Dollar US)

APPROPRIATION LINE / PROGRAMME CHAPTER	APPROPRIATIONS				EXPENDITURES			UNOBLIGATED BALANCE	EXECUTION RATE Theorique : 100%	
	Appropriation Approved by council	Transfers	Additional Funds	Solde year 2006 Carry forward revised	Disbursements	Unliquidated Obligations	Total			Total
I. PROGRAMME OPERATIONS										
Line 1: CAPACITY BUILDING FOR CURRICULUM DEVELOPMENT										
Curriculum global network / community of practices	330'000.00	-10'000.00			244'405.96	46'760.06	291'166.04	28'833.96	90.99%	
Curriculum and Poverty in Africa	5'000.00				4'521.19	177.95	4'699.14	300.86	93.98%	
Training on policy dialogue and others activities	85'000.00				34'039.85	11'068.70	45'108.55	38'891.45	83.07%	
Sub-total, Programme costs	420'000.00	-10'000.00	0.00	0.00	282'967.00	58'006.73	340'973.73	68'026.27	83.16%	
Staff Costs	645'492.00	40'000.00	0.00	0.00	685'353.11	0.00	685'353.11	138.89	99.98%	
Total, line 1: Capacity building for curriculum development	1'065'492.00	30'000.00	0.00	0.00	968'320.11	58'006.73	1'026'326.84	68'165.16	93.59%	
Line 2: Resources bank / Observatory of Trends										
Resources bank on eduo systems and curric. Policies	50'000.00				22'375.73	28'255.73	48'631.46	1'368.54	97.36%	
Observatory of trends (curric. Processes and Products)	75'000.00				28'979.90	12'704.75	42'502.65	32'497.35	56.87%	
Sub-total, Programme costs	125'000.00	0.00	0.00	0.00	52'173.63	38'960.48	91'134.11	33'865.89	72.91%	
Staff Costs	284'705.00	23'000.00	0.00	0.00	317'558.81	0.00	317'558.81	148.19	99.95%	
Total, Line 2: Resources bank / Observatory of Trends	419'705.00	23'000.00	0.00	0.00	369'732.44	38'960.48	408'692.92	34'012.08	92.32%	
Line 3: Knowledge management										
Development of IBE website	35'000.00				20'317.25	8'259.10	28'576.35	6'424.65	81.64%	
Documentation / periodicals	25'000.00				12'687.11	1'349.70	14'246.81	10'753.19	56.99%	
Publications	70'000.00				40'515.52	13'776.73	54'292.25	15'707.76	77.56%	
Sub-total, Programme costs	130'000.00	0.00	0.00	0.00	73'720.88	23'384.53	97'114.41	32'885.59	74.70%	
Staff Costs	250'641.00	27'000.00	0.00	0.00	277'108.89	0.00	277'108.89	532.01	99.81%	
Total, line 3: Knowledge management	380'641.00	27'000.00	0.00	0.00	350'838.87	23'384.53	374'223.40	33'417.60	91.80%	
Line 4: 48e ICE										
Préparation 48th ICE	250'000.00	-10'000.00			87'478.81	54'269.45	151'748.06	88'251.94	63.23%	
Sub-total, Programme costs	250'000.00	-10'000.00	0.00	0.00	87'478.81	54'269.45	151'748.06	88'251.94	63.23%	
Staff Costs	200'219.00	0.00	0.00	0.00	200'041.87	0.00	200'041.87	177.43	99.91%	
Total, line 4: 48th ICE	450'219.00	-10'000.00	0.00	0.00	297'520.68	54'269.45	351'798.63	88'429.37	79.91%	
Line 5: Operational activities										
DDC 2005				30'475.13	30'475.13	30'417.45	30'417.45	57.89	99.81%	
DDC 2007	80'000.00				80'000.00	64'509.94	70'109.94	9'860.06	87.64%	
GTZ 81098776			28'818.00		28'818.00	20'606.96	20'606.96	6'211.04	71.51%	
GTZ 81098715			34'582.00		34'582.00	289.52	18'294.00	18'563.52	16'018.48	53.68%
MOE Maurice			12'379.83		12'379.83	12'379.83	12'379.83	0.00	100.00%	
ARGENTINE 2007			1'950.00		1'950.00	1'950.00	1'950.00	0.00	100.00%	
Université De Genève			4'160.83		4'160.83	4'160.83	4'160.83	0.00	100.00%	
Sub-total, Programme costs	80'000.00	0.00	81'890.66	30'475.13	161'890.66	132'344.53	158'188.53	34'177.26	97.71%	
Staff Costs	78'299.00	-3'000.00	0.00	0.00	75'299.00	75'193.33	75'193.33	105.67	99.86%	
Total, line 5: Operational activities	158'299.00	-3'000.00	81'890.66	30'475.13	237'189.66	207'537.86	233'381.86	34'282.93	98.39%	
SUB-TOTAL I : PROGRAMME COSTS	1'005'000.00	-20'000.00	81'890.66	30'475.13	638'693.65	200'465.19	839'158.84	227'731.82	78.65%	
SUB-TOTAL I : STAFF COSTS	1'469'356.00	87'000.00	0.00	0.00	1'556'356.00	1'555'255.81	1'555'255.81	1'100.19	99.93%	
TOTAL I : PROGRAMME ACTIVITIES	2'474'356.00	87'000.00	81'890.66	30'475.13	2'195'049.65	200'930.38	2'396'049.65	228'832.01	91.28%	

SPECIAL ACCOUNT FOR THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION (IBE)
PRE FINAL SCHEDULE 1 OF USE OF APPROPRIATIONS AND UNOBLIGATED BALANCE
FOR THE FINANCIAL PERIOD 1st JANUARY to 31st DECEMBER 2007
 (Expressed in Dollar US)

APPROPRIATION LINE / PROGRAMME CHAPTER	APPROPRIATIONS				EXPENDITURES			UNOBLIGATED BALANCE	EXECUTION RATE
	Appropriation		Additional		Unliquidated			Total	Théorique : 100%
	Approved by council	Transfers	Funds	revised	Disbursements	Obligations	Total		
II. IBE COUNCIL, GEN.ADMIN. & INST. DEV									
Line 6 : 55th Council of IBE									
Direct costs	90'000.00			90'000.00	86'319.51	3'103.48	89'422.99	577.01	99.36%
Staff Costs	146'711.00	-11'000.00		135'711.00	134'791.58		134'791.58	919.42	99.32%
Total line 6 : 55th Council of IBE	236'711.00	-11'000.00	0.00	225'711.00	221'111.09	3'103.48	224'214.57	1'496.43	99.34%
Line 7 : General Administration									
Direct costs	298'466.00	-40'000.00		258'466.00	233'483.44	22'980.41	256'463.85	2'002.15	99.23%
Staff Costs	238'378.00	13'000.00		251'378.00	250'886.53		250'886.53	491.47	99.80%
Total line 7 : General Administration	536'844.00	-27'000.00	0.00	509'844.00	484'369.97	22'980.41	507'350.38	2'493.62	99.51%
Line 8 : Institutional Development									
Direct costs	160'000.00	-32'000.00		128'000.00	71'957.26	7'272.96	79'230.22	48'769.78	61.90%
Staff Costs	215'659.00	3'000.00		218'659.00	218'104.98		218'104.98	554.02	99.75%
Total line 8 : Institutional Development	375'659.00	-29'000.00	0.00	346'659.00	290'062.24	7'272.96	297'335.20	49'323.80	85.77%
SUB-TOTAL II : Direct Costs	548'466.00	-72'000.00	0.00	476'466.00	391'760.21	33'356.85	425'117.06	51'348.94	89.22%
SUB-TOTAL II : Staff Costs	600'748.00	5'000.00	0.00	605'748.00	603'783.09	0.00	603'783.09	1'964.91	99.68%
TOTAL II : IBE COUNCIL, GEN.ADMIN. & INST. DEV	1'149'214.00	-67'000.00	0.00	1'082'214.00	995'543.30	33'356.85	1'028'900.15	53'313.85	95.07%
TOTAL : PROGRAMME & DIRECTS COSTS	1'553'466.00	-92'000.00	81'890.66	1'543'356.66	1'030'453.86	233'822.04	1'264'275.90	279'080.76	81.92%
TOTAL : STAFF COSTS	2'070'104.00	92'000.00	0.00	2'162'104.00	2'159'038.90	0.00	2'159'038.90	3'065.10	99.86%
TOTAL EXPENDITURE	3'623'570.00	0.00	81'890.66	3'705'460.66	3'189'492.76	233'822.04	3'423'314.80	282'145.86	92.39%

Distribution: limited

UNESCO/BIE/C.56/Proceedings and Decisions
Annex III
UNESCO/BIE/C.56/Inf. 3
Geneva, 25 January 2008
Original: French

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

COUNCIL OF THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION

Fifty-sixth session

Varembé Conference Centre,
9-11, rue de Varembé, Geneva
21 – 22 January 2008

REPORT OF THE ADMINISTRATIVE GROUP

1. The Administrative Group (AG) met on 21 and 22 January 2008. The following representatives were present:

Country	Name
Bulgaria	Mrs Elena B. DAMYANOVA
Switzerland	Mr Bernard WICHT
Rep. of Korea	Mr Suk-Koo CHUNG Mr Chon-Hong KIM
Benin	H.E.Mr Olabiyi YAI Mrs Françoise MEDEGAN

UNESCO's Education Sector was represented by Mr Alexandre SANNIKOV. The Office of the Comptroller of UNESCO was represented by Mr John HAIGH.

The IBE was represented by Mrs Clementina ACEDO in her capacity as Director of the IBE, Mr Mohamed BOUASSAMI, administrator of the IBE, and Mr Christian HARTMANN, Administrative Assistant.

The Group's work was chaired by H.E. Mr Olabiyi YAI, representative of BENIN and President of the Executive Board of UNESCO.

2. The Group approved the following **agenda**:

- Opening of the session
- Adoption of the agenda
- Election of the subsidiary bodies of the Council
- Report of the Director on activities conducted in 2007 and on the provisional accounts
- Draft programme and budget for 2008
- UNESCO's Strategy and the IBE's Strategy for 2008–2013
- Forty-eighth session of the ICE
- Any other business, including proposals concerning the use of the funds following the sale of the Polish stamps
- Report of the AG (UNESCO/BIE/C.56/Inf.3)

Report of the Director on activities conducted in 2007 and on the financial situation

3. The Director emphasized that 2007 had been a year of transition for the IBE, with her own entry into office in mid-February, the appointment of a new Secretary of the Council, and the coming to an end of the partnership agreements with the IBE's principal donors—Switzerland and Sweden. It had also been the year for the preparation of the IBE's new strategy for 2008–2013 and the last year in a biennium. For these reasons, efforts to mobilize resources had been necessary to carry out all of the activities approved and foreseen by the Council, and to launch activities for the forty-eighth ICE. The Director recalled the priorities that she had set herself at the beginning of her mandate. She then gave a detailed description of the outcomes achieved by all of the IBE's programmes, projects and activities during 2007, as well as of certain difficulties encountered, particularly connected with the shortage of staff and the freezing of four posts. This situation places considerable pressure on the remaining staff, despite resorting to provisional measures to strengthen teams:

research assistants and staff members provided by the Cantonal Office of Employment. She also presented financial data contained in document UNESCO/BIE/C.56/Inf.2. The Director pointed out that, despite this difficult situation, the IBE had achieved a very high level of execution (92% compared with 88% in 2006).

4. The Administrator of the IBE stressed the increase in resources compared to the predictions adopted by the Council. This increase was particularly attributable to significant support from the Education Sector in the form of extra-budgetary resources in order to carry out the preparatory activities for the ICE. This support from the Education Sector had enabled the IBE not only to achieve a good level of execution, but also to release important reserves.
5. Mr Sannikov reminded those present that the new ADG had set up a working group on the Institutes, whose objective was to co-ordinate activities between the Sector and the Institutes in the framework of the reform of UNESCO and to find solutions to the problems encountered by the latter. He also stressed the efforts by the Sector to allocate additional resources to the IBE in 2007 with a view to the ICE. He furthermore confirmed the transfer in 2008 of US\$350,000 for the forty-eighth ICE. This brings the UNESCO contribution to US\$590,000 (compared with US\$140,000 for the forty-seventh ICE). In addition, he recalled the resolution presented by Switzerland and India and adopted by the General Conference, which requested that UNESCO's DG should present to the next session of the General Conference in 2009 his strategy for strengthening the IBE, both in terms of financial resources and in human resources, as a centre of excellence. For this purpose, the IBE should already include this activity in its programme for 2008 and perhaps make a report to the IBE Council at its fifty-seventh session.
6. During the discussion, the Administrative Group unanimously congratulated the Director for the efficient execution of the programme, which, despite the fact that 2007 had been a difficult year, had reached 92%. The Group also thanked the Director for the efficiency of the financial management throughout the year, given that she had succeeded in reinforcing the reserves while carrying out to the best of her ability the activities approved by the Council for 2007.
7. The Group therefore recommended that the IBE Council should approve the Director's report for 2007 and expressed its gratitude to her and all the staff of the IBE, both for the efficient execution of the programme and for its financial aspects. The Group also recommended to the Council to approve the revised resolution concerning the appropriation for 2007:

Revised appropriation resolution for 2007

The Council of the IBE,

Having examined the report of the Director of the IBE concerning the activities for 2007 contained in document UNESCO/IBE/C.56/2 and C.56/Inf.2,

Having taking note of the expenditure by credit line, particularly those concerning the programme, as well as the availability of supplementary resources,

Resolves that, for the financial period 1 January to 31 December 2007, the total appropriation should amount to US\$3'423'315 to be financed by resources estimated at US\$4'010'504, in the following way:

Appropriation lines:	US\$
EXPENDITURES (OBLIGATIONS)	
I. PROGRAMME ACTIVITIES	
Line 1: Capacity building for curriculum development	1'026'327
Line 2: Resource Bank/Observatory of trends	408'693
Line 3: Knowledge management	374'223
Line 4: 48th ICE	351'790
Line 5: Operational activities	233'382
TOTAL PROGRAMME ACTIVITIES	2'394'415
II. GOV. BOARD, GEN. ADMIN., INSTITUTIONAL DEVEL.	
Line 6: IBE Council	224'215
Line 7: General administration	507'350
Line 8: Institutional development	297'335
TOTAL GOV. BOARD, GE N. ADMIN., INSTIT. D EVEL	1'028'900
TOTAL EXPENDITURES	3'423'315
RESOURCES CREDITED IN THE IBE SPECIAL ACCOUNT	
	US \$
I. INCOME	
UNESCO's financial allocation	2'295'500
Voluntary contributions	1'155'669
Other resources	232'556
Currency exchange adjustments and lost/gain on 2006 ULO's	29'279
Polish stamps product	297'500
TOTAL INCOME	4'010'504
II. OTHER RESOURCES	
Excess of income over expenditure	587'189
Reserves and Fund Balances, beginning of period	611'046
TOTAL RESERVES	1'198'235

Draft programme of activities for 2008 and financial contributions

8. The Director presented the draft programme of activities for 2008, stressing the fact that it represented a year of challenges for the IBE. Indeed, it is the year of the ICE, as well as the first year of the 2008–2009 biennium and the first year of the strategy for 2008–2013. The IBE will continue to consolidate the achievements of its programme and launch new projects in the framework of new partnerships and alliances.
9. During the discussion, the Group gave a very positive appreciation of the entire draft programme and stressed the importance of the ICE, which must unite efforts and means to ensure its success. The Group recalled the importance of South-South co-

operation which must be reflected in the programme for 2008, as well as research in the fields of bilingual and bi-cultural education in Africa. The Group also drew attention to the fact that in the draft budget for 2008, UNESCO's financial allocation does not finance any basic programme activities since it barely suffices to cover the staff costs, the cost of the Council and a part of general administration, thus making the IBE vulnerable because it increasingly depends upon extra-budgetary resources. The Group recommended to the IBE, in the context of the amendment of the resolution on IBE presented by Switzerland and India and adopted by the most recent session of the General Conference, to start in 2008 the preparation of a strategy establishing the human and financial means necessary to perpetuate and consolidate its activities and to become a centre of excellence.

10. In conclusion the Group recommend to the Council the approval of the programme and budget for 2008 as prepared by the Director and, therefore, also to approve the Appropriation Resolution for 2008.

Appropriation Resolution N° 1/2008

The Council of the IBE,

Having examined the Proposals of the Director of the IBE concerning the activities for 2008 contained in document UNESCO/IBE/C.56/3 and its Addendum,

Resolves that,

(a) For the financial period 1 January to 31 December 2008, a total amount of US\$3'912'000 is hereby appropriated for the purpose indicated in the appropriation table as follows:

Appropriation lines:	US\$
EXPENDITURES (OBLIGATIONS) DEBITED	
I. PROGRAMME ACTIVITIES	
Line 1: Capacity development and training	575'455
Line 2: Resource Bank and Observatory of trends	339'255
Line 3: Knowledge management	356'489
Line 4: 48 th ICE	1'815'532
TOTAL PROGRAMME ACTIVITIES	3'086'820
II. GOV. BOARD, GEN. ADMIN., INSTITUTIONAL DEVEL.	
Line 6: IBE Council	157'991
Line 7: General administration	403'496
Line 8: Institutional development	263'693
TOTAL GOV. BOARD, GEN. ADMIN., INSTIT. DEVEL	825'180
GRAND TOTAL YEARLY EXPENDITURES	3'912'000

(b) The total appropriation voted in paragraph (a) above shall be financed by the funds allocated for the operation of the Bureau and which are or shall be paid into the Special Account set up by the Director-General of UNESCO in accordance with the relevant provisions of the Organization's Financial Regulations and with Article 3 of the Financial Regulations applicable to the Special Account for the International Bureau of Education which entered into force on 1 January 1994, as follows:

RESOURCES CREDITED IN THE IBE SPECIAL ACCOUNT	US\$
I. INCOME	
UNESCO financial allocation	2'295'500
Voluntary contributions	1'037'000
Income for services rendered	
Investment income	
Currency exchange adjustments	
Other	170'000
TOTAL INCOME	3'502'500
Excess/(Shortfall) of income over expenditure	-409'500
Reserves and Fund Balances, beginning of period (including Polish stamps product)	1'197'500
Reserves estimated end of period	788'000

(c) The Director is authorized to accept and add to the appropriation approved under paragraph (a) above voluntary contributions, contracts, fees, subventions, endowments, gifts, bequests and miscellaneous income, taking into account the provisions of Article 3.1 b of the Financial Regulations of the Special Account for the UNESCO International Bureau of Education (IBE). The Director shall provide the Council in writing, at the session following such action, information about the amounts accepted.

(d) The Director is authorized to incur obligations during the financial period 1 January – 31 December 2008 up to the amount appropriated under paragraph (a) above.

(e) The Director is authorized to make transfers between appropriation lines not exceeding 20 per cent of the total amount of the appropriation from which the funds are transferred.

(f) The Director is authorized to make transfers between appropriation lines in excess of the percentage indicated in (e) above with the prior approval of the Council or its Steering Committee.

(g) In urgent and special circumstances, when an immediate action becomes imperative, the Director may make transfers exceeding the percentage indicated in (e) above, but not exceeding the sum of US\$50 000, between appropriation lines, informing the Members of the Council in writing, at the session following such action, of the details of the transfers and the reasons for them.

(h) The Director is authorized to receive funds or assistance in kind from governments, international, regional or national organizations, governmental or non-governmental institutions and other bodies as well as from individuals, for the implementation of programmes, projects or other activities consistent with the aims, policies and activities of the IBE and of UNESCO and to incur obligations for such activities in accordance with the

Regulations of the Special Account of the IBE and/or the Regulations and Rules of UNESCO and the agreements made with the donors.

(i) The constitution and management by the Director of the IBE of a reserve will be done in line with Article 7, paragraph 7.1 of the financial rules applicable to the special account of the International Bureau of Education. This reserve could be credited by funds coming from different sources and could amount to 5–10% of the annual budget. The Director of the IBE will make use of these funds according to the programme needs and present a report to the Council at the session immediately following their utilization. The creation of such a reserve should not impact negatively on the implementation of the activities adopted by the Council.

(j) In accordance with the financial regulation of the special account of the IBE, Article 6, paragraph 6.1 and 6.2, the Director will invest according to the existing rules and regulations of the Organization any funds not utilized for programme implementation.

IBE Strategy for 2008–2013

11. The Director then presented the main features of the IBE's strategy for 2008–2013. In its discussion of this Strategy, the Group laid stress on South-South co-operation, which is one of UNESCO's strategic orientations and should therefore feature more strongly in the IBE's document. Similarly, the Group felt that the production of knowledge foreseen in the strategy would require supplementary human resources and greater financial means. In fact, four posts have still not been filled and are still frozen due to lack of resources. The result of this is that a very large overload of work falls on the staff of the IBE. The Group recommends that the Council undertakes all useful efforts with the Director-General for the renewal of these posts according to the following timetable: two posts filled between now and the end of 2008; and two posts filled between now and the end of 2009. Furthermore, the financial structure for funding the introduction of this strategy requires that new sources of finance should be explored, but also an effort by Headquarters to revise its financial allocation which at present is not sufficient to cover all the costs of the staff, the Council and the administrative outgoings. For this purpose, the Group recommends that, during this year, the IBE undertakes the preparation of a strategy identifying the most suitable structure for the human resources and financial means needed to make the IBE into a centre of excellence. This strategy should be presented to the next session of the Council.

Forty-eighth session of the ICE

12. During the joint session of the Working Group on the ICE and the Administrative Group, the Director presented the provisional budget for the forty-eighth ICE. The two groups estimated that the budget should be more ambitious. Specifically, they noted that the budget does not include a specific amount for "Keynote speakers" and does not take into consideration the structure adopted by the Working Group on the ICE, particularly concerning the number and structure of the workshops, which is now being completed. Similarly, given the importance of participation by representatives from least-developed countries, the IBE should include a sufficient amount for this purpose and ensure its financing. Furthermore, the budget devoted to follow-up of the forty-eighth ICE in 2009 must be upwardly revised in order to ensure a greater impact and a more efficient follow-up. On this subject, the IBE should prepare a strategy for mobilizing resources involving new donors, particularly emerging countries and

partners in the private sector. The Director will present to the Council a new version of the budget taking into account these remarks and the structure of the Conference that will be adopted by the Working Group on the ICE

Any other business

13. The Director informed the Administrative Group that the Polish stamps had been sold in conformity with the decision of the Council at its fifty-fifth session taken on the basis of the proposal that had been presented by the Director a.i. At the end of the summer, IOS had informed the IBE that an audit exercise would take place in November 2007 to examine the procedure followed for this sale. However, since IOS had been unable to identify and contract a philatelic expert to advise it in this audit task, the mission had been postponed. The Administrative Group felt that the audit mission as such and the identification of a proposed project that could be financed by the product of the sale of the Polish stamps are not connected. The Group recommends that the IBE should make without delay a concrete proposal to the Council at its present session and that it should concern South-South co-operation, Africa or research in the field of bicultural and bilingual education in Africa. The Group recommended that the Director, with the President of the Council, make contact with the Polish authorities in order to inform them for the use of these funds. The Group also recommended that the Council request the Director-General to carry out the audit mission as soon as possible.
14. Mr Haigh, of BOC, informed the Group of progress by the UNESCO team on new accounting standards (International Public Sector Accountant Standards) which will be adopted by the entire United Nations System, including UNESCO, from 2010. He drew attention to the fact that the IBE's Administrative Assistant formed part of this team so as to better reflect the interests and considerations of the UNESCO Institutes.

Closing of the meeting

15. The President closed the Group's meeting at 1 p.m., thanking all the members for their excellent work.

Distribution: limited

UNESCO/BIE/C.56/Proceedings and Decisions
Annex IV
UNESCO/BIE/C.56/ICE/WG/Inf.5
Geneva, 22 January 2008
Original: English

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

COUNCIL OF THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION

Fifty-sixth session

**WORKING GROUP FOR THE PREPARATION OF THE 48th SESSION OF THE
INTERNATIONAL CONFERENCE ON EDUCATION (ICE)**

21 - 22 January 2008

REPORT OF THE WORKING GROUP OF THE COUNCIL

5.1

Introduction

The Working Group (WG), constituted by the Council at the time of the fifty-fourth session, met at the Varembe International Conference Centre, from 21 January (10:00 a.m.) to 22 January 2008 (13:30 p.m.). Those participating in the meeting were:

Chairperson: H.E. Ambassador Michael Omolewa (Nigeria), Group Va; Members: Group I: Ms. Dominique Levasseur on 21 January and Mr. Raymond Theberge on 22 January (Canada); Group II: H.E. Tatjana Koke and Mr. Guntis Vasilevskis on 21 January, and Mr. Rolands Ozols on 22 January, (Latvia); Group III: absent (Dominican Republic); Group IV Ms. Farida Abu Hassan (Malaysia); Group Vb: Mr. Muhammad Al-Shatti (Kuwait). The President of the IBE Council, H.E. Ms. Bhaswati Mukherjee (India), assisted by Mr. Vijay K. Trivedi also attended the meeting as an observer. Other observers in attendance were Ms. Marie-Henriette Timmermans, from the French Community of Belgium and of the Wallon Region in Geneva on 21 January; Mr. Roger Dehaybe, from the Government of the French Community of Belgium on 22 January; Mr. Bossou C. René Ahouansou, of the National Commission of UNESCO, Benin; Mr. Comlan Maoudi Johnson, National Coordinator of Education for All (EFA), Benin; Mr. Issaou Gado, from the Benin National Institute of Training and Research in Education; Ms. Marguerite Yallou-Kogui N'Douro of the Permanent Delegation of Benin to UNESCO; Ms. Leticia Baquerizo Guzman on 21 January, from the Permanent Mission of Ecuador to the UN; Ms. Patricia Ashton Donoso on 22 January, from the Ministry of Education, Ecuador; and Ms. Mariela Gonzalez of the Permanent Mission of Venezuela to the UN. From the UNESCO Education Sector, Ms. Ana Luiza Machado, DADG/ED participated in the meeting on behalf of the ADG/ED of UNESCO; Mr. Alexandre Sannikov, Chief, Institutes Coordination Office, attended only part of the meeting. The IBE was represented by Ms. Costanza Farina, Mr. Massimo Amadio and Mr. Renato Operti.

The WG covered all of the points on the agenda:

1. Opening of the meeting, reminder of the mandate of the Working Group and adoption of the agenda
2. Approval of the minutes of the informal meeting of the Working Group
3. Reminder of the decisions taken in 2007 concerning the 48th session of the ICE
4. Oral reports on the status of the ICE preparatory process
5. Issues to be discussed and proposals to be submitted to the Council
6. Any other business
7. The report of the Working Group
8. Closing of the meeting

The report which follows summarises the discussions and recommendations that the Working Group addresses to the Council as a whole for the consideration of point 5 on the Agenda of the 56th session.

1. Opening of the meeting, reminder of the mandate of the Working Group and adoption of the agenda

The meeting was opened by the Chairperson, H.E. Ambassador Mr. Omolewa, who warmly greeted the participants and welcomed all the observers. He thanked the members of the Working Group for their very important contributions towards the preparatory works of the 48th session of the International Conference on Education (ICE). He congratulated H. E. Ms. Tatjana Koke for her nomination as the Minister of Education and Science of Latvia.

The Chairperson briefly recalled the mandate of the WG, namely “to assist the Director of the IBE in preparing for the next ICE”. The Chairperson proposed that the composition of the Working Group on the ICE be kept as it is, while ensuring that a new member be elected to replace Kuwait, which is not a member of the Council any longer.

The Chairperson briefly introduced the Agenda and announced that item 5.6 of the Agenda (“financing the 48th ICE”) will be discussed jointly with the members of the Administrative Group on 22 January at the morning session. This suggestion as well as the proposed agenda was adopted by the WG.

2. Approval of the minutes of the informal meeting of the Working Group

No objections were raised and the WG approved the minutes of the informal meeting held at UNESCO HQ on 18 October 2007 (*annex 1*).

3. Reminder of the decisions taken in 2007 concerning the 48th session of the ICE

The Secretary of the Council briefly recalled the decisions taken in 2007:

- **The decision by the IBE Council during its fifty-fifth session (January 2007)** to propose to the 34th General Conference that the 48th session of the ICE be organized in Geneva from 25 to 28 November 2008 on the theme: “Inclusive Education: The way of the future”; to recommend that Member States organize preparatory meetings at the regional level in all regions; and to request that the Director-designate, in collaboration with the Working Group of the Council and of the Education Sector, initiate the ICE’s preparatory works and report to the Council at its 56th session.
- **The decision by the Steering Committee of the IBE Council at its meeting in July 2007** to request the Education Sector and the IBE to suitably sensitize the UNESCO Regional Offices, so that preparatory meetings could be arranged and could result in useful inputs to the ICE; the Education Sector and the IBE to facilitate the preparation of a draft resolution to be co-sponsored by IBE Council members who are members of the Executive Board, to be presented to the 177th session of the Executive Board to include the theme and date of the 48th session of the ICE, so that these two items could be approved; to ensure that as soon as the ICE theme and dates are approved, the process for the award of the Comenius Medal during the 48th Session of the ICE will be started according to the established procedures; at its next session in June/July 2008 that some more Council members, possibly those members of the IBE Council Working Group on the ICE, be invited to participate in the deliberations, since this

will be the last meeting of the Steering Committee before the ICE; to establish a close and effective collaboration between the Working Group of the Education Sector and the Working Group of the IBE Council in charge of assisting the IBE Director in preparing for the next session of the ICE.

- **The decision by the 177th session of the Executive Board (October 2007)** that recommended that the General Conference request, at its 34th session, the IBE Council, in accordance with the IBE Statutes, to organize the 48th session of the ICE from 25 to 28 November 2008 on the theme of “Inclusive Education: The Way of the Future”, and modify accordingly the draft resolution concerning the IBE in draft document 34 C/5; invited the Director-General to continue to provide the necessary support to the IBE so as to mobilize the necessary human and financial resources necessary for the it to successfully organize the ICE in 2008; renewed its call to Member States, international organizations and other agencies to contribute financially and by other appropriate means to the organization of the International Conference on Education in 2008; and requested the Director-General to submit to the Executive Board at its 179th session a progress report on the preparatory process for the 48th session of the ICE ;
- **The decision by the 34th session of the General Conference (October 2007)** to request the Council of the IBE, acting in conformity with the Statutes of the Bureau, when approving the Institute’s budget for 2008 and 2009, to consolidate and develop the IBE’s programmes and projects, namely – among others - the promotion and renewal of international dialogue on educational policies, by organizing from 25 to 28 November 2008 the 48th session of UNESCO’s International Conference on Education on the theme of “Inclusive Education: the Way of the Future”;
- **The decision by the 178th session of the Executive Board (October 2007)** (a) that invitations to participate in the 48th session of the ICE with the right to vote will be sent to all Member States and Associate Members of UNESCO; (b) that invitations to send observers to the Conference will be sent to the States mentioned in paragraph 6 of document 178 EX/2, which are not members of UNESCO but are members of another organization of the United Nations system, and to any other State that becomes a member of one of the organizations of the United Nations system before the opening date of the Conference; (c) that an invitation to send observers to the Conference will be sent to Palestine, as mentioned in paragraph 7 of document 178 EX/2; (d) that invitations to send representatives to the Conference will be sent to the organizations of the United Nations system with which UNESCO has concluded mutual representation agreements and which are listed in paragraph 8 of document 178 EX/2;(e) that invitations to send observers to the Conference will be sent to the organizations, foundations and institutions listed in paragraph 10 of document 178 EX/2; and that authorized the Director-General to send out any other invitations he may deem useful for advancing the work of the Conference, notifying the Executive Board thereof.

The Chairperson further elaborated the above texts, and thanked the President of the IBE Council and the Swiss Ambassador to UNESCO for their efforts in ensuring a sustained level of the UNESCO financial contribution to the IBE. He also praised the Ambassador of Benin to UNESCO, presently Chairperson of the Executive Board of UNESCO, for his efforts as Chairperson of the IBE Administrative Group. He expressed the hope that more countries will contribute financially to the ICE.

4. Oral reports on the status of the ICE preparatory process

An oral presentation was given by the representative of Latvia on the status of the preparations of the Regional Preparatory Conference for Europe and North America entitled "*Inclusive Education: from Policy Dialogue to Collaborative Action*", Riga, 24 - 26 February 2008. Ms. Koke pointed to an important feature of the Conference, namely the private/public partnerships, demonstrated by the participation of the Council of Europe and by the private partners in supporting the Conference. She stated that the main goals of the Conference are: a) to provide a platform for discussion on Inclusive Education in terms of policy trends and implementation results; b) to analyze experience of Inclusive Education in Europe and North America and to highlight achievements and challenges; and c) to provide suggestions on policy lines of actions/guidelines to feed into the ICE. A description of the structure and the agenda of the Conference were conveyed, including the official opening, the introductory debate and panel discussions; a round table with representatives of the education ministries; four simultaneous workshops on conceptual and practical issues pertaining to Inclusive Education, and a closing session. Exhibitions will also be organized and a reception will take place in the presence of the Latvian First Lady (more information can be found on the website: www.unescoconference.lv). The representative of Latvia concluded indicating her hope to receive more feedback on the expected outcomes for the Latvia Conference in relation to the ICE.

The Chairperson greatly commended the work and the dedication of Latvia, as a member of the Electoral Group II, and thanked its representative for taking the lead in this initiative, which will give greater visibility to the ICE and will raise wide interest in it. He drew the attention of the participants to the structure of the ICE, as a key element to be discussed, to the issue of languages and exhibitions.

The Secretary of the IBE Council gave a Power Point Presentation on the results obtained so far in the different preparatory activities, including the National Reports and the Comenius Medal Award. She particularly emphasized the importance of the regional, sub-regional and international preparatory consultations, which constitute one of the key innovative elements of the preparatory process for the 48th session of the ICE. As for the A. J. Comenius Medal Award, she stated that in consultation with the relevant Czech authorities, and according to the established procedures, at the end of November 2007, invitation letters to request suitable candidatures had been issued to all Member States of UNESCO, as well as to the relevant organizations and institutions. The suggested candidatures, which should reach the IBE by 30 April 2008, will be properly recorded and then screened. An initial shortlist of around 20 candidatures will be submitted to a Jury, consisting, according to the Comenius Medal's Statute, of the President of the IBE Council, the IBE Director, a representative of the Czech authorities and of the Education Sector of UNESCO. The final shortlist of not more than ten candidates, representing the five regions of the world (Africa, Arab States, Asia, Europe, Latin America and the Caribbean) will be then submitted to the Director General of UNESCO, for approval. The selection process will be completed by mid September, so that the candidates can be given sufficient advance notice and participate in the Medal Award Ceremony during the ICE.

The Chairperson summarized some key issues in connection with the ICE preparatory process, on which the participants were invited to debate, namely the level of involvement of the public/private partnerships and the identification of specific donors; the importance of the website and what can be expected from it; the identification of potential keynote speakers,

policy makers and experts; how to benefit from the continued contribution of the conceptual roadmaps within the Community of Practice (COP) in Curriculum Development; and the ICE structure, which should be constructed to avoid “monologues” and increase interaction and dialogue among the ministers.

When the floor was open, the President of the IBE Council noticed that Asia has not been sufficiently involved in the regional preparatory process, while there is a lot of good will and interest in the ICE and potential funders. The IBE should address those potential donors. A question was asked about the involvement of the ED Sector, suggesting that it should be more substantive. The President agreed that suitable modalities should be identified to make the ICE more interactive. As for the keynote speakers, she expressed concern that the agenda of eminent personalities may be already booked a year ahead and that steps should be taken to expedite contacts. She also suggested that Mr. Amartya Kumar Sen (Nobel Prize for Economics in 1998) be considered as a keynote speaker for the introductory debate. The President of the IBE Council also congratulated Latvia for the organization of the conference and ensured that a representative from India will participate as an observer.

The Chairperson emphasized the issue of ‘ownership’ as a key feature of the ICE and encouraged the members of the WG to suggest names for keynote speakers.

The representative of Kuwait stated that the funding request of the Minister of Education for the ICE is being processed by the Ministry of Finance and that as soon as there are further developments, he will be happy to inform the WG. He also stressed the importance of the private sector in education, due to its dynamism, and suggested that this also be considered for the ICE.

The representative of the ED Sector agreed on the importance of involving the private sector. As an example, she mentioned that Mr. N. Burnett, ADG/ED of UNESCO, will be participating in the World Economic Forum Annual Meeting in Davos in January 2008, where the UNESCO-IIEP publication on “Multiple Stakeholders Partnerships for Education (MSPE)” will be launched. She also enquired about the results of the regional conferences, how successful they were and what the main recommendations would be. She stressed the importance of creating synergies with the Sixth International Conference on Adult Education (CONFINTEA IV), which will take place in May 2009 in Brazil.

The representative of Benin highlighted the fact that the concept of Inclusive Education may not be easily understood in some countries, which have not yet fully exploited the concept of integration. He also suggested that UNESCO and the IBE should improve the way in which information is shared and disseminated.

In response to the questions of some participants, information was shared on the main outcomes of the regional consultations carried out in 2007 within the COP framework. In particular, a briefing was given on the six main issues that have emerged from the eight seminars/workshops carried out in 2007, namely: a) the different positions that countries have in relation to the concepts of special education, integration and inclusion; b) the complex relationship between social inclusion and Inclusive Education; c) the role of Inclusive Education within the EFA goals; d) the importance of promoting and safeguarding the right to an equitable, high quality education; e) the importance of the curriculum in the achievement of an Inclusive Education environment; and f) the importance of changing teachers’ profile and role, and to support teachers professional development. While each preparatory event

resulted in regional roadmaps, an inter-regional roadmap is currently being developed so as to identify common challenges and work out a policy agenda. It was confirmed that close coordination was achieved with the UNESCO Regional Bureaus for Education, Cluster and National Offices, in particular in Africa (BREDA), Asia (Bangkok and Beijing), and Latin America and the Caribbean (OREALC and Kingston Office). An ICE preparatory seminar is being planned in April or early May 2008 with the UNESCO Bangkok Regional Office. A draft, preliminary list of potential keynote speakers and experts, primarily resulting from the COP consultations, was shared as a way to report on an initial elaboration of a roster of possible expertise.

At the beginning of the morning session on the second day, 22 January 2008, Mr. Roger Dehaybe, Chargé de mission with the Government of the French-speaking Community of Belgium was given the floor to introduce a theme very relevant to the ICE, namely the role of governments in education. He announced also that a high-level international symposium will take place in Brussels on 23 May on this topic, where some thirty eminent personalities will participate.

5. Issues to be discussed and proposals to be submitted to the Council

5.1 **Provisional Agenda:** The WG reviewed the provisional agenda of the 48th session of the ICE, and suggested some modifications (see *annex 2*). **It is suggested that the IBE Council adopt the provisional annexed agenda.**

5.2 **Organization of the work of the ICE:** A very intense and rich debate took place on this point, since the structure of the ICE was recognized as a key issue, although rather complex, for the success of the Conference. The representatives of the IBE shared with the members of the WG the outcomes of the experts meeting (November 2007) concerning the four sub-themes and presented several possible scenarios, with their related advantages and disadvantages. Several alternatives were thoroughly discussed, such as the possibility of organizing parallel or sequential workshops, the visibility offered to ministers in each case, the working hours and the cost implications, the option of having plenary sessions summarizing the outcomes of the workshops, the number of panellists involved, the logistical implications of each option, based on the assumption of the increasing number of participants (from 800 to 1,400 participants in 2004), the opportunity of providing for an innovative and dynamic setting, and the importance of keeping the debate at a ministerial level.

At the end of the debate, it was agreed that: a) the **chart** (see *annex 3*) should be maintained as the main reference for the ICE structure; b) the **logical sequence** (one workshop to feed into the other) should be adopted to the maximum extent to ensure fruitful intellectual discussion around the theory and practice of Inclusive Education under a common framework and as a build-up process; c) the first two workshops will be **split into four sessions**, to allow for wider and more in-depth participation and will be organized in sequential order; d) the third and fourth workshops will run in parallel and will each be split into two sessions; e) a plenary session should be kept after the first two workshops, as well as after the third and fourth workshops; e) the A.J. Comenius Medal Award will take place on the evening before the closure of the ICE. **It is suggested that the IBE Council adopt the proposed structure as reflected in *annex 4*.**

- 5.3 **Chairperson and Rapporteur of the ICE:** The WG reviewed the *annex 5*, which shows how the functions of the Chairperson and Rapporteur of the ICE have been assigned to the various UNESCO Electoral Groups since 1986. The WG took note that, assessing the chart according to the chronological order, the Group Vb (Arab States) should be invited to provide for the role of Chairperson and the Group IV (Asia and Pacific) for the role of Rapporteur. **It is suggested that the IBE Council: a) adopt the proposal to assign the role of Chairperson to the Electoral Group Vb and that of Rapporteur to the Electoral Group IV.**
- 5.4 **Composition of the Drafting Group of the ICE:** It was recommended that due to the importance of the 48th session of the ICE, the Drafting Group should be composed of three members from each electoral Group. This would include the members of the ICE Working Group. **It is suggested that the IBE Council adopt the following proposals: a) to have the members of the WG on ICE included in the Drafting Group *ex-officio* and to have two more representatives from the six Electoral Groups elected as members; b) to place the Drafting Group under the chairmanship of the Director General of UNESCO, if he so wishes; c) to request the IBE Director to contact the Chairs of each Electoral Group immediately after the IBE Council to ensure the identification of the additional members.**
- 5.5 **Time management for interventions and speaking time:** The WG reviewed the issues related to time management and suggested that the practice of registering for the right to speak during the plenary sessions should be maintained. However, the practice introduced at the General Conference of UNESCO, which consists of alerting the speaker that his/her time is running out by playing music that gradually increases in volume, was not considered as appropriate. The idea of informing the speaker through a written message was considered more appropriate. **It is suggested that the IBE Council adopt the proposal of: a) maintaining the practice of registering for the right to speak during the plenary sessions; and b) alerting the speaker that his/her time is running out by the means of a written message.**
- 5.6 **Suggestions for names of “challenging” keynote speakers:** The WG took note of the progress in the preparation of a roster for potential keynote speakers, policy-makers and experts as a result of the regional consultations within the COP framework. It also suggested that due to the importance of the 48th session of the ICE, the Director-General of UNESCO be invited to chair the final debate, as it was the case in the 47th session. **It is suggested that the IBE Council requests that: a) interested members provide the IBE Director with suggestions of names of eminent personalities who could be keynote speakers and/or panelists; and b) that the Director-General of UNESCO be invited to chair the final debate.**
- 5.7 **Financing the ICE:** The WG was briefed on the financial situation of the ICE funding and the efforts made to mobilize resources. The discussion was based on the estimated budget for the ICE, which was then revised upward to accommodate the comments made by the participants of the Administrative Group and the Working Group on the ICE in a joint session. Several points were debated, particularly the importance of a visibility strategy for the IBE, which would facilitate the efforts for resource mobilization. The amount allocated for the participation of representatives from the Least Developed Countries (LDCs) was also increased. The revised budget is reflected

on *annex 6*. **It is suggested that the IBE Council adopt the budget as reflected in the *annex 6*.**

- 5.8 **Further activities of the WG:** The WG discussed the possible calendar and modalities of its work from the present time to the holding of the ICE. It suggested that the composition of the Working Group on the ICE be kept as it is, while ensuring that a new member be elected to replace Kuwait, which is no longer a member of the Council. The WG also drew its attention to the decision of the meeting of the IBE Steering Committee in July 2007, that “*at its next session in June/July 2008, some more Council members, possibly those members of the IBE Council Working Group on the ICE, be invited to participate in the deliberations, since it will be the last meeting of the Steering Committee before the ICE*”. **It is suggested that the IBE Council: a) adopt the proposal to maintain the present composition of the WG, to the extent possible; and b) request that the IBE Director at the next session of the Steering Committee in spring/summer 2008, invite more Council members, including those members of the Working Group on ICE, to participate in the deliberations.**

6. Any other business

No additional item was discussed.

7. The Report of the Working Group to the 56th session of the Council

The WG adopted the normal procedure for transmission of the results of its work in the form of this report and its annexes, which will be presented and commented upon orally by the Chairperson of the WG when point 5 of the agenda of the 56th session is under discussion.

8. Closing of the meeting

The WG finished its session on Tuesday, 22 January at 13:30 p.m.

INFORMAL MEETING OF
THE WORKING GROUP FOR THE PREPARATION OF THE 48TH
INTERNATIONAL CONFERENCE ON EDUCATION (ICE)
COUNCIL OF THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION

Tuesday, 18 October 2007
11:00 am - 1:00 pm

UNESCO Headquarters
7, Place de Fontenoy, 75007 Paris, France
Room 4042

Draft Minutes

The informal meeting of the Working Group of the IBE Council was opened by the Chairperson at 11:00 a.m. The Chairperson thanked the members for their excellent contributions made so far and suggested that more members of the IBE Council should be encouraged to participate in the next meeting of the Working Group in January 2008. The Chairperson stressed on the importance of using the ICE as a platform for policy dialogue to bring the world together. He also introduced the Permanent Delegate of Belgium (French Community), invited as an observer, and reminded the participants that the Working Group is “open-ended”.

The DIR/IBE reported on the progress made as far as preparations for the ICE are concerned, in particular the regional/sub-regional seminars and workshops organized within the framework of the IBE Community of Practice of Curriculum Specialists. She also encouraged members to provide comments on the draft documents submitted, namely the Concept Paper and the Progress Report no.1.

The Representative of Latvia informed the Group about the preparatory conference (co-organized with the IBE) for Europe and North America to be held in Latvia at the end of February 2008, which is expected to discuss four main topics: special needs education, learners’ needs, cultural diversity and poverty and marginalization.

The ED representative confirmed that the amount of \$250,000 has been made available by the ED sector and that some additional \$100,000 may become available soon.

The Delegates of Kuwait and Malaysia suggested ensuring more involvement of the private sector and NGOs in the works of the forthcoming ICE. The Representative of Canada recommended mobilizing knowledge on Inclusive Education prior to ICE, as ministers should engage in interactive discussions on the implementation of Inclusive Education policies, not on concepts or theoretical frameworks. They should not *talk* about Inclusive Education, but should discuss how to *move ahead*. The importance of providing the ministers with the proper framework for the discussion was highlighted, by assigning moderators to ask the key

questions. He also added a word of caution about involving the private sector, since sponsorship is business and comes with conditions. He mentioned the Corporate Social Responsibility (CSR), but the private sector's role in education has not been clarified yet.

The idea of making space available for private sector exhibitions was mentioned as an interesting option, publishing houses could be involved.

The Latvian representative stressed on the importance of identifying keynote speakers, who would present their good practices.

Concerning the structure of the ICE, the representatives of Canada, Latvia and Nigeria recommended not organizing two parallel workshops on each of the four themes (e.g. there should be only four workshops).

With regards to budget issues, the Delegate of Kuwait informed the Group that the new Minister of Education will try to mobilize a contribution of US\$100,000 for the 48th ICE.

Finally, the Permanent Delegate of Belgium informed the Group that an international symposium on the role of governments in education will be held in Belgium on 23 May 2008, and that the outcomes of the discussions might be useful for the next ICE, in particular for workshop 2 (i.e. public policies). In addition, he suggested considering Prof. Jan De Groof (Belgium, currently *chargé de mission* on the right to education) as a potential resource person for the Conference. Interest was expressed to look into follow up actions to the Kigali meeting (within the ICE preparatory workshops) with some possible extra budgetary funds.

The Chairperson mentioned that contacts should be established with the different regional groups to see about the next President of the ICE. He also was reassured that the preparatory process for the Comenius Medal award will be initiated in November 2007.

The ADG/ED attended briefly the beginning of the meeting, emphasizing that the theme of the 48th ICE is a good theme and highly relevant to all countries. He also warned about making the ICE too "inclusive" and losing focus, he suggested defining its scope in a systematic manner. He reminded that the theme is not about children only, but also adults. He sees ICE not as an event in itself, but as integral part of the ED priorities. ADG/ED ensured his personal involvement in, and support to, the ICE.

The meeting was closed at 13:15 hours.

Distribution: limited

ED/BIE/CONFINTED 48/1
Geneva, 22 January 2008
Original: English

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

INTERNATIONAL CONFERENCE ON EDUCATION

Forty-eighth session

International Conference Centre, Geneva
25-28 November 2008

“INCLUSIVE EDUCATION: THE WAY OF THE FUTURE”

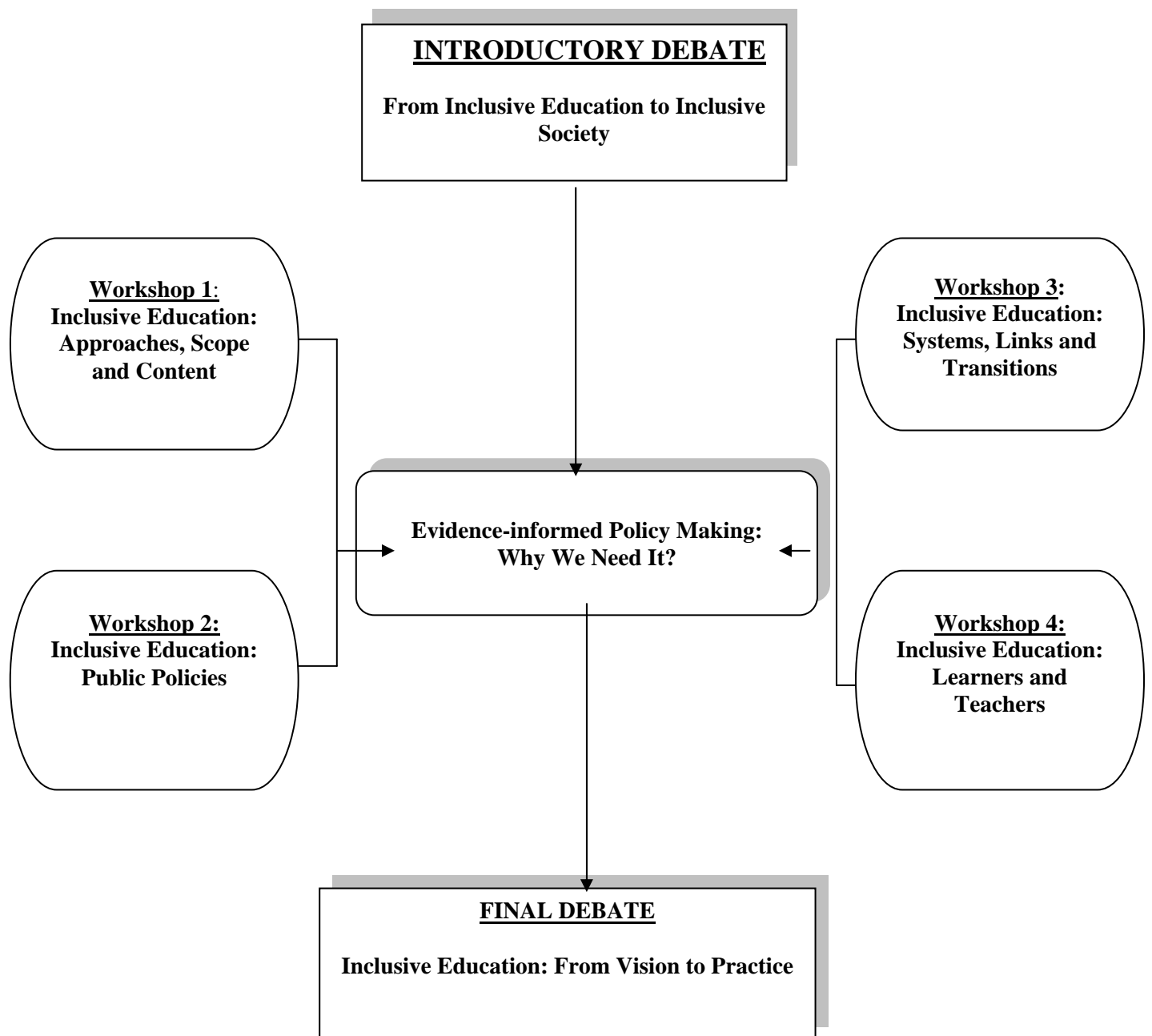
PROVISIONAL AGENDA

1. Opening of the Conference
2. Adoption of the Agenda (ED/BIE/CONFINTED 48/1)
3. Election of the Chairperson
4. Election of the Vice-Chairpersons and the Rapporteur of the Conference
5. Organization of the Conference's work (ED/BIE/CONFINTED 48/2)
6. Review of the Conference's theme: “Inclusive Education: The Way of the Future” (ED/BIE/CONFINTED 48/3)
7. Presentation of the outcomes of the work of the Conference by the Rapporteur
8. Adoption of the Conclusions and Recommendations of the 48th session of the ICE
9. Closing of the Conference

48th SESSION OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON EDUCATION

24 – 29 NOVEMBER 2008

“INCLUSIVE EDUCATION: THE WAY OF THE FUTURE”



Proposed structure of the 48th Session of the International Conference of Education		
“Inclusive Education: The Way of the Future”		
Session	November 25 - 28 2008	Time Schedule
Opening meeting	Tuesday 25	9.30 – 11.00
Introductory debate “From Inclusive Education to Inclusive Society”	Tuesday 25	11.00 – 13.00
Workshop 1: “Inclusive Education: Approaches, Scope and Content” (parallel sessions A + B + C + D)	Tuesday 25	15.00 – 18.00
Workshop 2: “Inclusive Education: Public Policies” (parallel sessions A + B + C + D)	Wednesday 26	10.00 – 13.00
Synthesis and discussion of the outcomes of Workshops 1 and 2	Wednesday 26	15.00 – 18.00
Workshops 3: “Inclusive Education: Systems, Links and Transitions” (parallel sessions A + B) and Workshop 4: “Inclusive Education: Learners and Teachers” (parallel sessions A + B)	Thursday 27	10.00 – 13.00
One hour devoted to the discussion of the outcomes of Workshops 3 and 4	Thursday 27	15.00 – 16.00
Final Debate: “Inclusive Education: From Vision to Practice”		16.00 – 18.00
A. J. Comenius Medal Award Ceremony		18.30 – 20.00
Closure of the 48 th Session: Presentation of the results of the Conference by the Rapporteur and approval of the final documents.	Friday 28	10.00 – 13.00

**CHAIRPERSONS AND RAPPORTEURS OF SESSIONS OF THE
INTERNATIONAL CONFERENCE ON EDUCATION SINCE 1986**

**PRESIDENTS ET RAPPORTEURS DES SESSIONS DE LA
CONFERENCE INTERNATIONALE DE L'EDUCATION DEPUIS 1986**

Electoral groups Groupes électoraux	I	II	III	IV	Va	Vb
CHAIRPERSON PRÉSIDENT <i>Rapporteur</i>						
1986			<i>Cuba</i>		BURUNDI	
1989				<i>Sri Lanka</i>		EGYPT / EGYPTE
1990	<i>Denmark / Danemark</i>			INDIA / INDE		
1992	CANADA				<i>Nigeria / Nigéria</i>	
1994		CZECH REP. / REP. TCHEQUE				<i>Egypt / Égypte</i>
1996		<i>Bulgaria / Bulgarie</i>	ARGENTINA / ARGENTINE			
2001	<i>Belgium / Belgique</i>				NIGERIA / NIGÉRIA	
2004				INDIA / INDE		<i>Libyan Arab Jamahiriya / Jamahiriya arabe libyenne</i>
2008						

I. <u>Estimated budget for 48th Session of ICE</u>	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>Grand Total</u>
A) 2007 Budget for preparatory activities				
IBE budget (ICE 151'000 and COP 20'000)	\$171'000			
33 C/5 ED Sector budget 75'000 + 150'000 + 15'000	\$240'000			
Other resources for co-funding for joint IBE - FOs activities	\$85'000			
B) Draft breakdown of 2008 Budget				
Consultants and reference document.....		\$130'000		
Keynote speakers		\$10'000		
Participants travel from LDCs		\$140'000		
Simultaneous interpretation.....		\$85'000		
4 Workshops		\$100'000 (***)		
Translation of documents.....		\$65'000		
Support staff and staff missions.....		\$56'000		
Research assistants (3 x 12 months).....		\$140'000		
Information/Communication.....		\$26'000		
Printing of documents / publications.....		\$90'000		
Video production.....		\$95'000		
Conference rooms services.....		\$56'000		
Registration Badges for participants.....		\$33'000		
Security arrangements.....		\$50'000		
Rental of equipment (laptops, printers, photocopies).....		\$35'000		
Miscellaneous.....		\$74'000		
Cultural events		\$35'000		
C) Follow-up actions and publications in 2009			\$350'000	
T O T A L 2007-2009	\$496'000	\$1'220'000	\$350'000	\$2'066'000
II. <u>Resources secured</u> (as of 17.1.2008)				
34 C/5 Education Sector		\$350'000		
Switzerland (CHF65'000 + CHF75'000)		\$125'000		
IBE resources		\$300'000		
Sub-total 2008		\$775'000		
Resources to be mobilized for 2008-2009 activities		\$445'000	\$350'000	\$795'000

(***) 4 consultants for background papers 40'000\$; experts participation 38'000\$, translation 22'000\$

UNESCO/BIE/C.56/3

اليونسكو/متد/م.٥٦/٣

جنيف، ١٥ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧

الأصل: بالإنكليزية

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

مجلس المكتب الدولي للتربية

الدورة السادسة والخمسون

Varembé Conference Centre
9-11, rue de Varembé, Geneva

من ٢٣ إلى ٢٥ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨

مشروع برنامج الأنشطة والميزانية
للمكتب الدولي للتربية لعام ٢٠٠٨

7.1

الإطار العام لوضع البرامج

المقدمة

١- سوف يكون عام ٢٠٠٨ عاماً يشهد الكثير من المتطلبات إذ إنّ المكتب الدولي للتربية، إلى جانب أنشطته المعتادة، سينظم الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم بالتعاون مع أصحاب المصلحة. ويهدف استمثال الموارد الحالية للتخصير للمؤتمر وتنظيمه، سيتم "حشد" كل برنامج من برامج المكتب حتى يساهم، من الناحية الفكرية وبمختلف الطرق والنهج، في عمل المؤتمر.

٢- وكما جرت العادة، يتوقع المكتب الدولي للتربية في ٢٠٠٨ أن يفني بالمهمة التي أوكلها إليه المؤتمر العام لليونسكو، بوصفه "معهد اليونسكو المتخصص في مضامين التعليم وأساليبه وسياساته في عمليات تطوير المناهج الدراسية". وحُددت طبيعة ووظائف معاهد اليونسكو في الوثيقة 33C/19 المعنونة "المبادئ والخطوط التوجيهية لإنشاء وتشغيل معاهد ومراكز اليونسكو (الفئة ١) والمعاهد والمراكز برعاية منظمة اليونسكو (الفئة ٢)". بالإضافة إلى ذلك، وضمن إطار إصلاح قطاع التربية التابع لليونسكو، تعرض "هوية" معاهد اليونسكو للتربية على الشكل التالي:

الخصائص

- الهيئات المتخصصة في ما يتعلق بالبحث والتدريب
- مراكز الابتكار والمهارات في مجالات متخصصة أساسية
- الجهات المودعة ومصادر المعرفة
- حصص دراسية للأفكار المعنية بالإصلاح والتغيير
- مركز تبادل المعلومات

الوظائف

- توفير تنمية القدرات وتدريبها (على المستويين الداخلي والخارجي)
- استحداث المعارف ونقلها ونشرها
- المشاركة في تخطيط مشترك مع إدارات المقر، بتقاسم المسؤولية
- اتساق تخطيط المعاهد مع الخطط الإقليمية
- التنسيق مع المقر والمكاتب الإقليمية
- التعاون مع المنظمات ذات الصلة بمضمار عملها

٣- يشكل عام ٢٠٠٨ السنة الأولى لتنفيذ الوثيقتين 34C/4 و34C/5 والاستراتيجية الجديدة للمكتب الدولي للتربية للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣. وبالتالي يبقى الإطار العام لوضع البرامج محددًا بهذه الوثائق الأساسية. وتوخياً للاتساق، يتم الإحالة إلى المشاريع والأنشطة المخطط لها في النتائج المتوقعة لنهاية فترة السنتين، كما يرد ذلك في القرار 34C/5 الذي اعتمده المؤتمر العام (انظر الإطار أدناه). كما يشار إلى المبادئ التوجيهية الرئيسية للاستراتيجية الجديدة للمكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، لتوفير المنظور متوسط الأجل لوضع البرامج. ومن المعترف به أنّ الاستراتيجية نفسها ستترفع كمشروع إلى مجلس المكتب الدولي للتربية للنظر فيها وتأييدها خلال الدورة السادسة والخمسين التي ستعقد في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٨.

القرار الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير المكتب الدولي للتربية التابع لليونسكو للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧،

وإذ يعترف بأهمية الدور الذي يضطلع به المكتب في تنفيذ البرنامج الأساسي الأول، بوصفه معهد اليونسكو المتخصص في مضامين التعليم وأسابيئه وسياساته في عمليات تطوير المناهج الدراسية،

١- يطلب من مجلس المكتب الدولي للتربية أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمكتب ولهذا القرار، على تحديد الأهداف التالية للمكتب لدى الموافقة على ميزانية المعهد لعامي ٢٠٠٨ و٢٠٠٩:

أ) الحرص على أن تكون أنشطة المكتب متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو والأولويات وخطوط العمل الخاصة بالبرنامج الأساسي الأول، مع التشديد بوجه خاص على احتياجات أفريقيا والمساواة بين الجنسين وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، إلى جانب أكثر الشرائح الاجتماعية ضعفاً ومنها الشعوب الأصلية؛

ب) تدعيم وتطوير برامج ومشاريع المكتب الدولي للتربية وهي:

i) بناء قدرات الأخصائيين في وضع المناهج الدراسية وتدريبهم في الدول الأعضاء وعلى المستويين الإقليمي والعالمي؛ التركيز بوجه خاص على أوضاع التزاع وما بعد التزاع وعلى القضاء على الفقر في أفريقيا وعلى النهج القائم على المهارات عند وضع المناهج الدراسية وعلى إدراج التعليم من أجل تلبية مختلف احتياجات المجموعات الضعيفة والمهمشة، إلى جانب الشعوب الأصلية، من خلال تطوير المناهج الدراسية والمواد واستخدام اللغة الأم كوسيلة للتعليم وعلى التنمية المستدامة، في الوقت الذي يتم فيه تشجيع التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون بين الشمال وبلدان الجنوب؛

ii) إجراء أبحاث ودراسات وإدارة مرصد التوجهات وأفضل الممارسات في مجال التطوير التربوي؛

iii) إدارة وتقاسم ونشر ("إدارة المعرفة") أحدث المعلومات في مجال إعداد المناهج الدراسية وتطبيقها، في مختلف اللغات، كما تنطبق في كل بلد، بما في ذلك، في مجالات العلوم والتعليم التكنولوجي وتعليم الفنون والفلسفة وحقوق الإنسان والديمقراطية والمواطنة وتربية السلام والتربية المتعلقة بمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والتربية بهدف التنمية المستدامة؛

iv) تعزيز الجوانب الدراسية لأنشطة المكتب، بما في ذلك من خلال إعداد نموذج مدرسي لليونسكو، ولاسيما لترويج التربية بهدف التنمية المستدامة؛

v) تشجيع وتجديد الحوار الدولي بشأن السياسات التربوية، من خلال تنظيم الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم لليونسكو من ٢٥ إلى ٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٨ حول موضوع "التربية الشاملة: الطريق نحو المستقبل"؛

vi) إدارة مركز دولي لتبادل المعلومات بشأن المناهج الدراسية وبناء القدرات في مجال التربية لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛

ج) الاستمرار في حشد الموارد البشرية والمالية الضرورية حتى يتمكن المكتب الدولي للتربية من تنفيذ مهمته؛

٢- يأذن للمدير العام بأن يدعم المكتب عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٤,٥٩١,٠٠٠ دولار أمريكي في إطار البرنامج الأساسي الأول، مع الأخذ في الاعتبار بأن تنظيم المؤتمر الدولي للتعليم سوف يتطلب أموالاً إضافية من خط العمل الرئيسي ٣؛

٣- يشجع كذلك المدير العام على مواصلة دعم أنشطة المكتب في المجالات التالية: تربية السلام وتعليم العلوم والفلسفة والفنون والتربية من أجل التنمية المستدامة، ويطلب منه أن يقدم إلى الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر العام استراتيجية تهدف إلى إدراج

مركز التميز التابع لليونسكو في صميم المسائل المرتبطة بالمناهج الدراسية، إلى جانب تقديم تقرير حول الموارد المطلوبة لتحقيق ذلك، بما يتماشى والاستراتيجية الإجمالية لمعاهد ومراكز اليونسكو ومجالس الإدارة التابعة لها، كما تمت الموافقة عليه في القرار 33C/90؛

٤- يعرب عن امتنانه للسلطات السويسرية والدول الأعضاء والهيئات والمعاهد الأخرى التي أسهمت فكرياً ومالياً في أنشطة المكتب خلال فترات السنتين السابقة ويدعوها إلى مواصلة مساندتها؛

٥- يدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والهيئات الأخرى إلى ما يلي:

أ) الاستفادة على أكمل وجه من خبرة المكتب في ما يخص مساعدة الدول الأعضاء على زيادة وتعزيز قدراتها في مجال إدارة المناهج الدراسية وتطويرها وتنفيذها؛

ب) الإسهام مالياً وبوسائل أخرى مناسبة في تنفيذ أنشطة المكتب الدولي للتربية بصورة فعالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً للمهمة التي يضطلع بها وأولويات البرنامج الأساسي الأول والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣؛

٦- يطلب من المدير العام أن يبلغ في التقارير القانونية عن تحقيق النتائج المتوخاة التالية، بما في ذلك المعلومات حول استخدام الموارد البشرية والمالية بشكل فعال من حيث الكلفة، لا سيما في مجالات السفر والمنشورات والخدمات التعاقدية، لكل نتيجة من النتائج المبلغ عنها، استناداً إلى مبادئ الشفافية والفعالية والترشيد:

- تعزيز القدرات المؤسسية والبشرية في إعداد المناهج الدراسية وتطويرها وإصلاحها؛
- تحديد توجهات وتطويرات جديدة في مجال التربية من خلال المعلومات المجمعة والمعالجة والأبحاث والدراسات؛
- تحديث وتيسير المعارف والمعلومات بشأن النظم التربوية والمناهج الدراسية الحالية وعمليات تطوير المناهج الدراسية، إلى جانب أمثلة عن أفضل الممارسات والابتكارات؛
- تكثيف وتوسيع الحوار بشأن السياسة الدولية المتعلقة بالسياسات التربوية؛
- رصد عملية تنفيذ القرارات الصادرة عن المؤتمر الدولي للتعليم لعام ٢٠٠٨.

مقدمة عامة (٣٤/م/٥، الفقرة ١٠٢١)

في كافة أنحاء العالم، لا يزال تحسين نوعية التعليم للجميع يشكل مصدر قلق هاماً. وتظهر الدراسات أن مسألة إصلاح المناهج الدراسية تحتل مركزاً أساسياً في السياسات التربوية التي لا تهدف إلى تحسين الحصول على التربية فحسب، بل إلى توفير نجاح عملية تعليم كافة التلاميذ أيضاً (من الحصول إلى الوصول). وبصفته معهداً متخصصاً في مجال المناهج الدراسية، سوف يواصل المكتب تكثيف جهوده في التطوير التربوي، ونشر معلومات محدثة وذات نوعية، وترويج الحوار الدولي بشأن السياسات التربوية في هذا المجال.

وباعتبارها جزءاً لا يتجزأ من أنشطة قطاع التربية، سوف تساهم أنشطة المكتب في الوصول إلى معظم الأهداف الاستراتيجية متوسطة الأجل للقطاع، إلى جانب أولوياته لفترة السنتين. وسوف تستهدف برامج بناء القدرات والتدريب للمكتب تحقيق أهداف خطي العمل الرئيسيين ١ و ٤، في حين سوف يساهم مرصده وبرامج الأبحاث والدراسات في خطي العمل الرئيسيين ٢ و ٣. وسوف يهدف برنامج إدارة المعارف إلى المساهمة، بشكل مشترك، في تطوير المناهج الدراسية بالنسبة إلى خطوط العمل الرئيسية ١ و ٢ و ٣ و ٤. وسوف يدعو المكتب إلى عقد المؤتمر الدولي للتعليم الذي سيكون أحد الأحداث الرئيسية لليونسكو في مجال التربية لفترة السنتين ومساهمة أساسية في خط العمل الرئيسي ٣.

عرض لبرامج المكتب الدولي للتربية

٤- يسند العرض مهمة المكتب على أنواع الأنشطة الثلاثة التالية:

- i) يساهم في تطوير قدرات الأخصائيين في إعداد المناهج الدراسية ويوفر المشورة التقنية إلى الدول الأعضاء على المستوى الوطني والإقليمي والعالمي (الهدف: تطوير القدرات البشرية والمؤسسية)؛
- ii) يقوم بأبحاث ودراسات ويلعب دور مرصد التوجهات في مجال تطوير التربية (الهدف: تحديد اتجاهات جديدة لتطوير التربية)؛
- iii) يدير المعارف ويتقاسمها وينشرها ("إدارة المعارف") ويروج الحوار السياسي في مجال إعداد المناهج الدراسية وتنفيذها (الهدف: نشر المعلومات وترويج الحوار السياسي).

إنّ العرض مرفق بالصفحة الأخيرة من هذا التقرير كرسم بياني باللغتين الإنكليزية والفرنسية.

مشروع برنامج الأنشطة لعام ٢٠٠٨

خطوط العمل والنتائج المتوقعة

١- تعزيز القدرات

الأهداف الاستراتيجية (مشروع استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)

يكمن الهدف الاستراتيجي في المساهمة في تطوير قدرات الأخصائيين والممارسين وصانعي القرارات لتصميم وإدارة وتنفيذ نوعية عمليات إعداد المناهج الدراسية ذات نوعية وشموليتها. وسوف يقوم المكتب الدولي للتربية بما يلي:

تعزيز الشبكة العالمية في تطوير المناهج الدراسية من أجل تسهيل تطوير الاتجاهات والأطر المفهومية للتعليم الأساسي ذات نوعية والعمل الجماعي المستدام في مجال إصلاح المناهج الدراسية وتغييرها على المستوى المحلي والإقليمي والأقليمي؛

تطوير التجارب الرائدة وترويج الاستخدام الناجع لمجموعة من المواد والأدوات التدريبية لتغيير وتنفيذ المناهج الجديدة؛

توفير الدعم المهني والمشورة من أجل المساهمة في العمليات والنواتج المحسنة لتطوير المناهج الدراسية من خلال النهج الموجهة نحو العمل والتشاركية والشراكات الفعالة فيما بين أصحاب المصلحة المعنيين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م/٣٤، الفقرة ٢٢/١٠١)

تعزيز القدرات المؤسسية والبشرية في إعداد المناهج الدراسية وتطويرها وإصلاحها.

مؤشرات الأداء:

- نشاط مجموعة الممارسات العالمية لأخصائيي المناهج الدراسية؛
- عدد الأشخاص الخاضعين والمعاهد الخاضعة للتدريب؛
- المصادر التربوية والمنهجية و"مجموعات الأدوات" التدريبية التي تمّ استحداثها وتكليفها واختبارها ونشرها على صعيد واسع.

أنشطة عام ٢٠٠٨

١-١ مجموعة الممارسات في مجال تطوير المناهج الدراسية

٥- شهدت مجموعة الممارسات لأخصائيي المناهج الدراسية توسعاً كبيراً عام ٢٠٠٧ بوتيرة سريعة. وكان ذلك نتيجة تضافر العوامل التالية: مشاركتها في الأعمال التحضيرية الإقليمية للمؤتمر الدولي للتعليم، وتنفيذ اتفاقات التعاون المبرمة عام ٢٠٠٦،

وزيادة الأنشطة المرتبطة بخطط عمل مجموعة الممارسات في مختلف المناطق مع نقاط اتصال جديدة. وفي إطار الهدف الرئيسي المتعلق بالمساهمة في تطوير قدرات أخصائيي المناهج الدراسية وصانعي القرارات في جميع مناطق العالم، سيتم توجيه أنشطة عام ٢٠٠٨ نحو تعزيز الإنجازات وتنفيذ المزيد من الأنشطة الإقليمية والأنشطة داخل الأقاليم وفيما بينها. سوف توسع مجموعة الممارسات استناداً إلى خطط العمل القائمة مع مكاتب التربية الإقليمية التابعة لليونسكو والمتواجدة في دكار وبنكوك وسنتياغو وسوف تطوّر مبادرات جديدة بشأن تحديد مجالات الأولوية ولاسيما: أ) أطر المناهج الدراسية القائمة على المهارات لتوسيع برنامج التعليم الأساسي في أفريقيا الذي يمتد على تسع سنوات وب) المناهج الدراسية الشاملة في أمريكا الوسطى. كما سيتم تنفيذ اتفاق التعاون مع المجلس التربوي والثقافي لأمريكا الوسطى (CECC). وستشارك مجموعة الممارسات في الأنشطة المرتبطة بالمؤتمر الدولي للتعليم، سواء في الحلقات الدراسية/المؤتمرات الإقليمية التحضيرية أو في إعداد ونشر الدراسات ذات الصلة. سيتم إعداد مصادر التعليم، مثل المسارد وبنوك البيانات لحالات التعلّم، وسوف توضع الأبحاث المقارنة في صيغتها النهائية ويتم نشرها وترويجها.

٦- انظر البطاقتين الوصفتين 1a و 1b.

٢-١ التجديدات في المناهج الدراسية والتخفيف من حدة الفقر وتربية السلام في أفريقيا جنوب الصحراء

٧- سوف تهدف الأنشطة إلى استمثال وزيادة توسيع النتائج المحرزة في المرحلتين السابقتين، مع إقامة رابط جديد بين التخفيف من حدة الفقر والتجديدات في المناهج الدراسية وتربية السلام/حقوق الإنسان. وستكون المجموعة المستهدفة هي الفرق الوطنية من الخبراء في إعداد المناهج الدراسية وصانعي السياسات والأساتذة المدربين وأساتذة من البلدان التسعة المختارة من أفريقيا جنوب الصحراء (أنغولا وبوركينا فاسو وبوروندي وكونغو برازافيل ومالي وموريشيوس وموزامبيق والنيجر ورواندا) التي تم إشراكها منذ بداية المشروع عام ٢٠٠٤. وستتمحور النقاط الأساسية للأنشطة حول تطوير قدرات الفرق المشاركة بهدف تزويدها بالأدوات الضرورية لتحقيق تغييرات تربوية إيجابية من شأنها أن تخفف من حدة الفقر وتساهم في تربية السلام. وسوف تتضمن هذه الأخيرة، ضمن جملة أمور أخرى، الاضطلاع بعمليات التبادل الإقليمية تسهيلاً لتقاسم الخبرات ذات الصلة والوصول إلى آليات وتقنيات تعنى بالحوار السياسي وإدراج التجديدات التي تطرأ على المناهج الدراسية ضمن المناهج القائمة حالياً في البلدان المشاركة. كما سيتم تحديد ونشر أفضل الممارسات في المدارس وسيتم انتهاز الفرص لبحث المناقشات والجدالات حول الموضوع الرئيسي والمواضيع الفرعية للمؤتمر الدولي للتعليم ضمن سياق الأحداث والأنشطة المخطط لها، من أجل المساهمة في الأعمال التحضيرية الإقليمية وإعداد خرائط الطرق الإقليمية.

٨- وضمن الإطار نفسه، سيكون المكتب الدولي للتربية جاهزاً لإطلاق أنشطة جديدة مع مجموعة محددة من ستة بلدان أفريقية ناطقة باللغة الإنكليزية (أثيوبيا وغانا وكينيا ونيجيريا وتنزانيا وأوغندا) لتقاسم نتائج المشروع الذي تضطلع به البلدان الناطقة باللغة الفرنسية وتلك الناطقة باللغة البرتغالية وتوسيع أثر أنشطة المشروع، شريطة توفر الموارد الكافية. هذا وسيتم توطيد علاقات التعاون مع المكاتب الميدانية لليونسكو في باماكو وبرازافيل وبوجومبورا ودكار وكيغالي ومابوتو وفيندوك من أجل ضمان أوجه التآزر الكامل ميدانياً. وسيتم تكثيف التنسيق مع مقر اليونسكو ومعاهده، لا سيما فيما يتعلق بأوجه تدريب المعلمين والروابط بين التعليم الرسمي وغير الرسمي والتعليم التقني والتدريب المهني.

٩- انظر البطاقة الوصفية ٢.

٣-١ مركز تبادل المعلومات وبناء القدرات للمناهج الدراسية والتعليم في مجال مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز

١٠- بعد إطلاقها عام ٢٠٠٢ ضمن إطار البرنامج الأساسي بين الوكالات واستجابة اليونسكو المنسقة لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، ستستمر أنشطة هذا البرنامج في الاستناد إلى مكونين رئيسيين هما: أ) بنك الموارد للمناهج الدراسية في مجال الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز (متاحة على شبكة الإنترنت) وب) الأنشطة المتعلقة بتطوير القدرات لإدراج التعليم لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز في المناهج الدراسية في المرحلة الأساسية. وسيتم الاضطلاع بالبرنامج وتعزيزه استناداً إلى ما تم إنجازه في السنوات السابقة، مع الأخذ في الاعتبار تخصيص ميزانية محدودة لعام ٢٠٠٨، مقارنة مع السنوات

السابقة. إن القرار الذي تم اتخاذه عام ٢٠٠٧، وفحواه إدماج جميع أنشطة مركز تبادل المعلومات ضمن اليونسكو، يوجّه كذلك تنفيذ المكون الأول.

١١- سوف يستمر مركز تبادل المعلومات بأداء وظائفه المعتادة المتعلقة بتوثيق وتقاسم الممارسات الجيدة في مجال المناهج الدراسية المتعلقة بالتعليم لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، (سيتم تحديد وتحليل بين ١٠ و ١٥ ممارسة جيدة)، لاسيما على المستويين الابتدائي والثانوي وفي مجال تدريب المعلمين. وسيشهد دليل إدماج التعليم لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية والإيدز في المناهج الدراسية الرسمية المزيد من أعمال التحسين والتكيف في اللغات الفرنسية والإنكليزية والروسية والعربية، للتمكن من ترويجه واستخدامه كأداة تدريبية في مناطق فرعية أخرى من أفريقيا ومناطق أخرى من العالم (البلدان الناطقة باللغة الروسية والبلدان الآسيوية والبلدان العربية).

١٢- وسيتم مواصلة وتعزيز الروابط وأوجه التعاون القائمة بين الشركاء التقليديين ضمن المقر الرئيسي لليونسكو ومعاهدته ومكاتبه الميدانية ومع مكاتب اليونسكو في عمان وبنكوك وديكار وهراري وكينغستون ومابوتو وموسكو وويندوك وياوندي، ضمن جملة أمور أخرى.

١٣- انظر البطاقة الوصفية ٣.

٤-١ المشورة التقنية والدعم والتدريب في الدول الأعضاء

١٤- ضمن النهج الأوسع لتطوير القدرات الخاص به، يوفر المكتب مساعدة تقنية "حسب الطلب" إلى الدول الأعضاء في اليونسكو لتلبية احتياجاتها وطلباتها المحددة. ويقوم هذا النوع من التدخل أساساً على التمويل المخصص من خارج الميزانية، مما يجعل هذا البرنامج أقل "تنبؤاً به" مقارنة مع غيره من البرامج. ولكن، تبدو حالياً التوقعات لموارد التمويل من خارج الميزانية للأنشطة المخطط لها أكثر واقعية. ووفقاً للمداخلات السابقة والخبرة المتينة التي اكتسبها المكتب الدولي للتربية، يرمع هذا الأخير أن يشدد على البلدان الخارجة من النزاعات/المتضررة من النزاعات والمجتمعات التي تمر بمرحلة انتقالية والدول المهشة، إلى جانب البلدان التي تشهد تغيرات حالية في مناهجها الدراسية. كما سيتم معالجة بُعد محدد ضمن التطوير الإجمالي للمناهج الدراسية ولاسيما "التعلم للعيش معاً". بما في ذلك حقوق الإنسان وتربية المواطنة وتربية السلام والإدارة البناءة للتنوع.

١٥- يخطط المكتب الدولي للتربية للتركيز على تطوير أدوات محددة لتطوير القدرات للمناهج الدراسية الجديدة وتجربتها بشكل رائد ونشرها مثل دليل تطوير المناهج الدراسية في المجتمعات الخارجة من النزاعات؛ والكتاب والمبادئ التوجيهية للمناهج الدراسية ومراجعة الكتب المدرسية من المنظور الجنساني؛ والمبادئ التوجيهية لإدماج تربية حقوق الإنسان في المناهج الدراسية وفي تعليم المعلمين وتدريبهم؛ دراسات حالة حول المساواة بين الجنسين والمناهج الدراسية في المجتمعات الخارجة من النزاعات؛ أداة رصد وتقييم في مجال تعلم العيش معاً. وفيما يتعلق بأنشطة تطوير القدرات، سوف يعالج المكتب الدولي للتربية عملية تنقيح المناهج الدراسية والكتب المدرسية من منظور جنساني وإدماج "التعلم للعيش معاً" في المناهج الدراسية وغيرها من المواد. وستكون جميع المداخلات منسقة بشكل وثيق مع السلطات الوطنية والشركاء الوطنيين ذات الصلة وممثلين عن منظومة الأمم المتحدة والمجتمع الدولي في هذا المجال، حسب مقتضى الحال.

١٦- انظر البطاقة الوصفية ٤.

٢- بنك الموارد ومرصد الاتجاهات التربوية

الأهداف الاستراتيجية (مشروع استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)

يكمّن الهدف الاستراتيجي في تعزيز وإغناء وتوسيع قاعدة المعارف ومجموعة موارد المعلومات المخصصة حول المناهج الدراسية وعمليات تطوير هذه المناهج. وسوف يقوم المكتب الدولي للتربية بما يلي:

بناء قاعدة معارف متينة، بما في ذلك موارد معلومات متخصصة ومجموعة من الدراسات وتحليلات التوجهات، حول المناهج الدراسية وعمليات تطوير هذه المناهج في خدمة الباحثين والمدرّين والممارسين وصانعي القرارات.

تعزيز مركز تبادل المعلومات وخدمات المعلومات من خلال قواعد بيانات محدّثة وموسعة ومُغنية؛ النفاذ غير المحدود لمجموعات واسعة، لاسيما تلك المتعلقة بالمناهج الدراسية وخدمات الإنذار الموسّعة والمواد المرقّمة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٣٤/م/٥، الفقرة ١٠٢٢)

تحديد توجهات (اتجاهات) وتطورات جديدة في مجال التربية من خلال المعلومات المجمّعة والمعالجة والأبحاث والدراسات.

مؤشرات الأداء:

- دراسات وتحليلات متاحة ضمن تقرير الرصد العالمي للتعليم للجميع؛
- أبحاث ودراسات منشورة.

تحديث وإتاحة المعارف والمعلومات حول النظم التربوية والمناهج الدراسية القائمة وعمليات تطوير هذه المناهج، إلى جانب أمثلة عن أفضل الممارسات والابتكارات.

مؤشرات الأداء:

- زيادة وتوسيع قواعد بيانات المكتب الدولي للتربية (معلومات عالمية حول التربية؛ ملفات قطرية؛ مركز تبادل المعلومات حول التربية لمكافحة نقص المناعة البشرية والإيدز، إلخ).

أنشطة عام ٢٠٠٨

١-٢ بنك الموارد

١٧- تماشياً مع وظيفة المكتب الدولي للتربية طويلة العهد، سيتم مواصلة تعزيز نظام المعلومات المدمج حول السياسات التربوية ضمن الهدف الأوسع ألا وهو دعم العمل لصالح التعليم للجميع من خلال تجميع وإضفاء طابع نظامي وتوفير الوصول إلى الموارد المتخصصة والمواد والمعلومات حول النظم التربوية والمناهج الدراسية وعمليات تطوير هذه المناهج. كما سيتم المحافظة على قاعدة معارف المكتب (الملفات القطرية والتقارير الوطنية، لاسيما مجموعة عام ٢٠٠٨، التي تركز على التعليم الشامل) وعلى مجموعة موارد المعلومات المتخصصة والمعنية بالنظم التربوية والمناهج الدراسية القائمة وتحديثها وإغناؤها على أساس دائم. هذ وسيتم زيادة مجموعة متخصصة من المواد والأطر والموارد المتعلقة بالمناهج الدراسية وجعلها أكثر تيسرية للمستعملين، بهدف دعم الأنشطة والبرامج التي يضطلع بها المكتب الدولي للتربية والاستجابة لتوقعات المستخدمين الخارجيين. هناك ثلاث كلمات تلخص الاستراتيجية المتبعة هي: تيسرية الموارد الوثائقية المتاحة وسهولة الحصول عليها ونوعيتها.

١٨- انظر البطاقة الوصفية ٥.

٢-٢ مرصد التوجهات التربوية

١٩- إنَّ الأنشطة التي يتم الاضطلاع بها ضمن سياق مرصد التوجهات ترتبط ارتباطاً وثيقاً ببنك الموارد، مما يوفر مجموعة واسعة من المواد التربوية المستخدمة في تحليل وفهم المعلومات. وعلى وجه الخصوص، ومن خلال وثائق عمل المكتب الدولي للتربية حول المسائل المتعلقة بالمناهج الدراسية، فإنَّ إعداد الدراسات/التحليلات المرتبطة بالمنتجات وعمليات تطوير المناهج الدراسية سيدعم استراتيجية التعلم للجميع لتحسين نوعية التربية. وسيتم المحافظة على الطبعة الإلكترونية السادسة لقاعدة البيانات بشأن بيانات التربية في العالم وتحديثها وتوسيعها، كما سيتم إعادة تنظيم وتحسين بنك الموارد/القسم الخاص بالمرصد ضمن الموقع الجديد للمكتب على شبكة الويب بشكل كامل.

٢٠- وسوف يساهم المكتب، على غرار السنوات الماضية، في التقرير العالمي لليونسكو عن رصد التعلم للجميع لعام ٢٠٠٨-٢٠٠٩، والذي يتمحور هذه المرة حول موضوع "الحكم والإدارة والتمويل". وسيتم الاضطلاع بذلك بناء على طلب الفريق المعني بتقرير الرصد ووفقاً للموارد المالية المتاحة من خارج الميزانية.

٢١- انظر البطاقة الوصفية ٦.

٣- إدارة المعارف وحوار السياسات العامة

الأهداف الاستراتيجية (مشروع استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)

يكمن الهدف الاستراتيجي في توطيد وإغناء وتوسيع قاعدة المعارف ومجموعة موارد المعلومات المتخصصة حول المناهج الدراسية وعمليات تطوير هذه المناهج. وسوف يقوم المكتب بما يلي:

إعداد منتدى على الخط لتقاسم المزيد من المعارف والعمل التعاوني وفي مجال تطوير المناهج الدراسية المعدة لدعم شبكة عالمية من الباحثين والممارسين وبشكل أكثر عمومية تعزيز بوابة المعارف الخاصة باليونسكو.

خدمات منسّقة والحصول على المواد والموارد من خلال التعاون مع كافة مكونات اليونسكو والشركاء الخارجيين، من أجل استمثال الفعالية وتخفيف ازدواجية الجهود إلى أقصى حد.

يكمن الهدف الاستراتيجي في تسهيل حوار السياسات العامة على المستوى المحلي والإقليمي والعالمي لتحسين عمليات تطوير المناهج الدراسية والمنتجات. وسوف يقوم المكتب بما يلي:

توفير الدعم لتعزيز الحوار كوسيلة لمعالجة المسائل السياسية المتعلقة بتطوير المناهج الدراسية ذات الصلة وترويج التغيّر البناء فيما يتعلق بالقضايا المحددة والمعنية بسياسات المناهج الدراسية.

ضمان أن دورات المؤتمر الدولي للتعليم تمثل منتدىً عالمياً مهماً من شأنه أن يوطد حواراً حقيقياً بشأن السياسات العامة ويتقاسم المعلومات ويوسّع الشراكات ويجدد الالتزام الدولي بإزاء التعليم النوعي للجميع.

المساهمة في بناء آليات ملائمة لنشر الاستنتاجات التي يتوصّل إليها مؤتمر عام ٢٠٠٨ وأعمال المتابعة المستدامة التي تستهدف السياسات والمسائل المتعلقة بالتعليم الشامل.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (م/٥، الفقرة ١٠٢٢)

تحديث وتيسير المعارف والمعلومات حول النظم التربوية والمناهج الدراسية الحالية وعمليات تطويرها، إلى جانب أمثلة عن الممارسات الجيدة والابتكارات.

مؤشرات الأداء:

- تعزيز موقع المكتب الدولي للتربية على شبكة الإنترنت وتحديثه بشكل منتظم؛
- إحصاءات حول عدد المستخدمين الذين يزورون الموقع؛

تكثيف وتوسيع الحوار الدولي بشأن السياسات العامة المتعلقة بالسياسات التربوية.

مؤشرات الأداء:

- نجاح ونوعية عمل الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم؛ حجم ومستوى المشاركة من جانب الدول الأعضاء؛
- تقييم النتائج التي يأتي بها المؤتمر.

رصد عملية تنفيذ القرارات الصادرة عن المؤتمر الدولي للتعليم لعام ٢٠٠٨.

أنشطة عام ٢٠٠٨

٣-١ إدارة المعارف ونشر المعلومات والمنشورات

٢٢- سيتم إعادة تصميم وتحسين موقع المكتب على شبكة الويب من خلال استخدام الإمكانيات التي يقدمها نظام إدارة المحتوى وبما يتماشى مع المبادئ التوجيهية الحالية لليونسكو، ضمن الجهود التي يتم بذها سعياً لتحويل هذا الموقع إلى أداة عمل حالية لبرامج المكتب ومشاريعه. وسيسمح ذلك لمبادئ النشر على الموقع الخاصة بالمكتب أن تكون منسقة وأن توفر النوعية. وفي الوقت نفسه، سيتم المحافظة على الموقع وتحديثه بشكل منتظم، من خلال توفير النفاذ السهل إلى مجموعة من الموارد الإضافية. وسيضمن ذلك معلومات محددة حول الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

٢٣- ستتواصل منشورات المكتب المنتظمة مثل الدراسات بشأن التربية المقارنة وسلسلة الممارسات التربوية. وبالرغم من الوضع الصعب الذي تشهده الميزانية، أُنخذ قراراً بمواصلة إعدادات المجلة الفصلية لليونسكو حول التربية المقارنة والمعونة "مستقبلات" (Prospects). بما أنها تمثل مجلة مهنية مهمة في مجال السياسة التربوية الدولية. وسيتم نشر ٤ أعداد من هذه المجلة خلال عام ٢٠٠٨ حول المواضيع التالية: التعليم العالمي والتلاحم الاجتماعي (آذار/مارس) والتعليم الشامل (حزيران/يونيو) والتقارير العالمي لرصد التعليم للجميع (أيلول/سبتمبر)، في حين لا يزال الموضوع الذي سيتناوله عدد كانون الأول/ديسمبر قيد التحضير.

٢٤- ستقوم مديرة المكتب الدولي للتربية بمتابعة عملية نشر كتاب جديد عنوانه "Quality tensions in education reforms" كما يفهمها العديد من النظم التربوية المحددة والتوترات الناجمة عن مفاهيم النوعية "المعيارية" الجديدة فيما يتعلق بالتدابير الدولية والإصلاحات التربوية في البلدان النامية. وتتضمن القائمة الأولية للبلدان التي سيتم التطرق إليها في الكتاب ما يلي: أفغانستان والأرجنتين وشيلي والصين ومصر وجورجيا وكينيا وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وأندونيسيا وماليزيا ورومانيا وتركيا وجمهورية فنزويلا البوليفارية وفيت نام.

٢٥- سيتم إعداد منشور مشترك بين المكتب الدولي للتربية ومرصد الإصلاحات في مجال التربية في جامعة كيبك-مونتريال. وسيعالج هذا المنشور النهج القائم على الكفاءات على المستوى النظري وسيقدم عدة دراسات حالة حول عملية تغيير المناهج الدراسية، لا سيما في البلدان الأفريقية. وسيتم نشر الدراسة المعنونة *Approches de l'exclusion et de la pauvreté dans les curricula des pays développés* والتي أعدت بالتعاون بين المعهد التربوي العالي في سويسرا الوسطى والمعهد العالي لتدريب المعلمين في بيرن والجورا ونوشاتيل.

٢٦- ضمن مجموعة جديدة من أدوات المكتب الدولي للتربية بشأن تطوير المناهج الدراسية ذات النوعية، سيتم نشر دليل بعنوان *دليل لوضعي المناهج الدراسية: التعليم الابتدائي والثانوي*، من إعداد د. جورجيسكو وب. ستاباك. كما سيتم نشر تقرير بعنوان *التطور المجتمعي وتغيير المناهج الدراسية الذي يعكس نتائج الزيارة التي أجراها صانعو القرارات وأخصائيو المناهج الدراسية من العراق والأردن إلى المكتب الدولي للتربية في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥*. كما ستصدر نسخة منقحة عن كتاب *"تعلم العيش معاً"* بقلم م. سانكلار.

٢٧- انظر البطاقة الوصفية ٧.

٣-٢ الحوار السياسي والدورة الثامنة والأربعون للمؤتمر الدولي للتعليم

٢٨- بالنسبة إلى الحوار السياسي، سيتم تكريس عام ٢٠٠٨ بشكل أساسي للأعمال التحضيرية ولانعقاد الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم. وسيأتي عن ذلك مواصلة بعض الأنشطة التي تم الاضطلاع بها في ٢٠٠٧ والقيام بأنشطة جديدة.

٢٩- تماشياً مع المبادرات التي تم الاضطلاع بها، وحسبما أوصى به مجلس المكتب في دورته الخامسة والخمسين، سوف يستمر المكتب، في القسم الأول من العام، في إعداد المؤتمرات التحضيرية الإقليمية والحلقات الدراسية التي يشارك فيها خبراء من الوزارات والجامعات والمنظمات الدولية والمؤسسات والمنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني، بهدف حشد المعارف بشأن التعليم الشامل وضمان مناقشة أكثر استنارة خلال المؤتمر الدولي نفسه. وضمن إطار مجموعة الممارسات، سيتم تنظيم ورشة عمل تحضيرية إقليمية في فنلندا في آذار/مارس ٢٠٠٨، بالتعاون مع مجلس التربية الوطنية الفنلندي. وهناك حدثان آخران في مرحلة متقدمة من التخطيط، الأول في كمبوديا والثاني في دولة عربية، بهدف توسيع التغطية الجغرافية للعملية التحضيرية، مع الاستفادة من المؤتمرات التي سبق ونظمها أصحاب المصلحة. بالإضافة إلى ذلك، ستقدم المساعدة التقنية إلى المؤتمر التحضيري الإقليمي لأوروبا وأمريكا الشمالية بعنوان *"التعليم الشامل: من الحوار السياسي إلى العمل التعاوني"* الذي تنظمه حكومة لانفيا من ٢٤ إلى ٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٨ والذي يشارك فيه موظفون من المكتب الدولي للتربية. كما سيتم إعداد خطة تواصل مع مكونات عديدة، بما في ذلك إنتاج شريط فيديو، على طلب من مجلس المكتب حتى يتمكن "المهمشون" من التعبير عن آرائهم ولترجمة الممارسات الجيدة بكلمات ملموسة من مختلف المناطق الجغرافية بشأن التعليم الشامل. كما سيتم تنظيم معارض ذات صلة بالموضوع.

٣٠- لقد وضعت الصيغة النهائية للمبادئ التوجيهية للتقارير الوطنية التي ستعدها الدول الأعضاء. وستتاح النسخة الإلكترونية للتقارير الوطنية من خلال الموقع الإلكتروني للمكتب الدولي للتربية. وكما حصل خلال الدورات السابقة للمؤتمر الدولي للتعليم، ستمنح ميدالية "كومينوس" خلال المؤتمر وستتخذ الخطوات الضرورية لعملية اختيار المرشحين وفقاً للإجراءات المحددة.

٣١- سيتم الاضطلاع بالأنشطة التي تهدف إلى استكمال ونشر الخطة التدريبية للحوار السياسي والكتاب المرجعي والوحدات و"مجموعة الأدوات" التي تم التخطيط لها أصلاً عام ٢٠٠٧. وسيضمن ذلك أيضاً ورشة عمل لتدريب المدربين من أجل تمكينهم على استخدام وحدات التدريب على الحوار السياسي في بلدانهم.

٣٢- يرد المزيد من التفاصيل في البطاقة الوصفية ٨.

٤- العمليات المؤسسية

١-٤ مجلس المكتب الدولي للتربية

٣٣- حددت وظائف مجلس المكتب الدولي للتربية في نظامه الأساسي ونظامه الداخلي والقرار الذي اعتمده الدورة الرابعة والثلاثون للمؤتمر العام، كما ورد في مقدمة هذه الوثيقة.

٣٤- سيعقد المجلس دورته العادية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ من أجل تخطيط أنشطة المكتب وتقييم نتائجها. وسيجتمع الفريق الإداري وفريق العمل للتحضير للدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتعليم قبل يومين من انعقاد الدورة السادسة والخمسين للمجلس. وخلال هذه الدورة، سينتخب المجلس مديرته الجديدة واللجنة التوجيهية وهيئاته الفرعية. وسوف ينظر المجلس في تقرير الأنشطة لعام ٢٠٠٧ ومشروع البرنامج والميزانية لعام ٢٠٠٨. كما سيراجع التقدم المحرز في الأعمال التحضيرية للمؤتمر الدولي للتعليم وسوف يقدم المزيد من التفاصيل في المسائل المرتبطة بالمؤتمر. وسوف يتطرق إلى مسألة آليات التمويل الجديدة للمكتب ويناقش ويعتمد مشروع استراتيجية المكتب للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣. سوف تعقد اللجنة التوجيهية اجتماعها، كالعادة، خلال فصل الصيف.

٣٥- استناداً إلى التقليد الطويل الأمد، سيجتمع المجلس كذلك في بداية المؤتمر الدولي للتعليم ونهايته للبت في آخر الترتيبات التنظيمية وإجراء تقييم أولي للنتائج.

٣٦- ترد هذه الأنشطة في البطاقة الوصفية ٩.

٢-٤ الشراكات مع مختلف المؤسسات

٣٧- سيواصل المكتب الدولي للتربية عام ٢٠٠٨ سياسة تعزيز الشراكات القائمة وإقامة شراكات جديدة وتعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين الشمال والجنوب. لذا، سوف يسعى إلى عقد تحالفات جديدة مع الحكومات ووكالات التعاون الثنائية والمتعددة الأطراف والمنظمات الدولية الحكومية والمؤسسات الإقليمية والجامعات والمنظمات غير الحكومية. وسيرتدي ذلك أهمية خاصة في إطار التحضير للمؤتمر الدولي للتعليم وتنظيمه. وسيتم الحفاظ على علاقات عمل وثيقة وتعزيزها مع قطاع التربية في اليونسكو ومع المعاهد الأخرى والمكاتب الميدانية. واستناداً إلى الشراكات القائمة، سيتم إما تجديد اتفاقات التعاون أو إبرام اتفاقات للمرة الأولى مع المؤسسات الأكاديمية للبلد المضيف.

٣٨- وبناءً على توصية المجلس، فإن المكتب الدولي للتربية سوف يسعى إلى تحسين رؤيته وإبراز صورته خلال المؤتمرات والمنتديات والاجتماعات السياسية والأكاديمية، عند الاضطلاع بالمشاريع والأنشطة.

٣-٤ الإدارة المؤسسية والموارد البشرية

٣٩- على مستوى الموارد البشرية، سيشهد هذا العام المزيد من التحديات والمتطلبات، بسبب كمية العمل الإضافية التي ستطلبها الأعمال التحضيرية للمؤتمر وتنظيمه. ولا يزال الوضع موضع قلق كبير وهناك أربع وظائف مجمدة بسبب نقص الموارد المالية.

٤٠- بالرغم من موارده المحدودة جداً، سيستمر المكتب في بذل جهوده بالنسبة إلى تعزيز المؤسسي وتحسين الإدارة، مع مجموعة من الخطوات المخطط لها والهادفة إلى إتاحة فرص التدريب والاتصال أمام الموظفين:

- تنظيم وحدة اليونسكو في المقر العام لدورة تدريبية حول برنامج "SISTER 2" لأربع نقاط اتصال ضمن قسم المكتب المعني بإدارة المكتب وبرامجه؛

- تنظيم دورة تدريبية مصممة خصيصاً بشأن الإدارة القائمة على النتائج للموظفين المهنيين وغيرهم من موظفي البرامج، وبالتنسيق مع مكتب التخطيط الاستراتيجي لليونسكو في المقر؛
- تنظيم دورة تدريبية مصممة خصيصاً بشأن تعميم مسائل المساواة بين الجنسين للموظفين المهنيين وموظفي الدعم المشاركين في البرامج وذلك بالتنسيق مع مكتب التخطيط الاستراتيجي لليونسكو في المقر؛
- سواصل المساعد الإداري للمكتب الدولي للتربية دوره كعضو بدوام جزئي في فريق مشروع IPSAS تحضيراً لإدخال معايير محاسبية جديدة؛
- سيتم توفير تدريب خلال ساعات العمل للمهنيين الشباب بصفتهم مساعدين في البحوث ومتدربين.

٤-٤ الموارد المالية

٤١- ونظراً للوضع المتعلق بمساهمة الميزانية العادية لليونسكو في المعاهد، يكمن التحدي الأكثر أهمية، الذي يواجهه المكتب وسيستمر في مواجهته، في تعبئة موارد من خارج الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ والسنوات المقبلة. وقد أصبح ذلك أمراً ملحاً بشكل خاص بسبب اتفاقات التعاون المبرمة مع السلطات السويسرية والسويدية والتي تنتهي في نهاية عام ٢٠٠٧.

٤٢- وفي هذا السياق، اتخذت مديرة المكتب في حزيران/يونيو ٢٠٠٧ خطوات لبدء المحادثات مع الشريكين السويسري والسويدي ومعرفة موضوع اهتمامهما في تجديد هذه الاتفاقات. وتم القيام بمهمات رسمية إلى برن وستوكهولم تم خلالها عرض الإنجازات التي حققها المكتب في إطار الاستراتيجية لفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ والمجالات المستقبلية للدعم المالي. وكانت نتائج المفاوضات إيجابية جداً، فقد أكدت سويسرا على مواصلة دعمها المالي للمكتب للسنوات الثلاث المقبلة (٢٠٠٨-٢٠١٠) وعبرت الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي (SIDA) عن اهتمامها في تجديد مساهمتها المالية لفترة ثلاث سنوات أيضاً. وسيتم توقيع اتفاق التعاون الجديد بعد الدورة السادسة والخمسين لمجلس المكتب الدولي للتربية.

٤٣- ستبلغ الحصة المالية التي خصصتها اليونسكو (من الميزانية العادية) للمكتب الدولي للتربية عام ٢٠٠٨ - والتي بقيت على حالها منذ عام ٢٠٠٢ - مبلغ ٢,٢٩٥,٥٠٠ دولار أمريكي. ويسمح هذا المبلغ فقط بتغطية رواتب الوظائف القائمة (ومنها أربع وظائف لا تزال مجمدة) و ٥٠٪ من التكاليف التشغيلية للمكتب وتنظيم اجتماعات المجلس.

٤٤- وتبلغ الموارد من خارج الميزانية المتوقعة والمستلمة في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ لأنشطة البرنامج ولتسديد بعض تكاليف الموظفين حوالي ٢,٠٠٧,٢٨٩ دولار أمريكي. وهي تشمل المساهمات الطوعية للسلطات السويسرية (ما لا يقل عن ٥٠٠ ألف فرنك سويسري أو حوالي ٤٠٠ ألف دولار أمريكي) ومن السويد (حوالي ٥٠٠ ألف دولار أمريكي) وموارد مشروع الأمم المتحدة للوقاية من نقص فيروس المناعة البشرية والإيدز (٢٩٠ ألف دولار أمريكي) ومساهمة إسبانيا (كأموال مودعة) بقيمة ٣٩٨ ألف يورو (حوالي ٥٣٧,٢٨٩ دولار أمريكي). وبالنسبة إلى المؤتمر الدولي للتعليم، خصصت سويسرا مبلغ ١٠٠ ألف فرنك سويسري (حوالي ٨٠ ألف دولار أمريكي)، إلى جانب تخصيص 34 C5 بقيمة ٣٥٠ ألف دولار أمريكي من قطاع التربية في اليونسكو.

٤٥- يرد مشروع ميزانية المكتب الدولي للتربية لعام ٢٠٠٨ في القسم ثانياً من الوثيقة.

II. FACT SHEETS

IBE – PROGRAMME 2008
CAPACITY DEVELOPMENT

1. Heading of the element	Community of Practice (COP) in Curriculum Development – Global Level
2. Name of the Responsible Officer and of the Deputy	Renato Operti, Lili Ji and Daoyu Wang.
3. Starting and termination dates	January-December 2008
<p>4. BACKGROUND AND DESCRIPTION</p> <p>4.1. Context</p> <p>Within the mandate of providing support to UNESCO Member States in the management of curriculum change, the IBE created the worldwide Community of Practice (COP) in Curriculum Development in 2005 as a tool for capacity building in curriculum development. Its main directions for 2008 are: (i) to promote policy dialogue and regional and national consensus on main educational and curricular strategies to accelerate the achievement of EFA goals, principally based on UNESCO Global Action Plan and the policy agreements linked to the International Conference of Education (ICE) 2008; (ii) to develop projects and activities within the South-South and North-South cooperation mechanisms linked to support the expansion, quality and inclusiveness of Basic and Secondary Education, and (iii) to support the processes of curriculum change and development in Basic and Youth Education through the implementation of comprehensive capacity building approaches</p> <p>4.2. Goal (overall objective) Consolidate the COP as a dynamic policy dialogue tool for collective production and sharing of vision, competencies, knowledge, practices and outcomes on curriculum issues linked to EFA goals.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective)</p> <p>a) COP Global Level –</p> <p>A1) to promote policy discussion and collaboration (mainly by e-forums, seminars and workshops as well as by different paper and on-line publications) on curriculum issues among high-level educators, curriculum specialists and developers from the five UNESCO regions, leading progressively to the setting up of an interregional curriculum think-tank.</p> <p>A2) to consolidate relationships with 12 Focal Points from all UNESCO regions (planned 2 in Africa, 1 in Gulf Arab States, 2 in Asia, 4 in Europe/North America and 3 in Latin America and the Caribbean) centred on developing working plans that mainly consist of: (i) strengthening the interregional exchanges on curricular reform; (ii) continuing the implementation of preparatory activities for the ICE 2008 (principally publications and dissemination/advocacy activities); (iii) setting up communities of practice focused on ESD, Basic Education and Inclusive Education and (iv) implementing comprehensive capacity building approaches at regional and national levels for curriculum development processes in Basic and Secondary Education.</p> <p>A3) to provide learning resources (for example databanks of learning situations), hold training workshops, carry out comparative research and publish working documents to support countries in the design and implementation of competency-based curriculum change.</p> <p>A4) to make available the worldwide version of the resource pack for capacity building in different formats and languages that can be used to train (in person and on-line) curriculum developers, supervisors, principals and teachers by forging partnerships with ministries, universities and organizations of the civil society.</p> <p>A5) to continue strengthening the multilingual COP section within the IBE website aimed at facilitating access to information and documentation on current curriculum issues as well as to good practices and experiences on processes of curriculum change.</p>	
<p>5. RESULTS</p> <p>COP Global level – Expected results</p> <p>A1. Interregional exchange on curriculum issues and dilemmas: face-to-face and on-line exchanges on processes of curriculum change in Basic and Secondary Education linked to EFA goals among educators and curriculum specialists and developers from the five UNESCO regions. Number one priority: to strengthen the expansion and democratization of Basic Education in Africa.</p> <p>Performance Indicator: type of activities implemented ((in person and/or on-line) by region and country. Assessment Criteria: type of activities implemented – objectives, scope (institutions and persons involved in each activity classified by country), contents and impacts –.</p> <p>A2. Focal Points in all UNESCO Regions: twelve Focal Points covering all UNESCO regions.</p>	

Performance Indicator: number of fee contracts, cooperation agreements or similar arrangements with Focal Points classified by region and sub-region.

Assessment Criteria: type of activities implemented: objectives, scope (institutions and persons involved in each activity classified by country), contents and impacts.

A3. Curriculum change (competency-based): provide technical support to strengthen the processes of change towards competency-based curriculum, mostly linked to Basic and Secondary Education.

Performance Indicator: number of activities implemented (training workshops and research) and/or learning resources made available (e.g. glossaries, learning situations and guidelines for textbooks) classified by region.

Assessment criteria: type of activities implemented: objectives, scope (institutions and persons involved in each activity classified by country), contents and impacts.

A4. Worldwide Resource Pack for Capacity Building: resource pack available for training in different formats and languages.

Performance Indicator: resource pack available for use on web and paper format and in at least two languages. Drawing up of cooperation agreements with ministries, universities and/or organizations of the civil society in order to carry out training activities.

Assessment criteria: quality of web and paper format resource pack evaluated by curriculum specialists and developers from different regions.

A5. Community of Practice section in IBE website: implement weekly animation activities, use UNESCO open source forum for COP activities and make available information and documentation in all UNESCO languages.

Performance Indicator: Number of COP animations done per week. Number and type of activities done through the forum. Multilingual communications carried out on a regular basis.

Assessment criteria: Quality of the COP section evaluated by curriculum specialists from different regions.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1 Description of the intervention

- Continuing the process of consolidating the COP proposal within the EFA Global Action Plan, as one main UNESCO strategy to discuss and build consensus around education and curricular policies and actions to further accelerate EFA goals.
- Implementing the recommendations and suggestions of the Education Sector Working Group for ICE chaired by ADG/ED and of the IBE Council Working Group on ICE .
- Discussing and carrying out activities with UNESCO Offices, ministries of education, universities, civil society sectors, international organizations, COP Focal points from all UNESCO regions and donor organizations, mainly related to the preparation of the 48th session of the ICE.
- Continuing to support regions and countries in implementing processes of curriculum change (mainly competency-based) in close coordination with UNESCO Field Offices, ministries of education, inter-government bodies and donor organizations.
- Forging partnerships with ministries of education, universities, organizations of the civil society and international organizations, in order to implement training activities based on the worldwide curriculum resource pack.
- Continuing developing a multilingual COP based on a proactive sharing of visions, information and documentation, experiences and practices.

6.2 Stakeholders, partners and beneficiaries

Primary stakeholders will include policy-makers, educators, curriculum specialists and developers from all UNESCO regions, mainly those who are members of the COP. The partners will be UNESCO Education Sector, Institutes, Regional, Cluster and National Offices as well sectors of the civil society, inter-governmental bodies and donor organizations. The principal beneficiaries should be institutions and individuals working on the processes of curriculum change at the regional and national levels in the different ladders of the educational system.

6.3. Staff input

See table “Estimates of Distribution of Established Staff by programme/project”, in Annex

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

COP focal Points, UNESCO ED/BAS and Regional Offices.

7. Budget (US\$): See budgetary table, in Annex

IBE – PROGRAMME 2008 CAPACITY DEVELOPMENT	
1. Heading of the element	Community of Practice (COP) – Regional Level
2. Name of the Responsible Officer and of the Deputy	Renato Operti, Lili Ji and Daoyu Wang.
3. Starting and termination dates	January-December 2008
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context See sheet 1a.</p> <p>4.2. Goal (overall objective) See sheet 1a.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective)</p> <p>b) COP Regional Level –</p> <p>B1) to develop and implement the working plans with UNESCO Regional Offices in Africa (BREDA, Dakar), in Asia (Bangkok) and in Latin America and the Caribbean (OREALC, Santiago of Chile) on educational and curriculum issues linked to the activities of the EFA Global Action Plan, to the preparation of the ICE 2008 and within the objectives of the Education Sector strategy. The priority areas are Basic and Youth Education, Inclusive Education and Education for Sustainable Development (ESD).</p> <p>B2) to continue the implementation of the cooperation agreement signed between IBE and the Educational and Cultural Council of Central America (CECC) focused on supporting the processes of curricula transformation in Basic and Youth Education.</p>	
5. RESULTS	
<p>B1) Working Plans with UNESCO Regional Offices: implement working plans on educational and curriculum issues in three UNESCO regions.</p> <p>Africa – The development of inclusive competency-based curriculum frameworks, relevant to the needs of children and youth in Africa for a 9 year Basic Education in Africa, jointly with UNESCO Division for the promotion of Basic Education (ED/BAS), BREDA, Cluster and National Offices in Africa, the World Bank, the Association for the Development of Education in Africa (ADEA) and the African Development Bank (ADB). It will mainly involve the capacity development of curriculum developers to design and implement a curriculum framework for Basic Education as well as to strengthen the African Community of Practice in Curriculum Development to continue the policy dialogue, exchange of information, documentation, experiences and good practices.</p> <p>Asia – the creation of a Community of Practice in Curriculum Development focused on Education for Sustainable Development (ESD) jointly with the UNESCO Bangkok Office and Teachers Education Institutes from at least 12 Asian countries. The main activities will be to strengthen EDS in teacher education curricula as well as the sharing and dissemination of good practices.</p> <p>Latin America and the Caribbean – within the Education Project for Latin American and the Caribbean (PRELAC II) agreed by Ministers of Education (March 2007) and jointly with UNESCO OREALC, Cluster and National Offices, we will focus on: (i) setting up a regional agenda on Inclusive Education as a follow-up to the International Workshop on Inclusive Education (Buenos Aires, 12-14 September 2007); (ii) further implementing an Ibero-American Observatory of Equity in Basic Education mainly centred on developing indicators for measuring the pertinence and the relevance of the curriculum and (iii) supporting the processes of curriculum change in Secondary Education (with emphasis on issues around Science and Technology, including the ICTs).</p> <p>Performance Indicator: Regional working plans and activities implemented by region.</p> <p>Assessment criteria: Objectives, scope (institutions and persons involved in each activity classified by</p>	

country), contents and impact of the working plans.

B2) Regional Agreement IBE-CECC: continue the implementation of the three year-project (2007-2009) aimed at supporting all Central American countries in carrying out processes of curriculum change in Basic and Youth Education.

Two regional training workshops are planned: (i) design of learning resources and (ii) support for pre-service teacher education. The IBE also expects to assist at least two countries in the processes of curricula transformation in Basic and Secondary Education by providing curriculum advice and holding national workshops. Finally, the IBE will continue to use an open source forum for e-learning training, communication and document sharing among curriculum specialists and developers.

Performance Indicator: Working plans and activities implemented in the Central American project.

Assessment criteria: Objectives, scope (institutions and persons involved in each activity classified by country), content and impact of the activities implemented within the working plan.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

- Designing and implementing working plans with UNESCO Regional Offices in Africa, Asia and Latin America and the Caribbean, particularly linked to the positioning of the curriculum within the EFA Global Action Plan, to the support of processes of curriculum change, to addressing the issues of Basic Education, Inclusive Education and ESD and to continuing the preparation of the ICE 2008. The IBE will coordinate global and regional activities with UNESCO Institutes, such as: (i) development of skills and competency-based approaches in processes of curriculum change with the International Centre for Technical and Vocational Education and Training (UNEVOC); (ii) capacity building activities on educational and curriculum planning with the Institute of Educational Planning (IIEP) and on the implementation of the Ibero-American Observatory of Equity in Basic Education with IIEP-Buenos Aires and (iii) the interrelationships between basic education and life-long learning with the Institute of Lifelong Learning (UIL). UNESCO ED/BAS will be a key partner for all these activities.
- Continuing to establish regional cooperation agreements on curriculum development with different partners, such as the ones established with the Nordic countries and the Central American Education and Cultural Council (CECC) in order to strengthen the institutional, technical and financial support for the COP activities.

6.2 Stakeholders, partners and beneficiaries

Primary stakeholders will include policy-makers, educators, curriculum specialists and developers from all UNESCO regions, mainly those who are members of the COP. The partners will be UNESCO Education Sector, Institutes, Regional, Cluster and National Offices as well as sectors of civil society, inter-governmental bodies and donor organizations. The principal beneficiaries should be institutions and persons that are working on the processes of curriculum change at the regional and national levels in the different ladders of the educational system.

6.3. Staff input

See table “Estimates of Distribution of Established Staff by programme/project”, in Annex

6.4 Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Regional Focal Points, UNESCO ED/BAS and Regional Bureaux.

7. Budget (US\$): See budgetary table in Annex

IBE – PROGRAMME 2008
CAPACITY DEVELOPMENT

1. Heading of the element	Curricular innovations and poverty alleviation within the context of Education for Peace in Sub-Saharan Africa
2. Name of the Responsible officer and of the Deputy	Clementina Acedo, new Programme Coordinator, and Elmehdi Ag Muphtah
3. Starting and termination dates	January –December 2008
<p>4. BACKGROUND AND DESCRIPTION</p> <p>4.1. Context</p> <p>In the framework of pursuing the Education for All (EFA) objectives, several African countries have requested the IBE to help them develop their capacities and/or provide technical assistance for policy dialogue and curriculum development. This request is linked to these countries' advancement towards achieving EFA's Objective 6 and the Millennium Development Goals (MDG) and to the importance given to the quality of education in achieving schooling, combating drop-outs, promoting peace and overcoming poverty.</p> <p>4.2. Goal (overall objective)</p> <p>To continue building on and improving the outcomes of the first two phases of the project (2004-2005 and 2006-2007) by linking the goal of poverty alleviation with education for peace and human rights and by demonstrating the mutual benefits that the achievement of these two goals can have towards the improvement of the quality of education, while also further assisting the nine participating countries in their efforts to implement curricular changes in their countries.</p> <p>4.3. Purpose (specific objectives)</p> <ul style="list-style-type: none"> • To continue capacity-development for the nine national curriculum specialists' teams and to extend the impact of the core team's training to a wider circle of beneficiaries in each country so as to create the necessary critical mass and to strengthen the already-existing change dynamics. • To encourage and intensify the exchange of expertise between countries and with other parts of the world so as to promote and accelerate the transfer of promising experiences and innovations between countries. • To continue activities aimed at poverty alleviation by incorporating the peace promotion components and to enhance activities involving best practices. • To continue discussing the criteria for the relevance of basic education curricula for poverty alleviation and education for peace, to develop a curriculum framework and to prepare strategies facilitating actual and relevant changes to the curriculum. • To contribute to the organization of one of the sub-themes of the ICE (I or IV). The group of nine countries wanted poverty alleviation to be definitely included and discussed at the ICE. • To prepare contributions for the ADEA Biennial Meeting and the 48th ICE or other regional or international forums. • To continuer and intensify the work begun by the group of six English-speaking countries (depending on means available). 	
<p>5. RESULTS</p> <p>5.1. Title of the results</p> <p>More in-depth and broader analysis of curricular innovations focused on poverty alleviation, the promotion of education for peace and "living together in peace", and the improvement of basic education curricula.</p> <p>5.2. Expected results (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nine national curriculum development teams strengthened and expanded. • Network fostering regular exchanges between colleagues within different countries established and used for the transfer of expertise and experience. Effective liaising between this network and the IBE-initiated global network and regional networks. • The peace promotion components as they relate to the alleviation of poverty are discussed, expanded and clearly established. • Work on innovations is intensified with the group of nine countries. Promising innovations are integrated into official curricula, and the latter are improved according to the criteria of relevance to poverty alleviation, peace promotion and sustainable development. 	

- Contributions made to the Biennial Meeting of the ADEA and the 48th ICE or other regional or international forums.
- Work with the group of six English-speaking African countries continued and intensified (depending on means available).

5.3. Performance indicators

- The number of participating countries and the number of curriculum specialists trained.
- Acquisition of knowledge and skills by the experts.
- The number of innovations thoroughly analysed and documented.
- The number of strategies developed and applied.
- The number and quality of actual curriculum changes.
- Increase in the quality and regularity of exchanges between countries.

5.4. Assessment criteria and progress towards the outcomes

- Increase in the skills of national teams (a minimum of six countries and 100 technicians trained).
- A positive evaluation of technicians' skills and their transfer to other colleagues in participating countries.
- The tools and other outcomes of the project used by countries in their curriculum change processes.
- Extending the project to English-speaking African countries (at least five).
- The outcomes discussed in the global network of curriculum development conducted by the IBE.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

The IBE is working with nine teams in the participating countries and is seeking ways of encouraging exchanges, steadily building upon the project's successes and bringing together expertise at the regional level, thanks particularly to the holding of two international inter-training seminars, the exchange of expertise and experience, the dissemination and transfer of knowledge, lessons learnt and know-how acquired. Regular national seminars will enable the successful outcomes of international seminars to become known and extended across these countries.

Between the two international seminars, the IBE will carry out two to six IBE technical assistance or support missions and/or national training workshops for the implementation of curricular change and two to three missions to analyse the relevant innovations for alleviating poverty and promoting peace.

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

Stakeholders and partners:

- In the participating countries: Ministries of Education, UNESCO National Commissions, educational research institutions, universities and individual experts.
- Financial support: Swiss Development Co-operation (DDC); Swedish Co-operation (Sida); UNESCO's Support Programme for EFA; the Government of Spain; the Gulbenkian Foundation (Portugal)
- Further expertise: the faculty of Psychology and Educational Sciences of the University of Geneva (FAPSE); the African and international group of experts.
- Executive: UNESCO Offices Bamako, Brazzaville, BRED, Bujumbura, Kigali, Maputo, Windhoek, Headquarters and UNESCO Institutes. UNDP Offices Luanda and Port Louis.

Beneficiaries:

Curriculum specialists, learners, teacher trainers and teachers in the countries involved in this project.

6.3. Staff input

See table "Estimates for the distribution of established staff by programme/project", in Annex.

6.4. Structural participation (associated elements to be implemented in close connection)

- Resource bank and observatory of trends: analysis of national curricula from the point of view of poverty alleviation and identification of good practices in this domain.
- Capacity-building: the selection and training of curriculum specialists; action-research to analyse criteria of relevance for the curriculum; identification and analysis of promising innovations; contribution to the global network of curriculum specialists.
- Policy dialogue: use of the tools already developed in order to implement successfully curricular innovations.
- The HIV and AIDS Education cross-cutting programme: integration of life skills in the curriculum

7. Budget US\$): See budgetary table, in Annex.

**IBE – PROGRAMME 2008
CAPACITY DEVELOPMENT**

1. Title of the element	Clearinghouse and Capacity-building for curriculum and HIV and AIDS education
2. Name of the Responsible Officer and of the Deputy	Clementina Acedo and the new project assistant
3. Starting and termination dates	January–December 2008
<p>4. BACKGROUND AND DESCRIPTION</p> <p>4.1. Context</p> <p>The consolidation of the programme Curriculum and HIV and AIDS, in the context of UNESCO’s response to HIV and AIDS and its EDUSIDA Initiative, will consist of two main elements:</p> <p>a) a resource bank of curricular materials and good practices for HIV and AIDS education;</p> <p>b) capacity- development for integrating HIV and AIDS education in curricula for basic education.</p> <p>UNESCO HQs has requested from all the UNESCO HIV and AIDS education clearinghouses to integrate into one single clearinghouse. The purpose is to facilitate the access to information and to make work more efficient. The IBE will continue to work independently to increase and diversify the curriculum data base, while being an essential part of the unified UNESCO HIV and AIDS education clearinghouse.</p> <p>The budget allocated to the programme for 2008-2009 has been strongly reduced. Therefore, the number of activities has decreased with regards to the last biennium.</p> <p>4.2. Goal (overall objective)</p> <p>To integrate HIV and AIDS education in a more effective way into official curricula and to develop tools to improve teaching materials and the introduction of HIV and AIDS education in schools.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective)</p> <ul style="list-style-type: none"> • To document and to share in a proactive manner good practices concerning HIV and AIDS education through a databank, an Internet site, interactive CD-ROMs and other means and documents according to needs. • To continue the capacity-building of curriculum specialists and to make links with teacher training so that HIV and AIDS education is better integrated and generalized throughout schools. • To launch or to strengthen policy dialogue among ministries of education and other stakeholders in the education system to bring about conditions for the effective implementation of HIV and AIDS education. • To continue developing the “Manual on integrating HIV and AIDS education into official curricula” and to promote its use in training and capacity-building. • To expand the entire programme in a focused manner to Arabic-, Spanish-, Portuguese- and Russian-speaking countries and to other African countries. 	
<p>5. OUTCOMES</p> <p>5.1. Title of the outcome</p> <p>Improvement in the curricular response and capacity-building for HIV and AIDS education.</p> <p>5.2. Expected results (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • The clearinghouse, in the framework of the unified UNESCO HIV and AIDS education clearinghouse, improves its role both as a source of documentation and in the exchange of good curricular practices for HIV and AIDS education at the primary and secondary levels and for teacher training for languages and regions not already covered. • Good practices in HIV and AIDS education are identified, analysed and actively shared, while the interactive exchange network for good practices is consolidated and extended. • The “Manual on integrating HIV and AIDS education into official curricula” is updated, adapted and strengthened in French, English, Russian and Arabic. • The “Manual on integrating HIV and AIDS education into official curricula” is used in the field in other African sub-regions and in other regions of the world (Russian-speaking, Asia, Arab countries). • The capacities of curriculum specialists and those responsible for teacher training are built up and consolidated. <p>5.3. Performance indicators</p> <ul style="list-style-type: none"> • The annual number of connections to the Internet site, CD-ROMs distributed and requests (for information or advice); 	

- The number of curricular documents, good practices or key resources documented and disseminated in the most-affected regions and countries;
- The number of curriculum experts and specialists and teacher trainers mobilized and trained;
- The number of modules/training tools prepared or adapted; the number of capacity-building seminars for curriculum specialists carried out and the number of specialists trained;
- The number of countries and institutions using the “Manual on integrating HIV and AIDS education into official curricula” and that have improved and modified their curriculum;
- The number of ministries of education made aware of and committed to making an effort to better integrate HIV and AIDS education into national curricula at the primary and secondary levels.

5.4. Assessment criteria

- Visits to the Internet site and the number of requests (for information, material and advice) constantly increased during 2007;
- Continuity in the annual updating, reinforcing and wide dissemination of the CD-ROM and other documents used in the development of curricular material for HIV and AIDS education;
- Consolidation, dissemination and increased use of the “Manual on integrating HIV and AIDS education into official curricula”; the Manual forms part of EDUCAIDS tools;
- Ten to fifteen good practices documented every quarter at the primary and secondary levels;
- Development and extension of the network of experts’ database;
- Regular holding of capacity-building seminars and strengthening of links with the EDUCAIDS Programme;
- The regular increase in the number of ministries of education in the most-affected regions that have strengthened and integrated HIV and AIDS education in their national curricula at the primary and secondary levels.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

Within the framework of an integrated approach to UNESCO’s EDUCAIDS Programme and of the unified UNESCO HIV and AIDS education clearinghouse, the clearinghouse, the dissemination of a growing number of good practices, the consolidation, adaptation, dissemination and use of the “Manual on integrating HIV and AIDS education into official curricula” and the capacity-building seminars will allow the response of education systems to HIV and AIDS to be improved, particularly by integrating HIV and AIDS education into national curricula and the development of materials and appropriate teaching methods.

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

Stakeholders and partners:

IATT and UNAIDS co-sponsors, EDUCAIDS partners, UNESCO headquarters, the IIEP, UNESCO field offices (particularly: Amman, Bangkok, Dakar, Harare, Kingston, Maputo, Moscow, Windhoek, and Yaoundé among others), ministries of education in various countries, other organizations (Education International, Partnership for Child Development (UK), etc.).

Beneficiaries:

In the most-affected countries: curriculum specialists, teacher trainers, teachers, pupils, educational communities.

6.3. Staff input

See table “Estimates for the distribution of established staff by programme/project”, in Annex.

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

- Resource bank/observatory: databank of HIV and AIDS curricular materials;
- Capacity-building: dissemination of good practices on HIV and AIDS education, “Manual on integrating HIV and AIDS education into official curricula” and capacity-building seminars for curriculum specialists;
- Policy dialogue: convincing and providing information to ministries of education for a better integration of HIV and AIDS education into national curricula and other teaching materials.

7. BUDGET (US\$): See budgetary annex.

IBE – PROGRAMME 2008
CAPACITY DEVELOPMENT

1. Heading of the element	Technical advice, support and training to UNESCO Member States
2. Name of the Responsible Officer	Dakmara Georgescu
3. Starting and termination dates	January – December 2008
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context</p> <p>The IBE provides technical assistance to UNESCO Member States in compliance with their needs and requests and mainly based on extra-budgetary funding. The IBE's expertise covers broad areas of curriculum development (curriculum planning, design, implementation, monitoring and evaluation, and revision). While able to respond to a wide range of demands, over recent years the IBE has expanded its interventions in post-conflict/conflict-affected, transition societies and fragile states, as well as in other (developing) countries undergoing processes of curriculum change determined by emerging needs, opportunities and challenges. In addition to overall curriculum reconstruction and general curriculum development, the IBE focused increasingly on specific aspects such as Learning to Live Together (LTLT), including Human Rights and Citizenship Education, Peace Education and the constructive management of diversity.</p> <p>Based on prospects to date for 2008 it is likely that the Programme will focus merely on:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the development, pilot-testing, finalisation and dissemination of IBE-specific capacity building Tools for innovative curriculum development (i.e. <i>Handbook for curriculum development in post-conflict societies; Workbook and guidelines for curriculum and textbook revision from a gender perspective; Guidelines to integrated HRE in the curriculum and TET; Case studies on gender and curriculum in post-conflict societies; Monitoring and Evaluation Tool for Learning to Live Together</i>); - to provide capacity building for curriculum and textbook revision from a gender perspective; and for the integration of LTLT (with a special focus on HRE) in curricula and TET materials and strategies; - the carrying out of TA activities, based on country needs, in Afghanistan and other conflict-affected societies and fragile states. <p>4.2. Goal (overall objective)</p> <ul style="list-style-type: none"> • To enhance the capacities of governments, curriculum and teacher training agencies (decision makers, curriculum specialists and teacher trainers) to cater for quality education for all based on quality and inclusive curricula, textbooks and teaching and learning strategies. <p>4.3. Purpose (specific objective) – 2007</p> <ul style="list-style-type: none"> • To assist countries in processes of curriculum analysis and evaluation, design and implementation (with an emphasis on gender issues and integration of LTLT); • To build capacities to improve the curriculum by taking into account learner needs and integrating emerging areas (such as HRE; Gender dimensions; Peace Education; Sustainable development); • To cooperate with UNESCO and other UN agencies in promoting quality education for all through the curriculum; • To widely disseminate IBE experiences and lessons learned based on IBE-specific capacity building Tools for innovative curriculum development. 	
5. RESULTS	
5.1. Title of the results	
<p>5.1.1 IBE-specific capacity building Tools for innovative curriculum developed (field-tested and finalised)</p> <p>5.1.2 <i>Research studies</i> based on action-research methodologies (i.e. on <i>Gender dimensions in the curricula of conflict-affected societies</i>);</p> <p>5.2.3 Enhanced professional capacity of decision makers and curriculum developers to carry out quality and inclusive curriculum processes (including certified competencies in partnerships with relevant universities).</p>	

5.2. Expected (description)

5.2.1 Several finalised *Tools: Handbook for curriculum development in post-conflict societies; Workbook and guidelines for curriculum revision from a gender perspective; Guidelines to integrated HRE in the curriculum and TET; Monitoring and Evaluation Tool for Learning to Live Together*

5.2.2 Draft case studies on *Case studies on gender and curriculum in post-conflict societies* covering different geographic areas;

5.2.3 Certified competences of decision makers, curriculum specialists and teacher trainers with regard to innovative curriculum development and implementation

5.3. Performance indicators

5.3.1 Materials finalized in English and prepared for publication; Means of dissemination, modalities and quality of stakeholder participation;

5.3.2 5 Draft case studies on gender and curriculum in conflict-affected societies covering different regions of the world

5.3.3 Training packages/modules and number of certified specialists to be involved in concrete processes of curriculum development and implementation

5.4. Assessment criteria

- Quality of training packages and other (curriculum) materials assessed against international standards and their usage internationally
- Satisfaction level of trainees
- Satisfaction level of IBE donors and partners
- Sustainability of strategies and solutions suggested
- Long-term impact of IBE's technical assistance on locally-run processes of curriculum change and improvement

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

- Assessment missions
- Capacity building and curriculum & textbooks revision workshops
- Participation in expert meetings
- Cooperative development of IBE-specific capacity-building *Tools* for innovative curriculum development (including design, field-testing, revision and finalisation)
- Action research projects (i.e. gender and curricula in conflict-affected societies)

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

- Ministries of education and local education stakeholders
- International: curriculum specialists; ministry and NGO staff; other stakeholders, researchers; staff of UNESCO and other international agencies
- The broader public, including teachers, students and curriculum developers

6.3. Staff input

- Project coordinator
- Admin. Support
- International consultants

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

- IBE *Capacity building* and *Observatory of trends* (i.e. Gender and curricula; HRE in national education systems);
- IBE publications (several materials to be published as IBE-specific tools and case studies)
- IBE programme on poverty alleviation and peace education (LTLT in fragile states)

7. BUDGET (US\$): See budgetary table in annex

IBE – PROGRAMME 2008**RESOURCE BANK AND OBSERVATORY OF EDUCATIONAL TRENDS**

1. Heading of the element	Resource Bank on education systems and curricular policies
2. Name of the Responsible officer and of the Deputy	Massimo Amadio, Ruth Creamer, Elizabeth Glauser, Christopher Strebel
3. Starting and termination dates	January –December 2008
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context</p> <p>The maintenance and development of the Resource Bank on education systems and curricular policies—which includes several databases, as well as the collection of curriculum materials and the series of National Reports—is a permanent IBE line of action since the beginning of 2000s. Since the end of 2006, the database <i>Country Dossiers</i> is also fully integrated into the Education Sector Portal of UNESCO.</p> <p>4.2. Goal (overall objective)</p> <p>The main objective is to support action in favour of EFA by compiling, systematizing and providing access to specialized resources, materials and information on education systems, curricula and curriculum development processes.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective)</p> <p>The specific objective is to enrich and further expand a knowledge base and a variety of specialized information resources to be exploited for a wide range of purposes (including training and decision-making), especially in the field of curriculum development, and facilitating knowledge sharing and dialogue on specific educational and curriculum issues.</p>	
5. RESULTS	
<p>5.1. Title of the results</p> <p>A knowledge base and a variety of specialized information resources on education systems and existing curricula maintained, updated and enriched.</p> <p>5.2. Expected (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • The <i>Country Dossiers</i> database maintained, updated and enriched. • The collection of curriculum materials further developed; links to curriculum materials on the Internet updated and enriched. • Alerting services and digests of online resources (including reports, publications, websites, and news) pertaining to curriculum development, education systems and educational trends regularly made available to the members of the Community of Practice and other education specialists. • The series of National Reports progressively organized into a Digital Library. • Records related to curricula and curriculum-related materials regularly added to the online catalogue (IBEDOCs). • Continued cataloguing of IBE historical collection in preparation for future digital access. • Improved documentation services—for both IBE staff and external users—through the upgrading of the online catalogue. 	

5.3. Performance indicators

Availability, accessibility and quality of the documentation, materials, resources and services.

5.4. Assessment criteria

Website statistics (number of hits, visits, unique visitors, and Megabytes transferred); feedback from users.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

Identifying, collecting, systematizing, updating and widely disseminating relevant information and data.

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

Direct and indirect beneficiaries: The policy and decision-makers' teams for Quality Education for All, the users of educational services (decision-makers, educational planners and practitioners, information officers, researchers and scholars, teachers and students worldwide), the members of the Community of Practice.

Stakeholders implicated, partners: Collaboration with ministries of education, UNESCO National Commissions and academic institutions worldwide.

6.3. Staff input

See table "Estimates of distribution of established staff by programme/project", in Annex.

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Implemented in close connection with all the IBE Programmes, and in particular with the Capacity Development Programme (Global Curriculum Network/Community of Practice).

7. BUDGET (US\$): See budgetary table, in Annex

IBE – PROGRAMME 2008	
RESOURCE BANK AND OBSERVATORY OF EDUCATIONAL TRENDS	
1. Heading of the element	Observatory of educational trends in the field of curriculum development processes and products
2. Name of the Responsible officer and of the Deputy	Massimo Amadio
3. Starting and termination dates	January –December 2008
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
<p>4.1. Context</p> <p>The Observatory of educational trends in the field of curriculum development processes and products, together with the Resource Bank, is a permanent IBE action area. Since 1996, a major activity has been the preparation of several editions of the <i>World Data on Education</i> database. The sixth edition (2006/07) contains the profiles of 161 education systems and a wealth of information on curricula and the organisation of curricular content (including data on instructional time).</p> <p>4.2. Goal (overall objective)</p> <p>The main objective of the Observatory—which also relies on the Resource Bank—is to support action in favour of EFA by contributing to the identification of curriculum development trends and good practices and to their broad dissemination, thus informing curriculum development policies and practices.</p> <p>4.3. Purpose (specific objective)</p> <p>The specific objective is to contribute to the identification of main trends in the conceptualisation and organisation of curricular content and curriculum development processes; and to facilitate knowledge sharing and dialogue on specific curricular themes and concerns.</p>	
5. RESULTS	
<p>5.1. Title of the results</p> <p>A knowledge base on educational contents, curriculum development processes and products, as well as education systems maintained, updated and enriched.</p> <p>5.2. Expected (description)</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Internet version of the sixth edition of the database <i>World Data on Education</i> maintained, updated and enriched. • The Resource Bank-Observatory section within the new IBE website completely reorganized and improved. • Analyses/studies focusing on educational content and curriculum development processes and products made available, in particular through the series <i>IBE Working Papers on Curriculum Issues</i>. • A contribution to the 2008/09 UNESCO Global Monitoring Report on EFA (theme: governance, management and financing) delivered to the Monitoring Report Team. (Depending on the availability of extra-budgetary resources). 	

5.3. Performance indicators

Availability of the updated database, as well as of studies and working papers on issues related to curriculum development processes and products.

5.4. Assessment criteria

Website statistics (consultations/downloads); feedback from the users.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1 Description of the intervention

Preparation/commissioning of working papers and studies; dissemination of information; publications.

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

Collaboration with the EFA Global Monitoring Report Team. Co-operation with researchers and academic institutions. Beneficiaries: decision-makers, educational planners and practitioners, information officers, researchers and scholars, teachers and students worldwide.

6.3. Staff input

See table “Estimates of Distribution of established Staff by Programme/project, in Annex

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

In close association with other programmes as appropriate, in particular the Capacity Development Programme (Community of Practice/Global Curriculum Network).

7. BUDGET (US\$): See budgetary table, in Annex.

IBE – PROGRAMME 2008	
KNOWLEDGE MANAGEMENT AND POLICY DIALOGUE	
1. Heading of the element	Development of the IBE website
2. Name of the Responsible officer and of the Deputy	Massimo Amadio Christopher Strebel, Ruth Creamer
3. Starting and termination dates	January–December 2008
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
4.1. Context	
<p>The maintenance and development of the IBE website—created in 1996 and restructured in 1999—are ensured on a permanent basis. Through its website, which was completely reorganized in 2005, the IBE makes available specialized resources, products and services targeted at the educational community worldwide. Between 1999 and 2007, there has been a continuous increase in the number of consultations. The new site design was launched in September 2005 in accordance with the new UNESCO’s guidelines and was created to offer enhanced and easier access to information (by themes, by country and by service). In addition, there are separate homepages in the six official languages of UNESCO and basic information is made available in at least four languages (Chinese, English, French and Spanish) in order to extend coverage. A closer working relationship has been established with the new portal of the UNESCO Education Sector (launched in September 2006) and news on IBE activities is frequently also published on the Portal. Special attention will be given within the website to preparation and holding of the 48th session of the International Conference on Education.</p>	
4.2. Goal (overall objective)	
<p>The main objective is to support action in favour of EFA by providing access—through the IBE website—to specialized resources, materials and information on education systems, curricula and curriculum development processes.</p>	
4.3. Purpose (specific objective)	
<p>The specific objective is to maintain and make available through the IBE website a knowledge base and a variety of specialized resources to be exploited for a wide range of purposes (including training and decision-making) and for facilitating exchange and dialogue on specific educational and curricular issues.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title of the results	
<p>A knowledge base and a wide range of educational resources maintained, updated and easily accessible through the IBE website.</p>	
5.2. Expected (description)	
<ul style="list-style-type: none"> • A new IBE website created, also exploiting the potential of a content management system (CMS), and in line with current UNESCO guidelines. Workflow modules of the new CMS, which is already in use at HQ, will allow the IBE web publishing guidelines to be fine tuned and improve quality assurance. • The IBE website maintained and updated, providing easy access to a range of additional resources, 	

including information on the ICE 2008, and also contributing to the enrichment of the UNESCO Portal.

- The potential of the Community of Practice/Global Curriculum Network further enhanced by introducing additional modules and features to the online collaborative platform currently used.

5.3. Performance indicators

Improved accessibility and quality of the IBE website.

5.4. Assessment criteria

Website statistics (number of hits and downloads); feedback from internal and external users; new tools/services available for users.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1 Description of the intervention

Maintaining and further developing the IBE website, improving content management in order to enhance resource sharing and interaction.

6.2 Stakeholders, partners and beneficiaries

Direct and indirect beneficiaries: The policy and decision-makers' teams for Quality Education for All, the users of educational services (decision-makers, educational planners and practitioners, information officers, researchers and scholars, teachers and students worldwide), the members of the Community of Practice.

Stakeholders implicated, partners: Collaboration with ministries of education, UNESCO National Commissions and academic institutions worldwide, the Education Sector Portal of UNESCO.

6.3 Staff input

See table "Estimates of distribution of established staff by programme/project", in Annex.

6.4 Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Implemented in close connection with all the IBE Programmes, and in particular with the Capacity Building Programme (Global Curriculum Network/Community of Practice).

7. BUDGET (US\$): See budgetary table, in Annex

IBE – PROGRAMME 2008**KNOWLEDGE MANAGEMENT AND POLICY DIALOGUE**

1. Heading of the element	Preparatory process for and holding of the forty eight session of the International Conference on Education (ICE)
2. Name of the Responsible officers	Clementina Acedo and Costanza Farina
3. Starting and termination dates	January to December 2008
4. DESCRIPTION OF THE ELEMENT	
4.1. Context	
<p>The 34th Session the General Conference of UNESCO in October 2007 approved the proposed theme and dates of the 48th session of the International Conference on Education, namely: “Inclusive Education: The Way of the Future”, to be held in Geneva on 25-28 November 2008. The ICE has become a major international forum for educational policy dialogue among Ministers of Education and other stakeholders, such as researchers, practitioners, representatives of intergovernmental organizations and civil society. The ICE represents an opportunity for promoting dialogue among Ministers of Education, highlighting and challenging complex issues, while engaging the audience to contribute to concrete policy orientations. The year will be dedicated to the preparations and the holding of the ICE. Further to previous IBE commitments, some elements of the activities related to the policy dialogue training will be carried out.</p>	
4.2. Goal (global objective)	
<p>The objective of the ICE preparations is to mobilize knowledge worldwide on Inclusive Education and to ensure a successful implementation of the ICE in coordination with stakeholders;</p> <p>The long-term objective of the ICE is to assist governments of Member States in responding to the educational needs of the “excluded” within the large EFA framework and the Revised Global Action Plan.</p>	
4.3. Purpose (specific objectives)	
<p>To orientate and clarify the debate on the concept of Inclusive Education, its implication and impact, push forward and adopt a policy agenda, through a thorough preparatory process and a successful holding of the ICE.</p>	
5. RESULTS	
5.1. Title of the results	
<p>Preparations efficiently completed in a timely manner; international dialogue on educational policies, with focus on Inclusive Education, strengthened during the ICE itself;</p>	
5.2. Expected (description)	
<ul style="list-style-type: none"> • Debate on Inclusive Education further deepened through at least three regional preparatory events to take place within the framework of the Community of Practice and outside it, to further expand on the global consultations; • coordination with the UNESCO Education Sector, field offices and institutes/centres raised substantively through regular contacts and at least two meetings of the ED Sector Working group on ICE ; • Regional technical background documents and ICE related documents (agenda, proposed organization of the Conference, reference document; document to support workshop discussions) produced; 	

- New alliances and partnerships created with UN agencies, donors representatives, NGOs and other qualified institutions within the preparation process and the ICE itself;
- All procedures duly completed for the convening of the ICE;
- ICE successfully conducted;
- For the policy dialogue training, the tool box will be completed and a workshop for trainers will take place.

5.3. Performance indicators

- Quality and level of participation by member states and other stake holders;
- Quality of the ICE documents;
- Success and quality of the work of the 48th session of the ICE;
- Evaluation of the outcomes of the ICE, made by the IBE Council, the IBE staff and the participating delegations.

5.4. Assessment criteria

- Feedback on the ICE success level;
- Wide dissemination and use of its outcomes;
- Increase of the IBE visibility.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

The preparatory process will be completed with the implementation of the planned regional preparatory seminar in Finland, and possibly with two additional sessions on ICE within relevant educational events already being organized in Asia and in an Arab country. Technical assistance will be provided to the Latvian partners for the holding of Regional Preparatory Conference for Europe and North America region:” *Inclusive education: from policy dialogue to collaborative action*”, planned in Riga on 24-26 February 2008, where IBE plays the role of co-organizer.

The regional “roadmaps” emerged as a result of the regional consultations will be elaborated upon and published. They will inform the preparations of the necessary ICE documents, in particular the reference document and the document to assist the discussions during the four workshops. According to the established procedures, all ICE documents will be prepared in a timely manner. Associated activities will also be carried out: for the Comenius medal award, the preparatory steps will be taken, the selection process will be implemented according to the statutes, and the laureates will be announced at the ICE. The electronic version of the national reports will be made available through the IBE web site. The initiative of the “Ministers’ messages” will be replicated, and exhibitions will be arranged for. Partnerships with different stakeholders will be established.

6.2. Stakeholders, partners and participants

Ministries of Education; National Commissions; universities/higher education institutions, NGOs and UN agencies.

6.3. Staff input

See table in annex “Estimated distribution of established staff by programme/project”.

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Internal collaboration with all other IBE activities.

7. BUDGET (US\$): See budgetary table in Annex

IBE – PROGRAMME 2008
INSTITUTIONAL FUNCTIONING

1. Heading of the element	IBE Council
2. Name of the Responsible officer and of the Deputy	Clementina Acedo and Costanza Farina
3. Starting and termination dates	January–December 2008
4. BACKGROUND AND DESCRIPTION	
4.1. Context	
The IBE Council is an intergovernmental body of twenty-eight Member States elected by the General Conference of UNESCO.	
4.2. Goal (overall objective)	
Its working methods are laid down in the Statutes of the IBE and the Rules of Procedure of the IBE Council (see <i>Basic texts</i>).	
4.3. Purpose (specific objective)	
Established by paragraph 1 of the Resolution adopted by the thirty-fourth General Conference (see Draft Program and Budget for 2008, pages 1 and 2). In brief, the General Conference:	
<i>...requests the Council of the IBE, acting in conformity with the Statutes of the Bureau and with the present resolution, when approving the Institute's budget for 2008 and 2009:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> (a) <i>to ensure that the IBE's activities correspond to UNESCO's strategic objectives and the priorities and lines of action of Major Programme I, with special emphasis on the needs of Africa, gender equality, LDCs and SIDS as well as the most vulnerable segments of society, including indigenous peoples;</i> (b) <i>to consolidate and develop the IBE's programmes and projects;</i> (c) <i>to continue to mobilize the necessary human and financial resources so that the IBE may accomplish its mission;</i> 	
5. RESULTS	
5.1. Title of the results	
Fulfilling its statutory functions and reaching the objectives established by the General Conference.	
5.2. Expected (description)	
Main points of the agenda of the fifty-sixth session of the IBE Council:	
<ul style="list-style-type: none"> • Election of the President, of the Steering Committee and of the subsidiary bodies of the IBE Council • IBE activities during 2007 • Forty-eighth session of the International Conference on Education (ICE) • Innovative financing mechanisms • The IBE's programme of activities for 2008 	

- UNESCO's Strategy and the IBE's Strategy 2008–2013
- Proposed use of funds from sale of Polish Stamps

According to a long standing tradition, the Council will also meet at the beginning and the end of the 48th Session of the ICE in November 2008, to settle the final organizational arrangements and to make an initial assessment of the results.

5.3. Performance indicators

The extent to which the statutory functions have been carried out; interventions by and support of the delegations at the Council.

5.4. Assessment criteria

Adherence to the basic texts.

6. ELEMENTS OF STRATEGY

6.1. Description of the intervention

- To organize, hold and ensure the follow up to the fifty-sixth session preceded by the meeting of the Administrative Group and of the Working Group for the preparation of the 48th ICE;
- To organize, hold and ensure the follow up to the meeting of the Steering Committee (Summer 2008);
- To prepare the fifty-seventh session (before and after the ICE in November 2008) as well as for the fifty-eighth session (in January 2009)

6.2. Stakeholders, partners and beneficiaries

The twenty-eight members of the Council.

6.3. Staff input

See table "Estimates of Distribution of Established Staff by Programme/Project", in Annex

6.4. Structural participation (associated elements which will be implemented in close connection)

Office of the Director-General; Office of the ADG/ED.

7. BUDGET (US\$): See budgetary table in Annex

III. BUDGETARY FIGURES

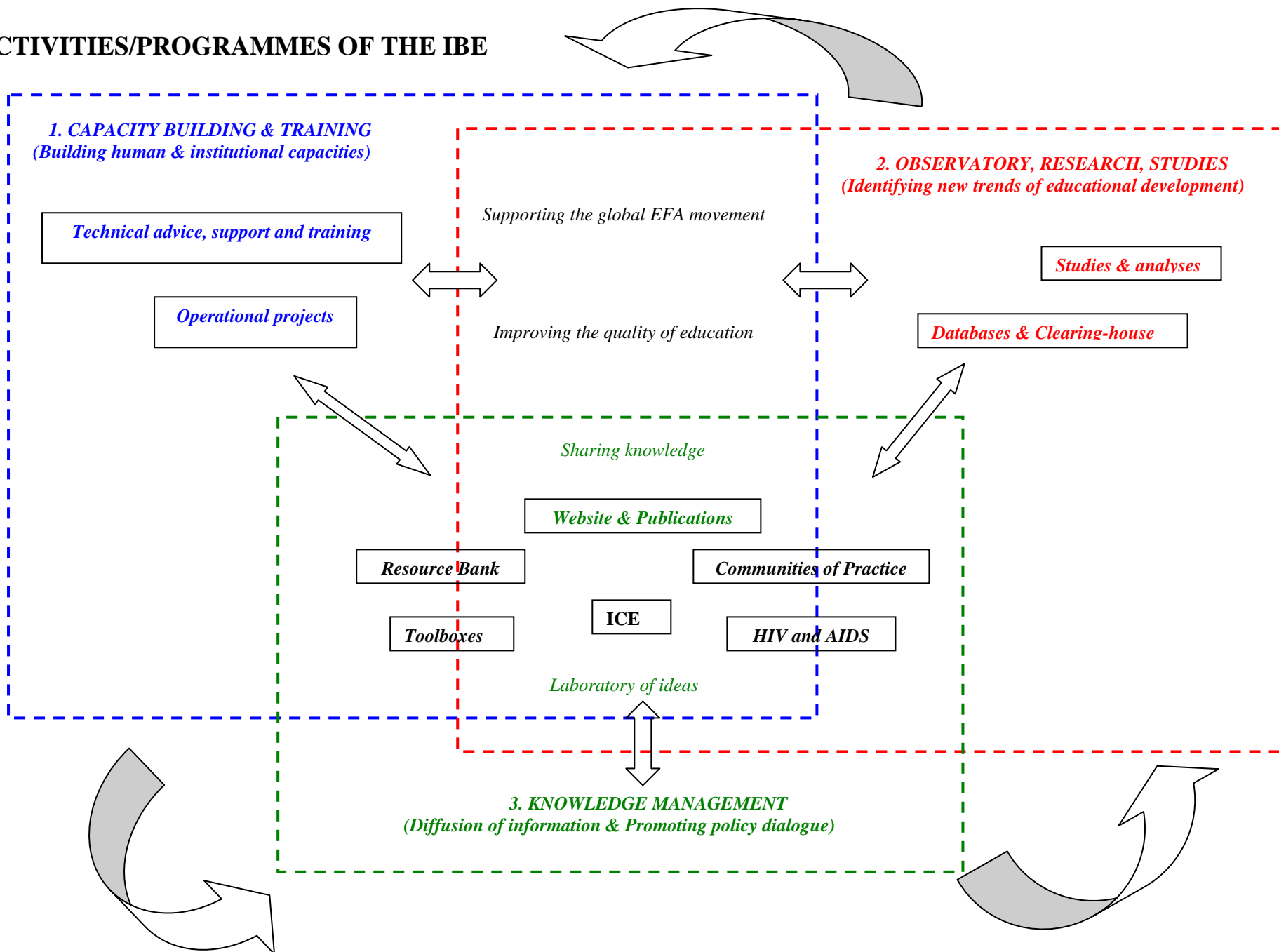
The following tables present the budgetary situation – particularly concerning the sources of financing – on the basis of the known situation on 31 December 2007.

ESTIMATES OF DISTRIBUTION OF ESTABLISHED STAFF TIME BY PROGRAMME/PROJECT (in %) 2008

factsheet n°-->	CAPACITY DEVELOPEMENT				Res Bank and Obs		Knowledge Management		Pol. Dialogue-48ICE		Council	Inst Dev	ADM
	COP 1	Pov 2	HIV/AIDS 3	TA 4	R Bank 5	Obs 6	Web 7	Publications	48 ICE 8	Pol Dial 8	9		
Director CA	100	4	3	3	3	3	3	5	50	3	3	10	10
Senior Assistant CC	100	5	4	1	5	5	5	5	50	4	5	10	1
Senior assistant (publications) BD	100	1	1	1	2	1	2	50	40	1	1		
Programme specialiste RO	100	50							50				
Programme specialiste ALD DG	100			50					50				
Programme specialiste ALD	100		80	5					15	0			
Assistant Programme specialiste LJ	100	50							50				
Assistant Programme specialiste ALD Eag	100		80						20	0			
Assistant Programme specialiste ALD SB	100			80					20				
Programme Specialist MA	100				20	20	10		50				
Webmaster CS	100	2	2	1	5	5	30		50	0	5		
Documentalist RC	100	4		1	35	10	10		40				
Assistant documentalist EG	100	4	0	1	35	10	10		40	0	0		
Senior programme specialiste CF	100		0						80	5	10	5	
Secretary CD	100		0						80	5	10	5	
Administrative officer MB	100	4	4	4	4	2	2	1	50	4	5	4	15
Administrative Assistant CH	100	4	4	4	4	2	2	1	50	4	5	4	15
Secretary NM	100	4	4	4	4	2	2	1	50	4	5	4	15
Technician GVB	100	4	4	4	4	2	2	1	50	4	5	4	15
Clerck CL	100	4	4	4	4	2	2	1	50	4	5	4	15

Budget chapters/activities	Budgetary framework 2008	UNESCO allocation	UNESCO other resources	VOLUNTARY CONTRIBUTIONS			Carry over 2007 reserves	Other incomes
				SUISSE	SUEDE	ICE		
I. Programme activities								
I-1 Capacity development								
Community of practice in the field of curriculum development	240'000			150'000	90'000		0	
Curriculum innovation, Poverty alleviation and peace education in sub-saharan Africa	452'289	0	452'289				0	
Capacity building for HIV/AIDS curriculum	100'000		100'000					
Sub-total	792'289	0	552'289	150'000	90'000		0	0
I-2 Resource Bank and observatory of educational trends								
Resource Bank	54'000			0	50'000		4'000	
Observatory of educational trends	54'000			0	50'000		4'000	
Clearinghouse HIV/AIDS	100'000		100'000					
Sub-total	208'000	0	100'000	0	100'000		8'000	0
I-3 Knowledge Management								
Development of IBE web site	50'000			0	20'000		30'000	
Documentaion/periodicals	44'000			0	15'000		29'000	
Publications	90'000	0		0	90'000		0	
Sub-total	184'000	0	0	0	125'000		59'000	0
I-4 Policy dialogue and the 48th Session of the ICE								
48th Session of ICE	787'000		350'000	0	100'000	137'000	200'000	0
Policy dialogue	155'000	0	0	100'000	55'000		0	0
Sub-total	942'000	0	350'000	100'000	155'000	137'000	200'000	0
TOTAL I	2'126'289	0	1'002'289	250'000	470'000	137'000	267'000	0
II. Governing board/gen. Adm./Institutional dev.								
IBE Council								
56th session/Steering Committee	80'000	80'000					0	
Sub-total	80'000	80'000	0	0	0		0	0
General administration								
General operating cost	297'000	144'500					52'500	100'000
Loan repayment for the IBE Building	105'000		105'000					
Sub-total	402'000	144'500	105'000	0	0		52'500	100'000
Institutional development								
Coordination, follow-up and programme development	190'000			0	30'000		160'000	0
Sub-total	190'000	0	0	0	30'000		160'000	0
TOTAL II	672'000	224'500	105'000	0	30'000		212'500	100'000
TOTAL PROG ACTIVITIES/INDIRECT COSTS	2'798'289	224'500	1'107'289	250'000	500'000	137'000	479'500	100'000
III. Staff costs								
Established posts	2'071'000	2'071'000	0		0			
Contracts, other resources	320'000		170'000	150'000	0		0	0
TOTAL III	2'391'000	2'071'000	170'000	150'000	0		0	0
TOTAL EXPENDITURES 2008	5'189'289	2'295'500	1'277'289	400'000	500'000	137'000	479'500	100'000
TOTAL INCOMES 2008	5'977'289	2'295'500	1'277'289	400'000	500'000	137'000	1'197'500	170'000
Estimate carry-over 2008 (including Polish stamps)	788'000	0	0	0	0	0	718'000	70'000

ACTIVITIES/PROGRAMMES OF THE IBE



UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

COUNCIL OF THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION

Fifty-sixth session

Varembé Conference Centre
9-11, rue de Varembé, Geneva

23 to 25 January 2008

DRAFT IBE STRATEGY 2008 – 2013

The draft IBE Strategy for the years 2008 – 2013 is submitted to the 56th session of the IBE Council in response to the decision taken at its 55th session, during which:

“The Council:

- took note of the status of preparation of the UNESCO Strategy and of the IBE Strategy for 2008-2013;
- requested the IBE Director-designate:
 - to continue the preparation of this document in light of the decisions, which will be taken at the 176th session of the Executive Board and at the 34th session of the General Conference; and
 - to submit a comprehensive document to the 56th session of the Council in January 2008.”



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



International Bureau of Education

Draft IBE Strategy 2008-2013

International Bureau of Education
Geneva, 2007

Contents

Contents	1
Foreword	3
<i>The International Bureau of Education: a global centre and field-oriented institute promoting quality Education for All through curriculum development</i>	
Global challenges and UNESCO priorities	5
<i>The Medium-Term Strategy of UNESCO for 2008–2013</i>	6
Education for All Goals	7
Quality Curricula and the IBE	8
<i>Quality curricula</i>	8
<i>Curriculum development needs addressed by the IBE</i>	9
<i>The IBE's mission</i>	10
<i>Partners and resources</i>	11
Countries and participants involved in IBE activities over 2002–2007	13
Overview and Strategy 2008–2013	14
Contributing to quality Education for All	16
<i>Strategic orientations</i>	16
Capacity Development	17
<i>Assets</i>	17
<i>Future prospects</i>	20
Knowledge Production and Management	21
<i>Assets</i>	21
<i>Future prospects</i>	24
Policy Dialogue	25
<i>Assets</i>	25
<i>Future prospects</i>	27



Foreword

The International Bureau of Education: a global centre and field-oriented institute promoting quality Education for All through curriculum development

The International Bureau of Education (IBE) is UNESCO's institute of education with the longest tradition. The IBE's accumulated wealth of comparative knowledge and experience on education systems positions it as a world-class centre in assisting and advancing the capacity of Member States in the field of curriculum development.

Its particular focus on the curriculum, and on the contents, methods and structures of education has tremendous relevance today when many countries—developed, developing and transition—are undergoing curriculum reforms and adjustments to align the content and structures of their education systems with globalization, information and communication technologies, the new and fast-changing demands of knowledge, to the requirements of sustainable development and of living peacefully together.

This is especially important for countries that are still far from achieving the goals of EFA due to the impact of conflict, pervasive inequality and poverty.

As education systems expand to satisfy demographic and democratic pressures, as well as in keeping with governments' commitments to exploit educational opportunities, the challenges of addressing the EFA goals—especially quality

Education for All—also become greater. The inclusion of diverse student populations in the system creates further opportunities for learning and poses new challenges for teachers and learners alike. More specialized knowledge and teaching methods are needed to properly address various learning styles and the needs of children coming with different cultural backgrounds. Recent international, regional and national assessments have indicated weak and unequal learning outcomes in many countries where such expansion has taken place. New approaches to the curriculum, to subjects and cross-cutting themes, to pedagogical methods and learning materials should be aligned with these requirements. Inclusiveness and improvement in quality must go hand in hand.

Under the overarching objectives for education and as an integral part of UNESCO, the International Bureau of Education is being asked to play a key role in promoting the development of curricula and learning materials in different regions. The following sections outline how, within its field of competence as UNESCO's centre of excellence for curriculum development, the IBE intends to fulfil this challenging





task and contribute to UNESCO's action in favour of quality Education for All during the period 2008–2013.

Education for All should contribute to societal and personal well-being by developing human capacities for living together in peace, development and justice.

Clementina Acedo
Director
International Bureau of Education



Global challenges and UNESCO priorities

The world that is taking shape at the beginning of the twenty-first century is full of opportunities and encouraging developments, but also affected by growing social inequalities and exclusion. Global forces are bringing positive change, but are also generating uncertainty and anxiety. The scientific community is mapping the human genome and access to education has reached unprecedented levels, but treatable diseases and armed conflicts kill thousands of people every day. Facing the challenges and the complex problems of the contemporary world UNESCO, as a specialized agency of the United Nations, is determined to “contribute to the building of peace, the eradication of poverty, sustainable development and intercultural dialogue through education.”



Knowledge and education are increasingly considered as key factors in sustainable development and economic growth. The Ministers of Education of almost 100 countries attending the round-table on Education and Economic Development, held in Paris on 19–20 October 2007 on the occasion of the

thirty-fourth session of the General Conference of UNESCO, reaffirmed their commitment to quality education as a right for everyone, an education that is inclusive, fosters equity and gender equality, and is a force for social stability, peace and conflict resolution.

The Ministers of Education also reaffirmed their commitment: (i) to strengthening linkages between education and economic development, so that among others “curricula respond to the new demands of the global market and knowledge economy, providing skills

The massive expansion of primary education worldwide raises new challenges and debates concerning the design and contents of basic education programmes and post-primary levels of schooling

such as communication, critical thinking, self-confidence, science and technology education, environmental knowledge, and learning how to go on learning”; and (ii) to sustaining development through education, so that “education transmits the knowledge, values and the skills needed to make development sustainable, in all parts of the world, especially among youth who will take charge of the future”.





The Medium-Term Strategy of UNESCO for 2008–2013

The Medium-Term Strategy of UNESCO for 2008–2013 focuses on two sets of international development goals to be attained by 2015: the eight *Millennium Development Goals* (MDGs), adopted in 2000 by the General Assembly of the United Nations, and the six *Education for All (EFA) goals*, adopted in the same year at the World Education Forum held in Dakar, Senegal. Priority is given to Africa and gender equality; specific targeted interventions are envisaged for youth, the least-developed countries, and small island developing states.

UNESCO's Strategy is structured around five overarching objectives, and in the area of education *the objective is to attain quality education for all and lifelong education* through two strategic programme objectives:

- (i) strengthening UNESCO's global lead and co-ordination role for EFA and providing support to national leadership in favour of EFA; and
- (ii) developing policies, capacities and tools for quality education for all and lifelong education, as well as promoting education for sustainable development.

Under the overarching objective for education, and as an integral part of UNESCO, the International Bureau of Education (IBE) is being asked to play a crucial role in promoting the development of curricula and learning materials in different regions. The following chapters outline how, within its field of specialization as UNESCO's centre of excellence for curriculum development, the IBE intends to fulfil

this challenging task and contribute to UNESCO action in favour of quality education for all during the period 2008–2013, with a special emphasis on the Education for All goals 3 and 6.



Education for All Goals

1. Expanding and improving comprehensive early childhood care and education, especially for the most vulnerable and disadvantaged children;



2. Ensuring that by 2015 all children, particularly girls, children in difficult circumstances and those belonging to ethnic minorities, have access to a complete free and compulsory primary education of good quality;

3. Ensuring that the learning needs of all young people and adults are met through equitable access to appropriate learning and life skills programmes;

4. Achieving a 50 per cent improvement in levels of adult literacy by 2015, especially for women, and equitable access to basic and continuing education for all adults;

5. Eliminating gender disparities in primary and secondary education by 2005, and achieving gender equality in education by 2015, with a focus on ensuring girls' full and equal access to and achievement in basic education of good quality;

6. Improving all aspects of the quality of education, and ensuring excellence of all so that recognized and measurable learning outcomes are achieved by all, especially in literacy, numeracy, and essential life skills.





Quality Curricula and the IBE

The curriculum is a crucial component of any educational process. At the beginning of the twenty-first century, education systems are facing the challenges of the global market and the knowledge economy. National education authorities around the world increasingly address the challenge of improving the quality of learning outcomes through curriculum reform, and curricula must respond to the new demands by providing skills and building competences that are relevant to local and global needs.

The curriculum sets forth a systematic selection and organization of teaching and learning content and methods by addressing questions such as what students should learn, why, how, and how well. In the past, the curriculum was designed merely from the perspective of its cultural transmission functions with its structure consequently reflecting discrete areas of knowledge and human action. Given the complexity of today's ever-changing world, contemporary approaches to curriculum development far exceed the traditional understanding of curricula as merely plans of study or lists of prescribed content. The rate of social change makes necessary a process of continuous adjustment of the curriculum, which in turn requires new institutional approaches and capacities. Moreover, a curriculum aimed at building competences encompasses much more than only concepts and factual data to be mastered and reproduced accurately by learners in the context of examinations and testing processes.

Today, the curriculum has to facilitate the acquisition of attitudes,



values, skills, knowledge and competences that allow learners to face old and new challenges and opportunities successfully. Taking into consideration the importance of the curriculum for individual and societal development, it is commonly accepted that, in order to effectively foster learning, educational contents, methods and structures need to be permanently adjusted to changes occurring in science, technology, culture, economy and social life.

Quality curricula

There are many on-going discussions internationally with regard to what makes a good curriculum and how to balance tradition and innovation. Despite differences of approach, national education authorities are generally looking into new solutions to improve the quality of learning outcomes based on curriculum provisions that take into account different criteria. For example, curricula:

- need to take into account the learners' different needs and interests, as well as the local and global contexts; they should foster the whole development of

individuals in compliance with their potential, should consider different learning styles and promote learner-friendly approaches.

- should be up-to-date, which means that they should avoid obsolete and irrelevant aspects and integrate in ways appropriate to the context of learners new developments in knowledge, culture, science, technology, economy and other areas of social life.
- should be based on inclusive approaches fostering increased access to quality education and equal opportunities for learning; they should integrate and promote universal values, and promote lifelong learning and competences for learning to live together in a globalized world.



Curriculum development needs addressed by the IBE

In providing assistance and support to countries in the process of curriculum reform and change, the IBE has been able to identify some relevant needs in current curriculum development processes.

Post-conflict and transition countries are usually in need of reshaping their education systems and curricula in compliance with new goals, such as to foster social cohesion, promote peaceful and constructive management of diversity and a culture of human rights and peace, as well as emphasizing scientific and technological progress in order to support economic growth and equitable welfare.

Many countries are looking for solutions to fight poverty and social exclusion by equipping learners with the competences, knowledge and skills to integrate into the world of work and adult life successfully, such as entrepreneurial, communication and social skills. Given the importance of environmental issues, most countries are looking into strategies to foster education for sustainable development including environmental awareness and risk preparedness, consumer education and ethics of local and international production and trade.

Most countries, regardless of their development profile, are also looking into new ways of fostering learning to live together, including human rights and citizenship education, education for peace, and fighting against marginalization and all kinds of discrimination.





Due to increased access to international comparisons in education, countries are also keen to improve their education systems and curricula adopting as a reference ‘good’ policies and practices and international ‘standards’ in order to meet the challenges and opportunities of the knowledge society and of an increasingly interdependent world. In general, there is a need for increased exchanges and sharing of experiences, learning from both failures and successes, and capitalizing on local experiences, traditions and strengths, while also considering international developments.

The IBE’s mission

The IBE is the UNESCO institute specializing in educational contents, methods and structures. Its overall mission is to contribute to the attainment of quality education for all. To this end, the IBE builds networks to share knowledge on and foster national capacities for curriculum change and development in all regions of the world. It aims to introduce innovative approaches in curriculum design and implementation, to improve practical skills, and facilitate international dialogue on educational policies and practices. The IBE works in partnership with national education authorities, international organizations, non-governmental organizations and academic institutions, and offers technical assistance, training, policy support and a wide range of resources, tools and materials.

The IBE promotes a comprehensive approach to curriculum development addressing all relevant aspects, from curriculum policies, as part of the overall education decision-making process, to advocacy, development of curricula and learning materials, implementation,

monitoring and evaluation of curriculum processes, as well as curriculum assessment. It also takes into account the relationships between the curriculum and evaluation, teacher education and training, teaching and learning strategies, and learning environments.

The IBE was founded as a private, non-governmental organization in 1925. In 1929, under new statutes, the IBE extended membership to governments. Thus, it became the first intergovernmental organization in the field of education. Among its founding fathers were Édouard Claparède and Adolphe Ferrière. The name of Jean Piaget, professor of psychology at the University of Geneva, became closely associated with the IBE, which he led for almost forty years. During the same period, Pedro Rosselló was the assistant director. Since 1969, the IBE has been an integral part of UNESCO, while retaining intellectual and functional autonomy. The IBE is governed by an intergovernmental Council consisting of twenty-eight Member States elected by the General Conference of UNESCO

Instead of imposing predefined models or prescribing solutions applicable everywhere, the IBE facilitates access to different experiences and assists curriculum specialists and relevant stakeholders in gaining new perspectives on complex issues and making their own informed decisions by exploring the advantages and disadvantages of different options in compliance with their own contexts and needs. The IBE’s approach is based on principles, such as building on existing strengths and achievements; supporting countries in mobilizing the best local expertise they can actually identify; promoting exchanges and knowledge sharing; making available the most up-to-date information resources; fostering meaningful and productive interactions between local and international experts;

and encouraging the ownership, participation and creativity of local decision-makers and curriculum developers.

The IBE is able to conduct and commission studies and research mobilizing high-level specialists and expertise in close collaboration with internationally

renowned academic institutions. Decisions regarding the curriculum and the actual learning process are taken at different levels

by multiple actors, from teachers in isolated rural schools who have to prepare lessons adapted to the local context for multigrade classrooms, to experts selecting and organizing specific learning contents, to national teams in charge of the definition of curricular frameworks, and ministers of education who need to discuss new curricula with a range of national and international stakeholders. Most of these actors are not accustomed to value and exploit, or even conduct, research for informing and orientating their decisions. Many researchers and scholars are not accustomed to communicating and disseminating their findings to this particular kind of audience or to the general public. Given its specialized function within UNESCO and as a field-oriented institute, an important role of the IBE is to operate as the interface between educational research and practice, collaborating with a diversity of partners in the task of promoting informed innovative curriculum policies and practices for improving the quality of education and learning.



Partners and resources

The IBE is a small institute in terms of staff and funding but, considering the limited resources available, it can be estimated that its products and services are very impressive. In order to successfully respond to the challenge of a significant mandate associated with

modest resources to carry out its mission, the IBE systematically joins its efforts with a wide range of partners, both within and beyond UNESCO. As a result, its field-based assistance and support are normally delivered in collaboration with UNESCO regional and field offices, and in some cases also involve the participation of other educational institutes in order to maximize impact and take full advantage of the rich and diversified expertise and accumulated experience, not only of UNESCO, but also of all its partners.

The IBE also collaborates with many academic institutions and research centres in several regions of the world, and implements activities in co-operation with regional, international, bilateral and non-governmental organizations, including, among others, the Central American Co-ordination for Education and Culture, the Organization of Iberoamerican States for Education, the Arab Bureau of Education for the Gulf States, UNICEF, UNAIDS, the World Bank, the Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ), the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), and the Open Society Institute.

Between 2002 and 2007, IBE activities were financed by the UNESCO regular budget and the funds-in-trust



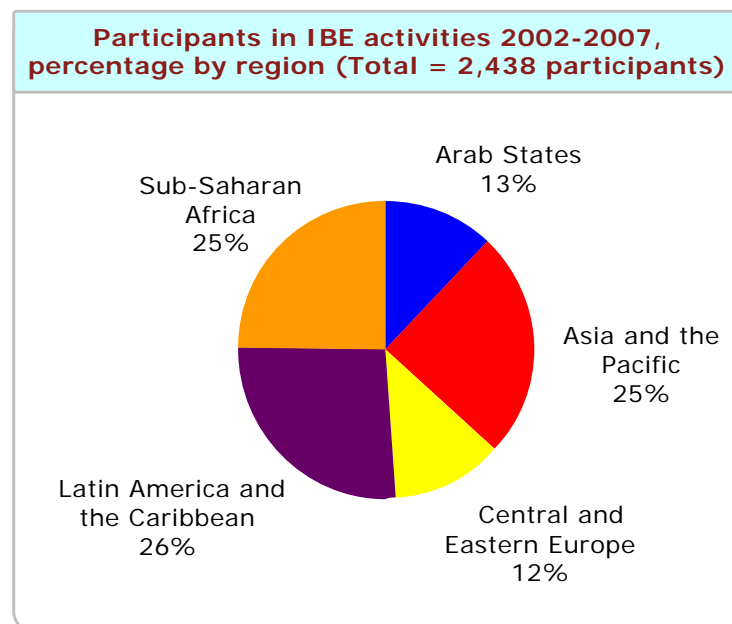
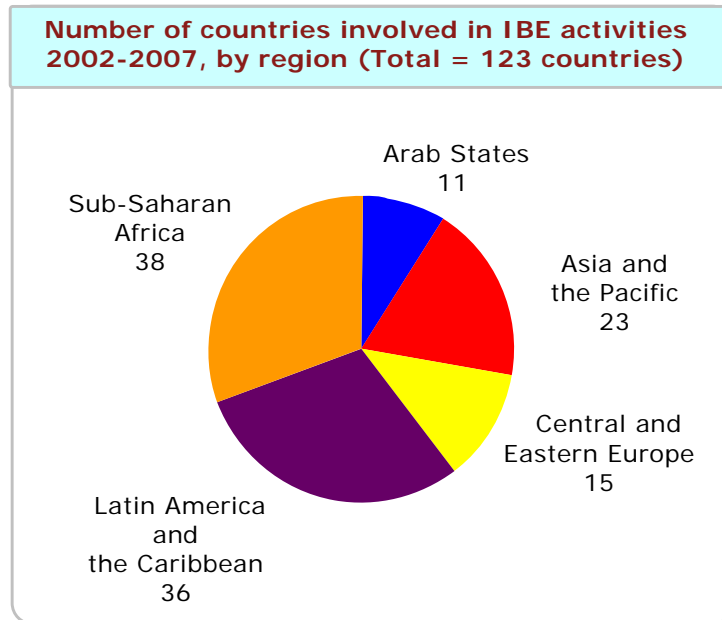


mechanism, as well as by many governments, including Argentina, Canada, Finland, France, Germany, Israel, Japan, Kuwait, Mauritius, Spain, Sweden, Switzerland, the United Arab Emirates, and the United States of America. For the ambitious strategy of 2008–2013 presented in the following pages, additional efforts will be required in order to mobilize the necessary financial resources.



The real question is how to ensure that Education for All contributes to living together in peace, to development and to justice. One way of achieving this goal is to focus on action, capacity-building, policy dialogue and research aimed at educational change with a view to improving contents, methods and structures, mainly through curriculum development.

Countries and participants involved in IBE activities over 2002–2007



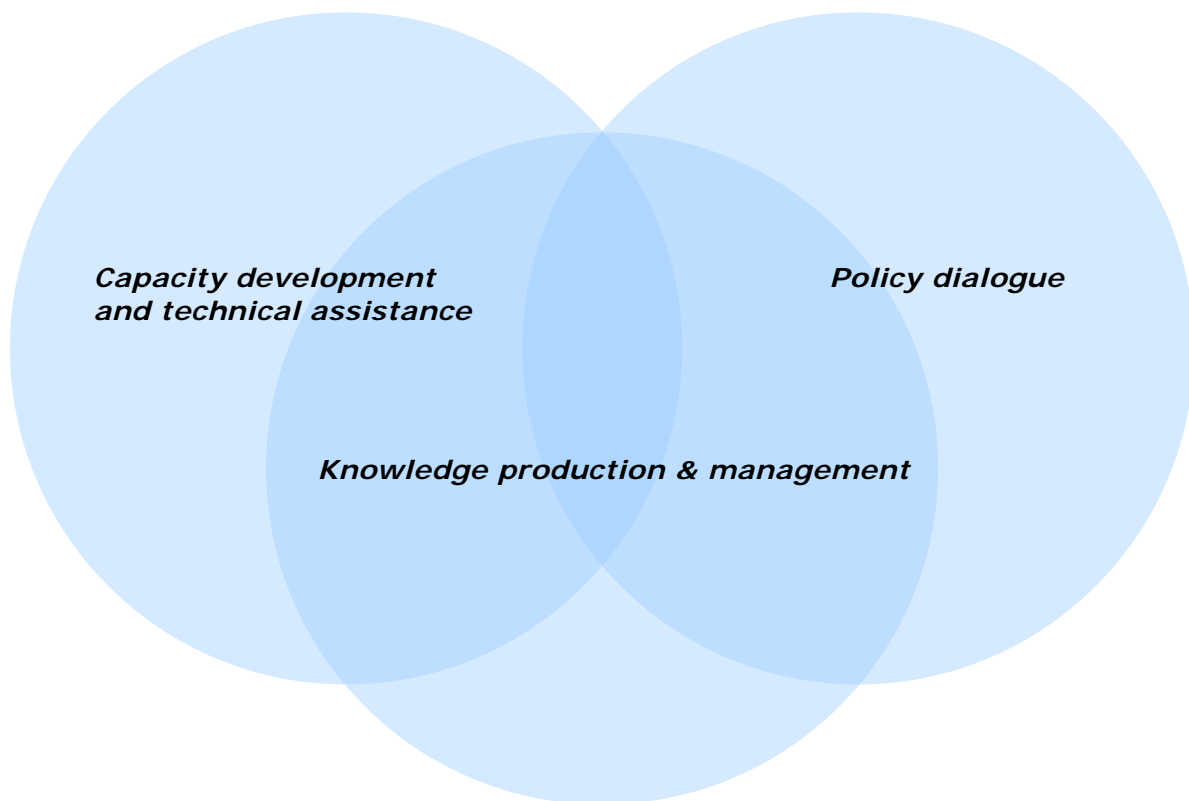
Over the period 2008–2013 the IBE will support UNESCO action aimed at attaining quality education for all and promoting the development of quality curricula.
The IBE intends to work towards:

Enhancing the capacities for the design, management and implementation of curriculum development processes among specialists, practitioners and decision-makers.

Improving the quality of curriculum-making processes and products.

Informing innovative policies and practices in the field of curriculum reform and change.

With its specialized expertise, knowledge and networks in the field of educational contents, methods and structures, the IBE contributes to the attainment of quality Education for All through:





Contributing to quality Education for All

Strategic orientations

During the new strategic cycle, the IBE will respond to the emerging needs of countries and support them to cope with contemporary and future challenges and opportunities impacting on the quality of education, in particular the contents, structures and methods of learning.

The IBE's intervention will especially target poor, transition, conflict- and disaster-affected countries with a view to fostering sustainable development, inclusive societies and intercultural understanding.

In contributing to the design and effective implementation of quality and inclusive education curricula, ranging from general frameworks and syllabi to textbooks and other learning resources and strategies, the IBE will pay special attention to particular learning areas such as language, science and mathematics education, and social studies, as well as to cross-curricular issues and dimensions encompassing: learning to live together and peace education; poverty alleviation; gender equality; HIV and AIDS education; sustainable development; information and communication technology (ICT) in education and e-learning.

For 2008–2013, the IBE intends to improve its services and support mainly through: (i) a stronger link between curriculum development and assessment; (ii) the development and effective usage of training materials and tools for innovative curriculum change and implementation; (iii) the expansion and diversification of forms of training in the field of curriculum development, also

leading to formal certification through partnerships with relevant academic institutions in different regions; (iv) the strengthening of links between pre- and in-service teacher education and training and curriculum development to facilitate effective curriculum change; (v) the involvement of schools and school networks in processes of curriculum change by linking top-down and bottom-up approaches; (vi) the enhancement of textbook quality in line with innovative curriculum changes and teaching and learning approaches; (vii) the improvement of the knowledge base through analytical added value and the development of an on-line platform for knowledge sharing and collaborative action in the field of curriculum development; and (viii) the reinforcement of policy dialogue as a mechanism of consensus building in curriculum reform processes.



Capacity Development

Assets

Over the period 2002–2007 the IBE worked towards strengthened co-operation between and within regions and countries, creating new opportunities for sharing common concerns, ideas and practices with regard to quality curriculum development and change processes. A considerable amount of experience, expertise, training resources and knowledge has been and continues to be accumulated through the implementation of action-research programmes, field-based action, as well as through seminars and training workshops carried out in different regions; a wide range of curriculum institutions and specialists worldwide are involved in this collective effort.

Capacity-building activities concentrate on the strategic dimension of assistance and advice to, and training of, national teams responsible for curriculum change and development processes. In particular, the IBE has contributed to many *comprehensive curriculum development processes in post-conflict and conflict-affected societies*, such as Afghanistan, Algeria, Bosnia and Herzegovina, the Caucasus Region, Guatemala, Iraq and Kosovo.

Since 2005, IBE networking activities have been focusing on the creation of and support to a *Community of Practice* (COP) in curriculum development. This unique global network of curriculum specialists, practitioners, national officers and researchers represents: a vehicle for sustained and

diversified international co-operation within and across countries and regions, including South-South and interregional modalities of co-operation; a platform for increased exchange, collective production and dissemination of knowledge, as well as collaborative action in the field of curriculum; and a tool for forging partnerships and sharing expertise and experience towards quality curriculum-making processes and products. At the end of 2007—a key year in the development of the Community—the COP comprised over 700 members in ninety countries.

The IBE has increasingly become a facilitator and provider of field-based *technical assistance and advisory services*, including capacity development, in the context of national curriculum making, implementation, monitoring and evaluation processes.

IBE support, normally provided in strong partnerships with UNESCO field and regional education offices, is being designed in response to the concrete demands and needs of countries. This ranges from organizing intensive training activities for the enhancement of local capacities and strengths to assisting national education authorities, curriculum agencies and their partners in the context of comprehensive processes





Examples of training materials and tools for innovative curriculum development

- *Asia-Pacific tool for curriculum development: leading and facilitating curriculum change*
- *Handbook for primary and secondary education curriculum developers: how to design curriculum frameworks and syllabi*
- *Manual to integrate HIV and AIDS Education in the curriculum*
- *Guidelines to integrate human rights education into teacher education and training*
- *Guidelines to integrate competency-based approaches in primary and secondary education (for curriculum developers and teacher education and training)*

of curriculum reform and change. Within the framework of its field-based activities and projects, and on the basis of accumulated experience, international and local expertise, the IBE also started producing customized materials, **handbooks and tools for capacity development**, targeting the specific competences that curriculum developers and decision-makers need in order to successfully cope with emerging needs and challenges.

Technical assistance and advisory services have also been provided to countries that are currently undergoing comprehensive processes of curriculum change and improvement in the light of the EFA goals, especially with regard to equitable access to quality education or in areas such as learning to live together, human rights education and citizenship education. The IBE also pays attention to some critical elements that have an impact on learning (for example, instructional time, curriculum integration, competency-based approaches), not only at the level of research and information, but also in conjunction with operational activities, as in the case of the countries served by the Arab Bureau of Education for the Gulf States (ABEGS), and also for Central and Latin America.

The high level of integration of its programmes makes it possible for the IBE to offer a comprehensive service which usually combines research, action, capacity development and support to policy dialogue. An example is the IBE's programme for **HIV and AIDS education**, which is part of the UNESCO and UNAIDS co-ordinated response to the pandemic. In contributing to the design and implementation of relevant and sustainable curriculum-based responses for HIV and AIDS education, during the period 2002–2007 the IBE has developed: a clearinghouse providing access to selected materials and good practices; a set of tools, included in a manual for integrating HIV and AIDS education into the curriculum, for analysing existing educational resources, identifying promising approaches already tested elsewhere, and highlighting good practices; as well as a capacity-building component mainly targeting countries in Sub-Saharan Africa to promote the exchange of good practices, the design of training modules, the definition of guidelines for country-level implementation, and the enhancement of policy dialogue and partnerships.

Another example is the project *Curriculum innovation, poverty alleviation and peace education*, covering nine countries in Sub-Saharan Africa (Angola, Burkina Faso, Burundi, Congo, Mali, Mauritius, Mozambique, Niger and Rwanda). Started in 2004 at the request of the participating countries, it involves national teams of high-level curriculum specialists from the Ministries of Education. Adopting a participatory approach combining research, action and training, the work with the national teams focuses on the development of capacities for: analysing the complex interrelations between the basic education curriculum and poverty; identifying the responses that the curriculum could bring in terms of values, attitudes, skills and knowledge that learners need to overcome poverty and live meaningful and productive lives; and defining the most appropriate strategies for curriculum change. Moreover, through the project an on-going dialogue and exchange of expertise has been established among countries, the IBE, as well as with other UNESCO and international experts.

The project *Curriculum change and social cohesion in conflict-affected societies* (2002–2004) was also an example of collaborative action-research. The aim of the project was to develop a better understanding of the issues that

Curriculum development in Afghanistan

Since 2002, the IBE has supported the Ministry of Education of Afghanistan in the process of developing a new curriculum for primary and secondary education. Based on the outcomes of a two-week intensive capacity-building workshop attended by the national team (October 2002), a new Curriculum Framework was finalized and endorsed by the Government in July 2003. Another two-week workshop was organized in July 2003 to explore implications of the new Framework for primary education syllabi and textbook development. The IBE also helped the Ministry of Education to develop a user-friendly version of the Framework for dissemination among teachers and parents. In 2006 the IBE resumed work in Afghanistan in the context of the UNESCO-led initiative 'Reconstruction of the Afghanistan Education System'. A two-week workshop held in Kabul, and attended by more than 90 education specialists and stakeholders, was devoted to the drafting of a revised Curriculum Framework for secondary education. As a follow-up, a one-month working session attended by more than 40 decision-makers and curriculum specialists was organized in Amman, Jordan, in order to draft syllabi for seven learning areas in line with the orientations of the new Curriculum Framework for secondary education.

Examples of capacity development activities and technical and advisory services, 2001–2007

- Development of a new curriculum framework for primary and secondary education in Kosovo in collaboration with UNICEF and the United Nations Mission in Kosovo;
- Capacity-building for curriculum and textbook developers, as well as development of new curriculum frameworks, syllabi and textbooks in Afghanistan;
- Training of curriculum developers for primary and secondary education in Bosnia-Herzegovina;
- Instructional time allocation and curriculum integration in the ABEGS countries;
- Integrating competency-based approaches in primary education and human rights education across the education system in Mauritius;
- Secondary education reform in Kuwait;
- Developing and pilot-testing secondary education syllabi using a competency-based approach in Guatemala;
- Integrating the HIV and AIDS education curriculum in the countries of Sub-Saharan Africa;
- Curriculum innovation and poverty alleviation in the countries of Sub-Saharan Africa;
- Capacity development for policy dialogue in the countries of Sub-Saharan Africa.





determine legitimate and sustainable processes of change in the school curriculum with a view to enhancing social cohesion.

Future prospects

For 2008–2013, the strategic objective is to contribute to the development of the capacities of specialists, practitioners and decision-makers in the design, management and implementation of the quality of curriculum-making processes and inclusive curricula. The IBE will work towards:

Consolidating the global network in curriculum development in order to facilitate the development of conceptual orientations and frameworks for quality basic education and sustained collective action in the field of curriculum reform and change at the local, regional and interregional levels.

Supporting countries in processes of innovative curriculum change and effective assessment.

Developing, pilot-testing and promoting the effective usage of a set of training materials and tools for innovative curriculum change and implementation.

Expanding and diversifying forms of training in the domain of curriculum development through partnerships with relevant academic institutions in different regions.

Providing professional support and advice to contribute to improved curriculum development processes and products through action-oriented, participatory approaches and effective partnerships among relevant stakeholders.



Knowledge Production and Management

Assets

The IBE has a long tradition of producing and disseminating comparable information on education systems. This tradition has been reshaped according to the new mission defined at the end of the 1990s, and during 2002–2007 the IBE progressively focused on support for training, applied research and decision-making in the field of curriculum development.

As was confirmed by the external evaluation of the Institute carried out at the end of 2005, the IBE's comprehensive set of resources on curriculum development is unique and highly valued within UNESCO and by external stakeholders; the provision of practical information and knowledge on curriculum development processes is also particularly appreciated. Furthermore, the IBE's clearinghouse function in this area is one of its most valuable assets and source of added value.

The comprehensive set of resources on curriculum development is comprised of databases, reports, studies, working papers, publications, specialized collections and tools. Through its *Observatory of Educational Trends* and the *Resource Bank* the IBE compiles, produces, and disseminates quality and up-to-date information and analyses on education systems, existing curricula, curriculum development processes and learning materials from around the world, together with examples of good practices and innovations. This

It is important to consider broader inquires of the school curriculum, which incorporate regional and/or global perspectives into the changing nature of curricular policies and practices in particular contexts.

knowledge base—consisting of a wide range of specialized resources—can be exploited for a variety of purposes, including training and decision-making, and facilitate informed dialogue on specific educational and curriculum issues.

Both the Observatory and the Resource Bank support action in favour of EFA by contributing to the identification of trends in curriculum development and good practices and to their broad dissemination, thus informing curriculum development policies and practices. During the period 2002–2007 the IBE commissioned and conducted specialized studies on diverse curricular topics, such as textbooks, instructional time, educational aims, competences and competency-based approaches in curriculum development processes. The IBE also encouraged international researchers and practitioners in national contexts to draw upon its cross-national compilations of curriculum information and resources, not only to facilitate broader dissemination but also to generate intellectual debate.

*Over the period 2002–2007 the **Observatory of Educational Trends** has produced: thirty-seven studies, many of them as contributions to the Global Monitoring Report on EFA; three editions of the database World Data on Education; several specialized thematic compilations with a global focus; and profiles of early childhood education and care provision in some 100 countries prepared in collaboration with UNICEF offices and ministries of education worldwide.*





Since 2002, the IBE has also contributed to the Global Monitoring Report on EFA through commissioned thematic studies and compilations using the data made available by the Resource Bank and the Observatory. These studies and trends analyses, based on official information on education systems worldwide, have been carried out in collaboration with international researchers and specialists and in close co-operation with the Monitoring Report team.

Key components of the IBE's clearinghouse function are online databases, such as World Data on Education, the Country Dossiers and Curriculum Materials and Good Practices concerning HIV and AIDS education. The sixth edition of *World Data on Education* (2006/07), also available on CD-ROM, contains the profiles of 161 education systems and a considerable wealth of information on curricula and the organization of curricular content, including data on instructional time. The *Country Dossiers* offer access to a variety of information resources on education in each country, including links to on-line curricula and curricular resources; since 2007, the database has been fully integrated into the UNESCO portal, thus contributing to the enhancement of specialized services offered by the Organization. The fourth edition of the *Curriculum Databank for HIV and AIDS Education* (2007), also available on CD-ROM, provides access to over 550 documents including curriculum-related resources, teaching and learning materials, teaching aids and case studies of good practices.

The *IBE website*, created in 1996, has become an essential tool for expanding access to specialized resources, products and services. The website is continuously developed in order to offer enhanced and easier access to information, which is also made available in different languages so as to reach a wider audience (an average of 1.3 million unique visitors in 2007). The website is also the backbone for IBE communication and is a method to collect, preserve, create and share multilingual knowledge. It is user- and service-oriented, providing relevant content to constituents, as well as the general public. Given the rapid progress in computer technologies, the website is now ready to be transformed into a dynamic on-line collaborative platform for curriculum development, at the service of the worldwide network of researchers and practitioners and, more generally, the UNESCO knowledge portal.

*The IBE and the International Academy of Education have collaborated since 1999 on the preparation of the series **Educational Practices**. The documents in the series provide a synthesis of evidence-based research on the most effective methods for the improvement of learning. High-level scholars and researchers write concise and easily understood summaries of their research on a particular topic in the form of ten to twelve illustrated teaching principles. Issues addressed in the **Educational Practices** in 1999-2007 range from teaching in general, creating safe schools, using new media, to preventing HIV and AIDS in schools, improving student achievement in mathematics, academic and socio-emotional learning, teaching additional languages and tutoring. The series is usually produced in English but several issues have been translated in many other languages, including Albanian, Catalan, Chinese, Czech, Dutch, German, Greek, Korean, Japanese, Portuguese, Spanish, Swahili, and Swedish*

Most of the publications and thematic series produced by the IBE are made available through the website. These includes the *Educational Practices* series, *proceedings* and *reports* of meetings focusing on curriculum development, *monographs* describing relevant innovations, and *working papers* intended to share interim results of ongoing applied research on curriculum issues. The IBE also produces *Prospects*, UNESCO's quarterly review of comparative education, and *Studies in Comparative Education*, a long-standing series which focuses on educational issues and trends within a comparative perspective. Through its website, the IBE also gives access to the digitized series of the *National Reports on the Development of Education*, submitted by countries from the earliest sessions (1930s) of the International Conference on Education. This is a unique collection which has been exploited over decades in a wide range of studies and trend analyses by researchers and scholars worldwide.

The IBE *Documentation Centre* collects and makes available materials and information resources pertaining to the content of education, curriculum development and education systems. Originating in the International Library on Education which was started with the creation of the IBE in 1925, the collection includes historical materials on school systems as well as educational movements of the first part of the twentieth century. There are over 100,000 books and documents in the collection, and over 100 current journal titles. Over the period 2002–2007 systematic efforts have been made to build

up a comprehensive collection of curricula and curriculum-related materials. The collection's historical depth and wide geographic span make it an important resource for researchers and practitioners interested in curricula and education systems.

Taking full advantage of new technologies, the Centre has developed *alerting services and digests* of online resources including reports, publications, websites, and news—pertaining to curriculum development, education systems and educational trends—which are regularly made available to the IBE network of curriculum specialists in almost ninety countries, as well as other education specialists. The Documentation Centre also maintains and develops the *UNESCO-IBE Education Thesaurus*, a tool for indexing and retrieving educational data recorded in electronic databases, which is used by many educational documentation centres around the world. The IBE's documents and publications are systematically integrated into the database UNESCO Documents and Publications (UNESDOC/UNESBIB) thus enriching UNESCO's platform for access to and the use, dissemination and sharing of knowledge in the field of education. For example, during 2006–2007, IBE documents and publications have been downloaded more than 300,000 times from UNESDOC.

Educational ideas, principles and reforms need to be systematically analysed and carefully understood, especially if real improvements to the quality of education are to be realized.





Future prospects

For the period 2008–2013, the IBE’s strategic objective is to consolidate, enrich and further expand a knowledge base and a variety of specialized information resources on curricula and curriculum development processes to be exploited for a wide range of purposes, including training and informed innovative policies and practices, and to be broadly disseminated and shared for improved action in favour of quality education for all.

Capitalizing on its strengths and achievements, the IBE intends to work towards:

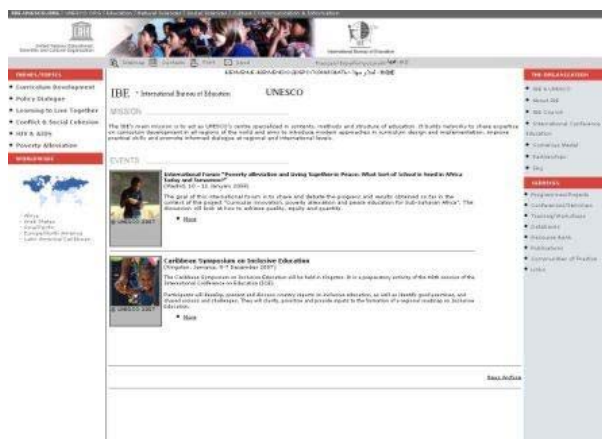
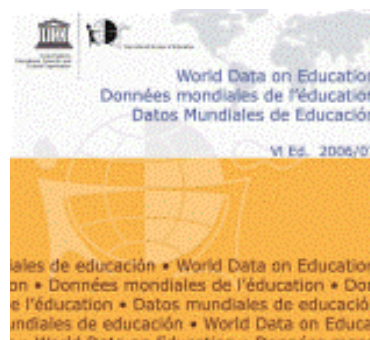
Building a robust knowledge base, including specialized information resources and a set of studies and trend analyses, on curricula and curriculum development processes in the service of researchers, trainers, practitioners and decision-makers.

Strengthening clearinghouse and information services through updated, expanded and enriched databases; seamless access to wide-ranging collections, in particular those related to the curriculum; expanded alerting services; and digitized materials.

Developing an online platform for increased knowledge sharing and collaborative action in the field of curriculum development, intended to support a worldwide network of researchers and practitioners, and more generally the enhancement of the UNESCO knowledge portal.

Streamlining services and access to materials and resources through collaboration with all the UNESCO constituencies, as well as external

partners, in order to maximize efficiency and minimize duplication of effort.



Policy Dialogue

Assets

Curriculum development and the definition, selection and organization of educational contents encompass both a technical and a political dimension. The school curriculum reflects changing philosophical and ideological principles and integrates a variety of social, political and pedagogical assumptions. As a process, curriculum development, reform and change require the construction of a shared vision; appropriate communication strategies; wide-ranging partnerships; and dialogue, consultation and negotiation among different stakeholders at different levels.

The policy dialogue dimension is therefore embodied in all of the IBE's field-based activities intended to support curriculum development processes and to assist fragile, transition and post-conflict countries in the development and implementation of new curriculum frameworks. Moreover, the worldwide network of curriculum specialists (Community of Practice), established in 2005, has an important role in orientating and facilitating constructive intellectual debates, policy dialogue and the development of conceptual orientations and frameworks for quality basic education.

At the global level, the major contribution of the IBE in this area is the *International Conference on Education* (ICE), whose sessions have been organized by the Institute on behalf of UNESCO for many decades. Convened on a regular basis, the sessions of the Conference have been the first and, for a long time, the main forum for world-level policy-dialogue between ministers of education, particularly during the period 1934–1970. The ICE is an

important occasion for ministers of education to discuss issues of quality, equity and inclusion. Other partners and stakeholders, such as researchers, practitioners, and representatives of intergovernmental and non-governmental organizations, usually participate actively in the dialogue.



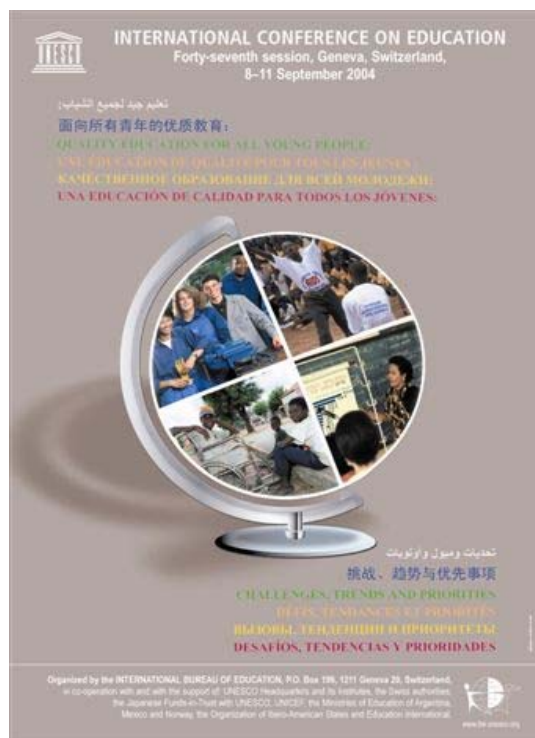
The two most recent sessions of the ICE, i.e. the forty-sixth and the forty-seventh sessions, have been organized respectively: in 2001, on the theme “Education for All for learning to live together: contents and learning strategies—problems and solutions”, and in 2004, on the theme “Quality education for all young people: challenges, trends and priorities”. The forty-eighth session the International Conference on Education (November 2008), on the theme “Inclusive education: the way of the future”, coincides with the beginning of the new strategic cycle 2008–2013.

The 2001 and 2004 sessions of the Conference were also a significant means for strengthening collaboration, expanding partnerships and renewing international commitments in favour of quality education for all. For example, the preparation of the 2001 session benefited from contributions by





ministries of education, national commissions for UNESCO, research and training centres of several countries, academic institutions, partner agencies and organizations, as well as the active collaboration and support of various UNESCO units, including central divisions, education institutes, regional education offices and other services.



The IBE has also organized follow-up activities to the most recent ICE sessions in order to further disseminate the outcomes of the Conference. For example, the Second Tele-Congress of the Education of Young People and Adults, which took place after the forty-sixth ICE session, was held simultaneously in more than 200 focal points in Brazil and one focal point in Geneva using new communication technologies. It involved more than 15,000 participants and can be considered as a model for scaling up the promotion of educational innovations, best practices and policy dialogue. The results of the forty-seventh ICE session

were discussed at the occasion of the National Education Forum held in the state of Coahuila, Mexico (November 2004), attended by more than 1,000 participants.

In accordance with the recommendations of the forty-sixth ICE session, starting from 2003 the IBE has also provided training in policy dialogue, mainly aimed at encouraging: the elaboration of a common vision for education; and the usage of tools supporting the decision-making process, such as sectoral analyses, negotiation, communication, dialogue with all the stakeholders, as well as the mobilization of partnerships. A total of eight training modules have been prepared, in addition to the publication of ten case studies on different experiences in Africa. These activities have been carried out in collaboration with the Association for the Development of Education in Africa (ADEA), and they offered an opportunity for sharing experiences and acquiring new competences to about 70 ministerial high-level officers from several countries in Sub-Saharan Africa (Angola, Benin, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Cap-Vert, Chad, Central African Republic, Congo, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of Congo, Djibouti, Equatorial Guinea, Gabon, Guinea, Guinea-Bissau, Mali, Mauritania, Mozambique, Niger, Senegal and Togo).

Future prospects

For 2008–2013, the strategic objective is to facilitate policy dialogue at the local, regional and global levels for improved curriculum development processes and products. The IBE will work towards:

Providing support for strengthened dialogue as a means of addressing relevant curriculum development policy issues and promoting constructive change with regard to identified curriculum policy concerns.

Ensuring that the sessions of International Conference on Education represent a relevant worldwide forum intended to foster genuine policy dialogue, share information, expand partnerships and renew international commitment towards quality education for all.

Contributing to build appropriate mechanisms for the dissemination of the conclusions of the 2008 Conference and sustained follow-up actions targeting inclusive education policies and issues.



Distribution: limited

UNESCO/BIE/C.56/Proceedings and Decisions
Annex VII

Distribution: limitée

UNESCO/BIE/C.56/Compte rendu et Décision
Annexe VII
UNESCO/BIE/C.56/Inf.1

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

COUNCIL OF THE INTERNATIONAL BUREAU OF EDUCATION

CONSEIL DU BUREAU INTERNATIONAL D'EDUCATION

Fifty-sixth session / Cinquante-sixième session

Varembé Conference Centre
9-11, rue de Varembé, Genève

Centre de Conférences de Varembé
9-11, rue de Varembé, Genève

23 – 25 January 2008
23 – 25 janvier 2008

LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS

Austria / Autriche

Prof. Karl Heinz GRUBER
Université de Vienne
Rechte Wasserzeile 18/5/4
1230 VIENNA
Autriche
Tél. : (43-1) 88 99 713
Email : karl.heinz.gruber@univie.ac.at

Fax : (33-1) 43 06 15 55
Email : dm.yallou@unesco.org

Benin / Bénin

S.E. M. Olabiyi YAI
Ambassadeur, Délégué permanent
Délégation permanente du Bénin
Maison de l'UNESCO
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 30 63
Fax : (33-1) 43 06 15 55
Email : o.yai@unesco.org

M. Issaou GADO
Directeur
Institut national pour la formation et de la
recherche en éducation
01 B.P. 200
PORTO NOVO
Bénin
Tél : (229) 20 21 32 31
Email : igado@kent.edu

M. Bossou C. René AHOANSOU
Secrétaire général de la Commission nationale
béninoise pour l'UNESCO
B.P. 520
Bld Lagunaire
PORTO NOVO
Bénin
Tél. : (229) 20 21 25 30 / 20 21 31 64
Email : rhouansou@yahoo.fr

M. Maoudi Comlanvi JOHNSON
Coordinateur national EPT
Direction de la programmation et de la
prospective du MEMP
07 B.P. 611
PORTO NOVO
Bénin
Tél. : (229) 95 85 69 59
Email: maoudijohnson@yahoo.fr

Mme Françoise MEDEGAN
Premier Conseiller
Délégation permanente du Bénin auprès de
l'UNESCO
Maison de l'UNESCO
1 rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 30 85 /63
Fax : (33-1) 43 06 15 55
Email : f.medegan@unesco.org

Mme Rosemonde Dodji ADJANONHOUN
Premier Secrétaire
Mission permanente du Bénin auprès de l'ONU
28, ch. Du Petit Saconnex
1209 GENEVE
Tél. : (41-22) 906 84 60
Fax : (41-22) 906 84 61
Email : adjadodjiro@yahoo.fr

Mme Dado Marguerite YALLOU
Conseillère
Délégation permanente du Bénin auprès de
l'UNESCO
Maison de l'UNESCO
1 rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 30 89

Cameroon / Cameroun

Madame Adama HAMAN
Ministre de l'éducation de base
Ministère de l'éducation de base
YAOUNDE
Cameroun
Tél. : (237) 22 23 12 62
Fax : (237) 22 23 08 55

M. Joseph NGA
Chargé de mission
Secrétaire général
Présidence de la République
Tél. : (237) 22 21 93 48
Fax : (237) 22 21 93 48
Email : josngadre@yahoo.fr

M. Romain OKALA MPANDE
Inspecteur des services et point focal de
l'UNESCO
Ministère de l'éducation de base
YAOUNDE

Cameroun
Tél. : (237) 22 23 28 08 / 99 86 84 33

Prof. Raymond MBEDE
Inspecteur des Affaires académiques N.2
Chargé de la recherche et de la coopération
Ministère de l'éducation supérieure
s/c Commission nationale de la République du
Cameroun pour l'UNESCO
B.P. 16356
YAOUNDÉ
Cameroun

Mme Lydia LINDJOUOM
Attachée culturelle à l'Ambassade du
Cameroun
Délégation permanente du Cameroun auprès de
l'UNESCO
Maison de l'UNESCO
1 rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 30 78
Fax : (33-1) 46 51 24 52
Email :

M. Blaise Testelin NANA
Journaliste
CRTV
B.P. 1634
YAOUNDE
Cameroun
Tél. : (237) 99 95 51 69
Email : btnana@yahoo.fr

Canada / Canada

M. Raymond THEBERGE
Directeur général du Conseil des ministres de
l'éducation du Canada (CMEC)
95 St. Clair West, Suite 1106
M4R 1J1 TORONTO
Canada
Tél : (1-416) 962 81 00
Fax : (1-416) 962 28 00
Email : r.theberge@cmecc.ca

Mme Diane GAGNON
Directrice
Relations internationales et canadiennes
Ministère de l'éducation, des loisirs et des
sports du Québec
1035 de la Chevrotière
G1A 5A5 QUEBEC
Canada

Tél. : (1-418) 644 12 59 poste 23 61
Email : diane.gagnon@mels.gouv.qc.ca

M. Michel AUDET
Représentant du Gouvernement du Québec au
sein de la Délégation du Canada auprès de
l'UNESCO
5, rue de Constantine
75007 PARIS
France
Tél. : (33-1) 44.43.25.90
Fax : (33-1) 44.43.25.79
Email : michel.audet@international.gc.ca

Mrs. Dominique LEVASSEUR
Senior Programme Officer
Canadian Delegation to UNESCO
5 rue Constantine
75007 PARIS
France
Tél. : (33-1) 44.43.25.73
Fax : (33-1) 44.43.25.79
Email :
Dominique.levasseur@international.gc.ca

Czech Republic / République tchèque

Mr. Karel RYDL
Professor for Education, Advisor
Ministry of Education
Karmelitská 5
118 12 PRAHA 1
Czech Republic
Tél. : (420) 257 193 621 / (420) 466 036 447
Fax : (420) 275 193 753
Email: karel.rydl@msmt.cz
Karel.rydl@upece.cz

Dominican Republic / République dominicaine

Sr. Basilio FLORENTINO MORILLO
Director de Monitoreo y Evaluación de
Proyectos
Oficina de Cooperación Internacional
Secretaría de Estado de Educación
Ave. Maximo Gomez, Esq. Calle Santiago
SANTO DOMINGO
Republica Dominicana
Tél. : (809) 688 97 00 ext. 7080
Email : bflorentino@see.gov.do

Ecuador / Equateur

Excmo. Sr. D. Raúl VALLEJO CORRAL
Minister of Education
Ministerio de Educación
QUITO
Ecuador
Tél. : (593) 396 15 62

S.E. Mauricio MONTALVO SAMANIEGO
Embajador, Representante Permanente
Mission permanente de la République de
l'Equateur auprès de l'ONU
80-82 rue de Lausanne (4^e étage)
1202 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 732 49 55
Fax : (41-22) 732 48 34
Email : onuginebra@mrrree.gov.ec

S.E. Marcelo VÁZQUEZ BERMUDEZ
Ministro Encargado de Negocios a.i. del
Ecuador ante la UNESCO
Delegación permanente
Maison de l'UNESCO Bureau M5.23
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 33 03
Fax : (33-1) 43 06 49 06
Email : dl.ecuador@unesco.org

Mrs. Patricia ASHTON DONOSO
National Director for International Affairs and
Cooperation
Ministry of Education
QUITO
Ecuador
Tél. : (593-2) 255 11 46
Fax : (593-2) 250 35 37
Email : sucashton@hotmail.com

Sra. Leticia BAQUERIZO GUZMAN
Segunda Secretaria
Mission permanente de la République de
l'Equateur auprès de l'ONU
80-82 rue de Lausanne (4^e étage)
1202 GENEVE
Suisse
Tél. : (41-22) 732 49 55
Fax : (41-22) 732 48 34
Email : leticiabaquerizo@hotmail.com

Hungary / Hongrie

Prof. Dr. Peter SZENDRO

University professor
Hungary
Tél. : (36-28) 522 915
Fax : (36-28) 522 916
Mobile: (36) 30 948 73 13
Email: szendro.peter@gek.szie.hu

India / Inde

H.E. Ms Bhaswati MUKHERJEE
Ambassador, Permanent Representative of India
to UNESCO
50 rue Copernic
75016 PARIS
France
Tél : (33-1) 45 68 29 88
Fax : (33-1) 47 34 51 88
Email : dl.india1@unesco.org

Mr. Vijay Kumar TRIVEDI
Counsellor
Permanent Mission of India to the UN Office in
Geneva
9, rue du Valais
1202 GENEVE
Suisse
Tél : (41-22) 906 86 86
Fax : (41-22) 906 86 96
Email : vk.trivedi@mea.gov.in

Indonesia / Indonésie

Dr. Fasli JALAL
Director General of Higher Education
Ministry of National Education
Gedung D, Lantai 10, Kompleks Depdiknas
JAKARTA
Indonesia
Tél. : (62-21) 573 14 36
Fax : (62-21) 573 14 66
Email : faslijalal@yahoo.com

H.E. Dr. M. Aman WIRAKARTAKUSUMAH
Ambassador, Permanent Delegate
Permanent Delegation of the Republic of
Indonesia to UNESCO
Maison de l'UNESCO
Bureau M1.24
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 29 72
Fax : (33-1) 45 66 02 37
E-mail: amb.indonesia@unesco.org

Prof. Dr. Arief RACHMAN, MPd
Executive Chairperson
Indonesian National Commission for
UNESCO
Ministry of Education and Culture
Gedung C., Lt 17
Jalan Jenderal Sudirman - Senayan
10270 JAKARTA
Indonesia
Tél. : (62-21) 573 3127
Fax: (62-21) 573 3127
Email: aspnetind@cbn.net.id

Mr. Dindin WAHYUDIN
Deputy Permanent Delegate
Permanent Delegation of the Republic of
Indonesia to UNESCO
Maison de l'UNESCO
Bureau M1.24
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 29 72
Fax : (33-1) 45 66 02 37
Email : dep.indonesia@unesco.org

Mr. Acep SOMANTRI
First Secretary
Permanent Mission of the Republic of
Indonesia in Geneva
Case postale 2271
1211 GENEVE 2
Suisse
Tél. : (41-22) 338 33 50
Fax : (41-22) 345 57 33
Email : asomantri@deplu.go.id

Mr. Kamapradipta ISNOMO
First Secretary
Permanent Mission of the Republic of
Indonesia in Geneva
Case postale 2271
1211 GENEVE 2
Suisse
Tél. : (41-22) 338 33 50
Fax : (41-22) 345 57 33
Email : mission.indonesia@ties.itu.int

Japan / Japon

Mr. Masataka ISASHIKI
Chief of the first unit of UNESCO
Office of the Director-General for International
Affairs

Ministry of Education, Culture, Sports, Science
and Technology
Kasumigaseki
Tokyo 100-8959
Japan
Tél. : (81-3) 5253-4111
Email : isashiki@mext.go.jp

Mr. Kiyoshi SAITO
Second Secretary
Permanent Mission of Japan
Mission permanente du Japon auprès de l'ONU
3, chemin des Fins
Case postale 337
1211 GENEVE 19
Suisse
Tél. : (41-22) 717 31 12
Fax : (41-22) 717 37 74
Email: kiyoshi.saito@ge-japan.ch

Jordanie / Jordan

Dr. Bashar ABU TALEB
Second Secretary
Permanent Mission of Jordan
37-39 rue de Vermont
1202 GENEVE 20
Suisse
Tél. : (41-22) 748 20 00
Fax : (41-22) 748 20 01
Email: btaleb@jordanmission.com

Kenya / Kenya

H.E. Dr. Mary M. KHIMULU, PhD.
Ambassador
Permanent Delegation of the Republic of Kenya
to UNESCO
Maison de l'UNESCO
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
Tél. : (33-1) 45.68.32.81
Fax : (33-1) 44.49.08.58
Email : dl.kenya@unesco.org
m.khimulu@unesco.org

Prof. George I. GODIA
Education Secretary
Ministry of Education
Jogoo House "B"
Harambee Avenue
PO Box 30040-00100
NAIROBI

Kenya
Tél. : (254-20) 341 852
Fax : (254-20) 341 875
Email: godiaes@yahoo.com

Dr Evangeline Wanjira NJOKA
Senior Assistant Director of Education
Higher Education
Ministry of Education
P.O. Box 30040-00100
NAIROBI
Kenya
Tél. : (254) 722 82 97 10
Fax : (254-20) 55 83 19
Email : evanjoka@yahoo.com

Latvia / Lettonie

Mr. Rolands OZOLS
Secretary General
Latvian National Commission for UNESCO
Pils Square 4-206
LV-1050 RIGA
Latvia
Tél. : (371) 7325 109
Fax: : (371) 7222 762
Email: rolands@unesco.lv

Ms Mara KATVARE
Deputy Director
Department of European Affairs
Ministry of Education and Science
Valniu Str. 2
RIGA, LV-1050
Latvia
Tél. : (371) 670 47 876
Fax : (371) 670 47 872
Email : mara.katvare@izm.gov.lv

Malaysia / Malaisie

Dato'Haji Alimuddin Haji MOHD. DOM
Director General of Education
Ministry of Education of Malaysia
A.8, Block E8, Parcel E
Federal Government Administrative Centre
62604 PUTRAJAYA
Malaysia
Tél. : (60-3) 8884 60 30
Fax : (60-3) 8889 5846

Dr. Faridah ABU HASSAN
Deputy Director

Education Planning & Research Division
Ministry of Education
EPRD, Level 3, Parcel E, Block E8
62604 PUTRAJAYA
Malaysia
Tel: (603) 8884 6439
Email: faridah@bppdp.gov.my

Mali / Mali

S. Exc. Monsieur Amadou TOURE
Ministre des enseignements secondaire,
supérieur et de la recherche scientifique
Ministère des enseignements secondaire,
supérieur et de la recherche scientifique
BP. 71
Place de la Liberté
BAMAKO
Mali
Tél. : (223) 222 99 84
Fax : (223) 222 99 69
Email : ahtoure2002@yahoo.fr

M. Youssouf DEMBELE
Secrétaire général
Commission nationale malienne pour
l'UNESCO
Ministère de l'éducation nationale
B. P. 119
BAMAKO
Mali
Tél. : (223) 223 37 67 / 222 25 15 / 672 17 34
Fax : (223) 223 37 67 / 222 25 15
Email: youdembele1@yahoo.fr

M. Hamidou MAGASSA
Professeur et consultant
Commission nationale malienne pour
l'UNESCO
Ministère de l'éducation nationale
B. P. 119
BAMAKO
Mali
Tél. : (223) 693 75 92 / 229 00 21
Fax : (223) 229 00 42
Email : hamag21@yahoo.fr

Mozambique, Republic of / Mozambique, République du

Dr. Joaquim Ernesto MATAVELE
Deputy National Director
Ministry of Education
Rua Comandante Augusto Cardoso, 81
MAPUTO

Mozambique
Tél. : (25-821) 32 59 92 / (25-821) 32 17 01
Fax : (25-821) 42 67 97
Email : matavele@inde.gov.mz

Netherlands / Pays Bas

Prof. Dr. Fons VAN WIERINGEN
Chairperson, National Education Council
Member of the Dutch UNESCO Commission
Onderwijsraad
Nassaulaan 6
2514 JS DEN HAAG
Netherlands
Tél : (3170) 310 00 00
Fax :
Email : f.v.wieringen@onderwijsraad.nl

Nigeria / Nigéria

Prof. Michael OMOLEWA
Ambassador, Permanent Delegate
Permanent Delegation of Nigeria to UNESCO
Maison de l'UNESCO
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 27 27
Fax : (33-1) 45 67 59 41
Email: m.omolewa@unesco.org

Professor Godswill OBIOMA
Executive Secretary
Nigerian Educational Research and
Development Council
PMB 91, Garki
Sheda Lokoja-Kaduna Road
ABUJA
Nigeria
Tél : (234) 70 30 08 75 853
Fax : (234-9) 882 22 04
Email : obyswill@yahoo.com

Oman / Oman

Dr Madiha Ahmed AL-SHAIBANI
Secretary - General
The Oman National Commission for
Education, Culture & Science
P.O. Box: 3
P.C. 100 MUSCAT
Sultanate of Oman

Tél. : (968) 24783666
Fax : (968) 24785550
Email : shaibaniya@moe.gov.om
shaibaniya@msn.com

Mrs Nasra AL-HASHAMI
First Secretary
Permanent Mission of Oman to UN
Chemin de Roilbot, 3A
1292 CHAMBESY
Suisse
Tél. : (41-22) 758 96 60
Fax : (41-22) 758 96 66

Panama / Panama

Portugal / Portugal

Mme Ana Maria BETTENCOURT
Professeur en sciences de l'éducation –
enseignement supérieur
Praça Francisco Sá Carneiro 10-3º, esq.
1000-160 LISBOA
Portugal
Tél. : (35-1) 96 27 21 811
Email : ani.bettencourt@netcabo.pt

Republic of Korea / République de Corée

Mr. CHUNG Suk-Koo
Alternate Permanent Delegate
Permanent Delegation of the Republic of Korea
to UNESCO
Maison de l'UNESCO, M3.30
1 rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (33-1) 45 68 31 55
Fax : (33-1) 30 56 38 88
Email : skchung@moe.go.kr

Mr. KIM Chon-Hong
First Secretary
Permanent Delegation of the Republic of Korea
to UNESCO
74 rue Lecourbe
75015 PARIS
France
Tél. : (33-1) 45 68 31 52
Fax : (33-1) 40 56 38 88
Email: ch.kim@unesco.org

Ms. KIM Hyo-Shin
Deputy Director
International Educational Cooperation
Division, Ministry of Education & Human
Resources Development
Government Complex, 77
Mn-6 Sejongno, Jongnogu
SEOUL
Republic of Korea
Tél. : (82-2) 2100-6573
Fax : (82-2) 2100-6579
Email: arima5@moe.go.kr

Russian Federation / Fédération de Russie

Mr. Amir BILYALITDINOV
Deputy Secretary
Commission of the Russian Federation for
UNESCO
Ministry of Foreign Affairs
32/34 Smolenskaya-sennaya square
121200 MOSCOW, G-200
Russian Federation
Tél. : (7-495) 244 24 56
Fax : (7-495) 244 24 75
Email : rusnatcom@mail.ru

Switzerland / Suisse

S.E. M. Ernst ITEN
Ambassadeur, Délégué permanent de la Suisse
auprès de l'UNESCO
Maison de l'UNESCO
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél.: (33-1) 45 68 33 96
Fax : (33-1) 43 06 21 39
Email : dl.suisse@unesco.org

M. Bernard WICHT
Chef de l'Unité de coordination Culture et
société / Organisations internationales
Conférence suisse des directeurs
cantonaux de l'instruction publique (CDIP)
Zähringerstrasse 25
Case postale 5975
3001 BERNE
Suisse
Tél : (41-31) 309 51 23
Fax : (41-31) 309 51 50
Email : wicht@edk.ch

M. Nicolas MATHIEU

Conseiller
Point focal UNESCO pour l'Administration
fédérale
Secrétaire général adjoint
Commission suisse pour l'UNESCO
DFAE DP V
Bundesgasse 32
3003 BERNE
Suisse
Tél. : (41-31) 323 41 34
Fax : (41-31) 322 10 70
Email : nicolas.mathieu@eda.admin.ch

Mme Marie MARCHAND
Programme Manager
Direction pour le développement et la
coopération (DDC)
Freiburgerstrasse 130
3003 BERNE
Suisse
Tél. : (41-31) 323 84 66
Email : marie.marchand@deza.admin.ch

M. Pierre VARCHER
Expert
Commission nationale suisse pour l'UNESCO
2, rue Beau-Site
1203 GENEVE
Suisse
Tel : (41-22) 345 52 45
Fax : (41-22)
Email : pvarcher@worldcom.ch

Thailand / Thaïlande

Dr. Chinnapat BHUMIRAT
Secretary General
Thai National Commission for UNESCO
c/o Permanent Delegation of Thailand to
UNESCO
Maison de l'UNESCO
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél. : (66-2) 628 56 46-9
Fax : (66.2) 281 09 53; (66.2) 281 37 77
Email: thainatcom@yahoo.co.th

Ms Orachart SUEBSITH
Deputy Permanent Delegate of Thailand to
UNESCO
Maison de l'UNESCO
1 rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France

Tél. : (33-1) 45 68 31 22-3
Fax : (33-1) 45 68 31 24
Email : dl.thailand@unesco.org

Ms. Chitralada CHANYAEM
External Relation Officer
Bureau of International Cooperation
Ministry of Education
Dusit BANGKOK 10300
Thailand
Tél. : (66-2) 628 5646 ext.119
Fax : (66-2) 281 0953
Email : jitrada2007@hotmail.com

**Venezuela (République Bolivarienne du) /
Venezuela (Bolivarian Republic of)**

Sr Juan ARIAS
Embajador alterno
Mission permanente de la République
bolivarienne du Venezuela auprès de l'ONU
18-A, chemin François-Lehman
1218 GRAND-SACONNEX
Suisse
Tél. : (41-22) 717 09 58
Fax : (41-22) 723 28 81
Email : juan.arias@ties.itu.int

Mlle Mariela GONZALEZ
Fonctionnaire support
Mission permanente du Venezuela auprès de
l'ONU
18-A, chemin François-Lehman
1218 GRAND-SACONNEX
Suisse
Tél. : (41-22) 717 09 58
Fax :
Email : mariela.gonzalez@ties.itu.int

Yémen / Yemen

M. Fawaz AL-RASSAS
Troisième secrétaire
Mission permanente de la République du
Yémen auprès de l'ONU à Genève
19, chemin du Jonc
1216 COINTRIN
Suisse
Tél. : (41-22) 799 05 10
Fax : (41-22) 798 04 65
Email : fawazal-rassas@hotmail.com

OBSERVERS / OBSERVATEURS

Belgium / Belgique

M. Roger DEHAYBE
Chargé de mission auprès du Gouvernement de
la Communauté Française de Belgique
Email: dehaybe.eurl@yahoo.fr

France/France

M. Jean-Pierre REGNIER
Secrétaire général adjoint
Commission nationale française pour
l'UNESCO
57, Boulevard des Invalides
75700 PARIS
France
Tél : (33-1) 53 69 37 82
Fax : (33-1) 53 69 32 23
Email : jean-pierre.regnier@diplomatie.gouv.fr

Mme Marie Josée GRIESEMANN-de FORNEL
Chargée de mission UNESCO/
Conseil de l'Europe
Ministère de l'éducation nationale, de
l'enseignement supérieur et de la recherche
Direction des relations européennes et
internationales et de coopération
Bureau des institutions multilatérales et de la
francophonie
110 rue de Grenelle
75357 Paris SP 07
France
Tél : (33-1) 55 55 66 89
Fax : (33-1) 55 55 61 23
Email : marie-josée.de-
fornel@education.gouv.fr

M. Gilles BARRIER
Premier Secrétaire
Mission de la France auprès de l'ONU
Route de Pregny, 36
1292 CHAMBESY
Suisse
Tél. : (41-22) 758 91 46
Email : gilles.barrier@diplomatie.gouv.fr

Kuwait / Koweït

Dr Muhammed AL-SHATTI

Délégué Permanent Adjoint
Délégation permanente du Koweït auprès de
l'UNESCO
Maison de l'UNESCO
1, rue Miollis
75732 PARIS Cedex 15
France
Tél : (33-1) 45 68 26 68 / 45 68 26 69
Fax : (33-1) 40 65 93 05
Email : m.alshatti@unesco.org

UNESCO HQ

Mr. Nicholas BURNETT
Assistant Director-General
UNESCO, Room 4.024
7, place de Fontenoy
75352 PARIS 07 SP
France
Tél. : (33-1) 45 68 10 47
Email: n.burnett@unesco.org

Mme Ana Luiza MACHADO PINHEIRO
Deputy Assistant Director-General
ED/DADG
UNESCO, Room 4.029
7, place de Fontenoy
75352 PARIS 07 SP
France
Tél. : (33-1) 45 68 10 54
Fax : (33-1) 45 68 56 27
Email: a.machado@unesco.org

Mr. Alexandre SANNIKOV
Chief, Institutes Coordination Office
Education Sector
UNESCO
7, place de Fontenoy
75352 PARIS 07 SP
France
Tél : (33-1) 45 68 08 75
Fax : (33-1) 45 68 56 27
Email: a.sannikov@unesco.org

Ms. Yolande VALLE-NEFF
Director
Bureau of the Budget
UNESCO
Room 2.042
7, place de Fontenoy
75352 PARIS 07 SP
France
Tél./Fax : (33-1) 45 68 55 01
Email: y.valle@unesco.org